



# MANUEL DE L'UTILISATEUR LIVRE DE PIÈCES



## **MÉLANGEUR**

Modèles : V-Mix 400 et 575 mobile

# Table des matières

---

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1 - Introduction .....                                     | 4  |
| 2 - Localisation du numéro de série.....                   | 5  |
| 3 - Données techniques .....                               | 6  |
| 4 - Garantie .....                                         | 10 |
| 5 - Sécurité .....                                         | 11 |
| 5.1 - Règles de sécurité générales .....                   | 12 |
| 5.2 - Sécurité durant l'opération.....                     | 12 |
| 5.3 - Sécurité lors de l'entretien .....                   | 13 |
| 5.4 - Sécurité lors du transport .....                     | 13 |
| 5.5 - Sécurité lors de l'entreposage.....                  | 13 |
| 5.6 - Décalques de sécurité.....                           | 14 |
| 5.7 - Formulaire d'attestation .....                       | 14 |
| 6 - Autocollants de sécurité.....                          | 15 |
| Sur convoyeur frontal avec section inclinable .....        | 19 |
| Sur convoyeur latéral .....                                | 20 |
| Sur convoyeur frontal.....                                 | 20 |
| 7 - Opération.....                                         | 21 |
| 7.1 - Au nouvel opérateur ou au nouveau propriétaire. .... | 21 |
| 7.2 - Principales composantes de la machine.....           | 22 |
| 7.3 Liste de vérification pré-opératoire.....              | 23 |
| 7.4 Opération .....                                        | 23 |
| 7.4.1 - Opération.....                                     | 23 |
| 7.4.2 - Avant de commencer .....                           | 23 |
| 7.4.3 - Chargement.....                                    | 23 |
| 7.4.4 - Grosses balles.....                                | 23 |
| 7.4.5 - Séquence de chargement.....                        | 23 |
| 7.4.6 - Ajustements.....                                   | 23 |
| 7.4.7 - Déchargement .....                                 | 23 |
| 7.4.8 - Vitesse (R.P.M.) de tracteur .....                 | 24 |
| 7.4.9 - Couteaux .....                                     | 24 |
| 7.4.10 - Pneus .....                                       | 24 |
| 7.4.11 - Transport .....                                   | 24 |
| 8 - Service et entretien .....                             | 25 |
| 8.1 Service.....                                           | 25 |
| 8.1.1 - Huiles et graisses .....                           | 25 |
| 8.1.2 - Graissage .....                                    | 25 |
| 8.1.3 - Lubrification.....                                 | 25 |
| 8.1.4 - Changement d'huile de la transmission .....        | 26 |
| 8.2 - Maintenance.....                                     | 27 |
| 8.3 Réducteur - Guide et entretien.....                    | 28 |
| 8.4 Suivi de l'entretien .....                             | 29 |
| 9 - Dépannage.....                                         | 30 |

# Table des matières

## LIVRE DE PIÈCES

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Vis assemblée .....                                                                         | 32 |
| Couteaux, bras de déchargement et buteur .....                                              | 34 |
| 48-0035 - Couteau avec plaque d'appui et boulons.....                                       | 34 |
| 48-2554 (VMix 400), 48-2557 (V-Mix 575) - Bras de déchargement supplémentaire (OPTION)..... | 34 |
| 48-126 - Buteur (Option).....                                                               | 34 |
| Cuve assemblée.....                                                                         | 36 |
| 48V23-17007 - Réservoir d'huile assemblé.....                                               | 38 |
| 48-2852 - Triangle de sécurité assemblé.....                                                | 38 |
| 48-263 - Chute sur cuve avec aimants (OPTION).....                                          | 38 |
| Plateformes .....                                                                           | 40 |
| 48-0074 - Support de batterie (Option).....                                                 | 40 |
| Système d'entraînement .....                                                                | 42 |
| Châssis 2 roues - 48V23-17033 (V-Mix 400), 23-16V48-001 (575).....                          | 44 |
| Convoyeur latéral 48-0065.....                                                              | 46 |
| Convoyeur avant pour section inclinable.....                                                | 48 |
| Section inclinable fixe et ajustable 48-0066, 48-0064 .....                                 | 50 |
| Convoyeur de déchargement avant 88" lg - 48-2190 .....                                      | 52 |
| Kit slider pour convoyeur frontal 48-0071.....                                              | 54 |
| Glissière pour convoyeur frontal 48-2084.....                                               | 54 |
| Bras anti-retour pour convoyeur frontal 48V23-21012.....                                    | 56 |
| Chutes avec aimants .....                                                                   | 58 |
| Convoyeur latéral 48-0039 .....                                                             | 58 |
| Section inclinable - Convoyeur frontal 48-0039-F.....                                       | 58 |
| Convoyeur frontal - Fixe ou slider 48-0039-S .....                                          | 58 |
| Option Extension de caoutchouc .....                                                        | 60 |
| Extension V-Mix 400 - 48-0050.....                                                          | 61 |
| Extension V-Mix 575 - 48-0053.....                                                          | 61 |
| Assemblage moyeu 16,000lb et essieu - 48V23-20027 .....                                     | 62 |
| Moyeu 16,000 lb.....                                                                        | 64 |
| Pneus et Jantes .....                                                                       | 66 |
| 14C70-0130 - Pneu et jante 445/45R19.5 .....                                                | 66 |
| 14C70-0081 - Pneu et jante 235/75R17.5 .....                                                | 66 |
| Lumières de sécurité (Option) - 48-0040.....                                                | 68 |
| Système hydraulique standard .....                                                          | 70 |
| Ensemble hydraulique Kit Slider .....                                                       | 72 |
| Valve hyd. manuelle avec bras ajustable (Option) - 96-001 .....                             | 74 |
| Valve électro-hydraulique (Option) - 96-060.....                                            | 76 |
| Option Balance.....                                                                         | 78 |
| Balance Dinamica .....                                                                      | 78 |
| Balance Digi-Star.....                                                                      | 78 |
| Transmission planétaire 45-PGA2002.....                                                     | 80 |
| Hydraulique - Transmission planétaire.....                                                  | 82 |
| Transmission à cardans - PTO .....                                                          | 84 |
| PTO Tracteur (540 RPM) - 45-PTO-07.832.237.....                                             | 84 |
| PTO Tracteur (1000 RPM) - 45-PTO-T80-1000RPM .....                                          | 84 |
| PTO Transmission - 45-252-24560 .....                                                       | 86 |
| Chaîne de rétention - 48-0010 (V-Mix 400), 48-0011 (V-Mix 575) .....                        | 88 |
| Annexe - A - Couple de serrage .....                                                        | 91 |

Valmétal inc. se réserve le droit de changer à tout moment et sans avis préalable les caractéristiques techniques de tous ses produits ainsi que le contenu de la présente notice. En aucun cas les auteurs ou Valmétal inc. ne sauraient être tenus pour responsable des dommages fortuits ou consécutifs aux erreurs éventuellement présentes dans cette notice.

# 1 - Introduction

---

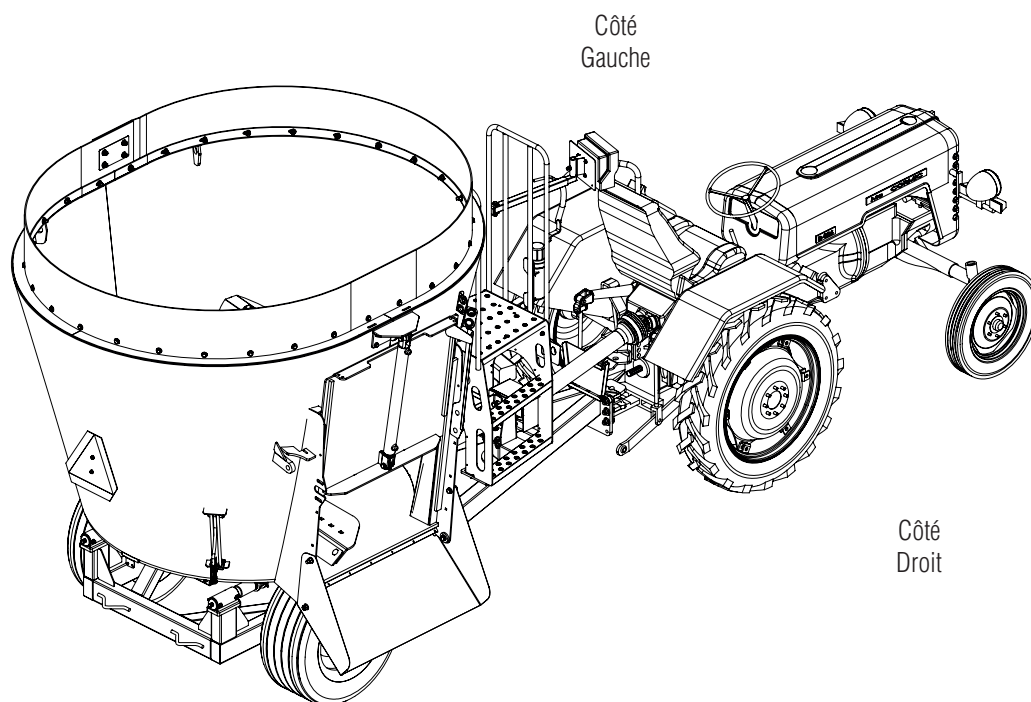
Félicitation pour avoir choisi le **MÉLANGEUR VERTICAL MOBILE** de Valmétal pour faciliter l'alimentation de votre troupeau. Cet équipement a été créé et fabriqué pour répondre aux besoins de l'acheteur le plus exigeant, afin de **déchiqueter et mélanger de façon efficace tous les aliments de la R.T.M, même ceux les plus ardues comme les balles de foin complètes.**

Afin que votre équipement opère de façon sécuritaire, efficace et sans problèmes, il est **primordial** que vous-même et **tous ceux qui doivent utiliser ou entretenir la machine aient bien lu et compris tout ce qui se rapporte à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien décrit dans le manuel de l'utilisateur.**

**Gardez ce manuel à portée de la main pour le consulter à volonté et pour le transmettre aux nouveaux opérateurs ou propriétaires.**

Contactez votre concessionnaire ou distributeur Valmétal si vous avez besoin d'aide ou d'information.

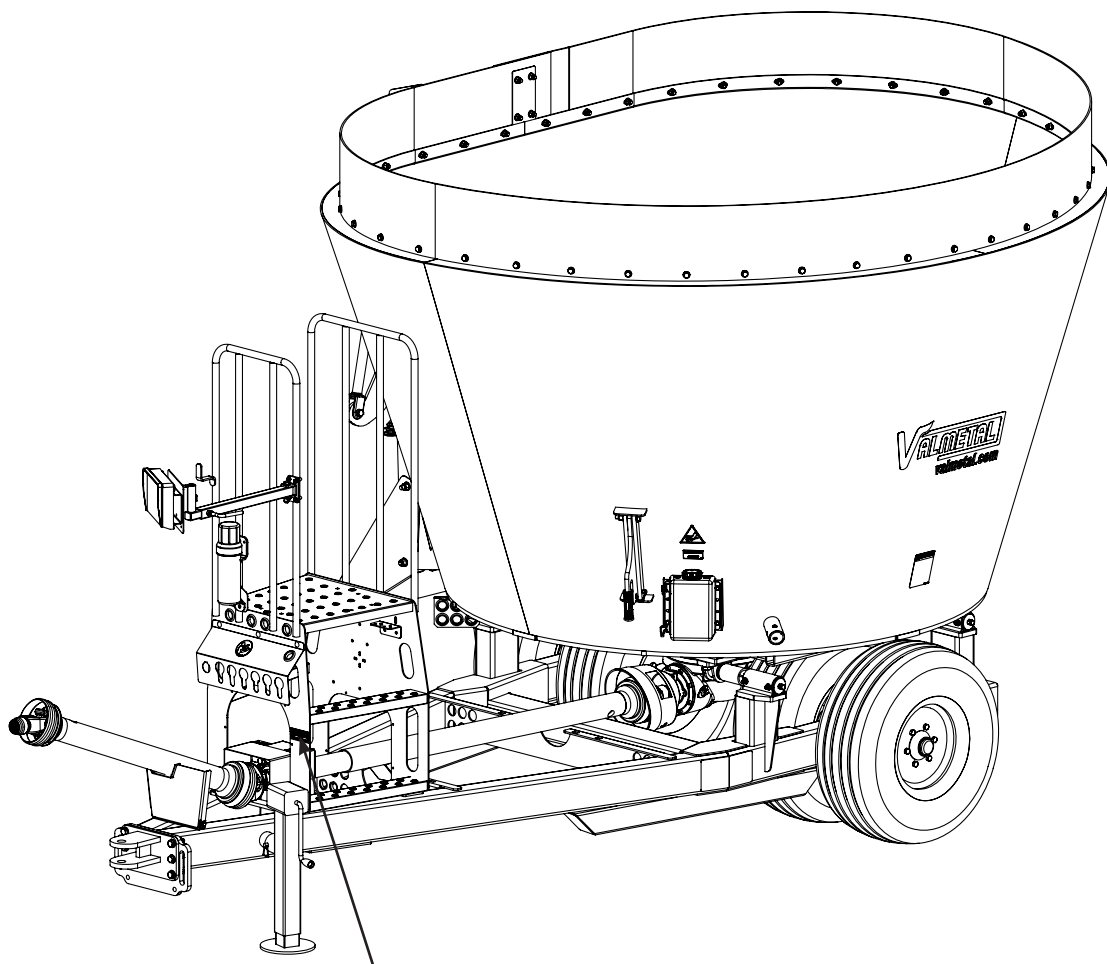
**ORIENTATION** - Les directions gauche, droite, avant et arrière, mentionnées tout au long de ce manuel, sont définies en fonction de la position du conducteur lorsqu'il est assis sur le siège du tracteur. L'avant du mélangeur se situe à l'endroit où le tracteur s'attache. L'image ci-dessous présente une porte de déchargement vers la droite.



## 2 - Localisation du numéro de série

Donnez **toujours** à votre concessionnaire le numéro de série et le modèle de votre équipement lorsque vous commandez des pièces ou avez besoin de service ou pour d'autres informations.

Le numéro de série est placé tel qu'indiqué ci-dessous. S.V.P. écrire le numéro dans l'espace prévu à cet effet.



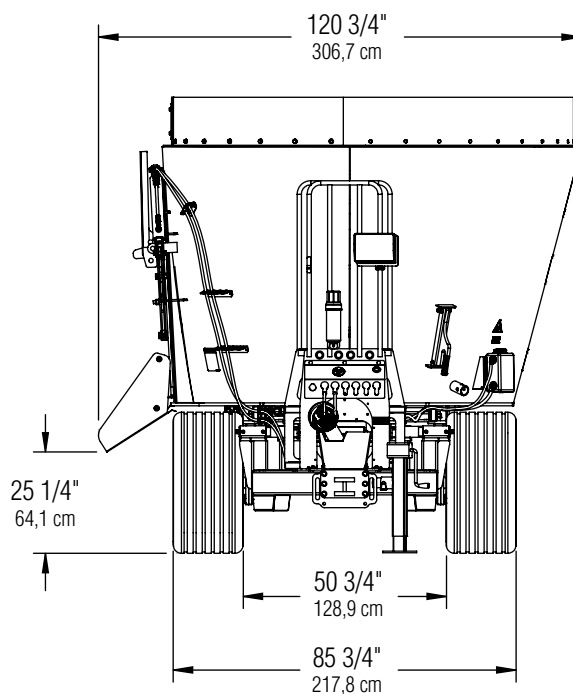
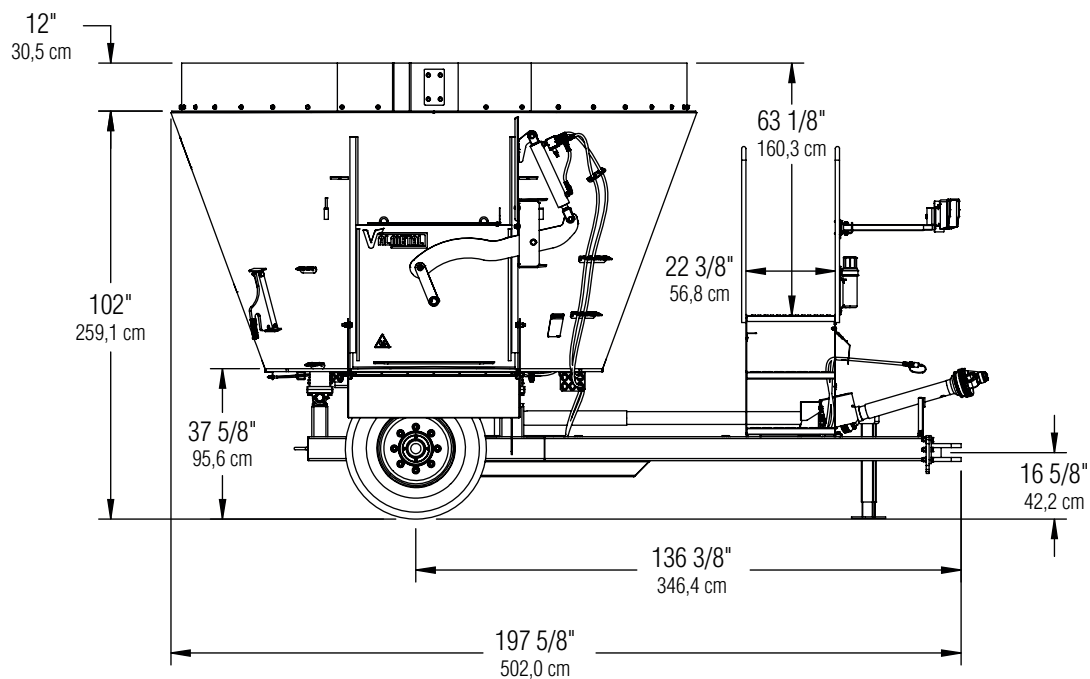
MODÈLE : \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE : \_\_\_\_\_

### 3 - Données techniques



#### Dimensions

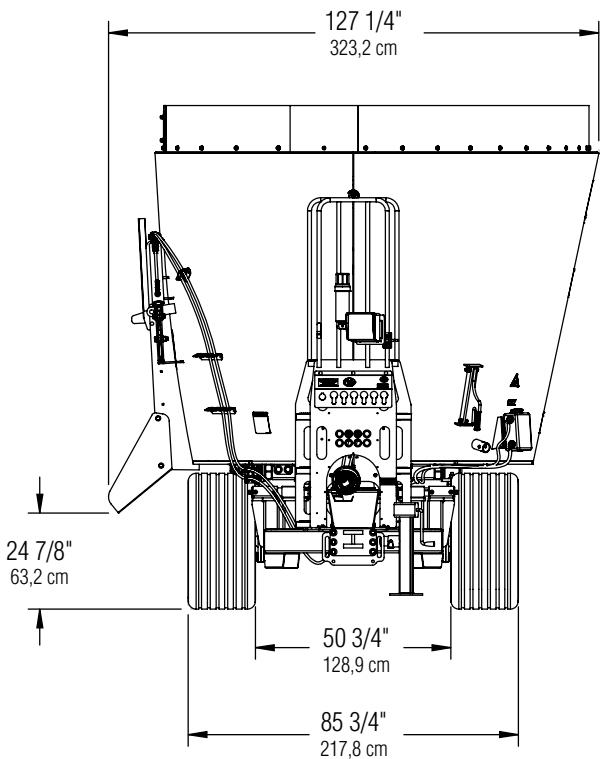
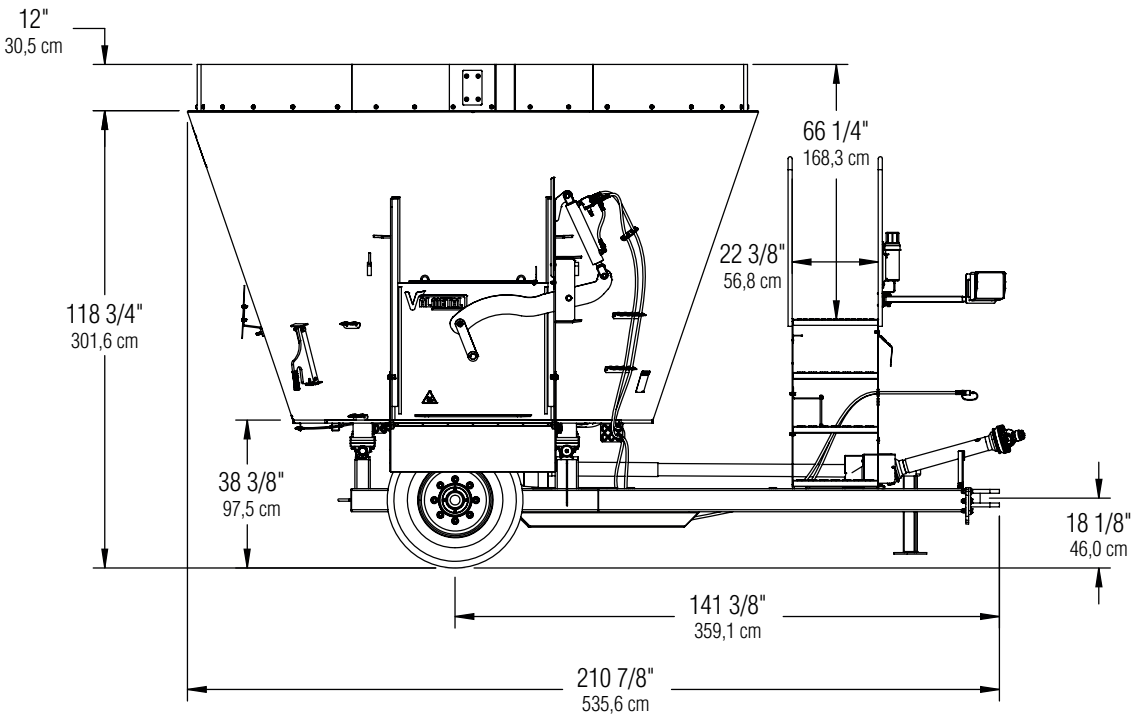


## Spécifications



| Poids                                                   |                                       |                 |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Poids de la machine à vide                              | 7,200 lb (3,265 kg)                   |                 |
| Poids maximal de charge                                 | 8,000 lb (3,630 kg)                   |                 |
| Poids sur la main d'attache (Tongue) à vide             | 800 lb (363 kg)                       |                 |
| Poids sur la main d'attache (Tongue) avec pleine charge | 1,000 lb (454 kg)                     |                 |
| Capacité de charge                                      |                                       |                 |
| Capacité de charge sans extension de caoutchouc 12"     | 400 pi³ (11,3 m³)                     |                 |
| Capacité de charge avec extension de caoutchouc 12"     | 470 pi³ (13,3 m³)                     |                 |
| Puissance, vitesse et RPM                               |                                       |                 |
| Puissance minimale de la sortie PTO du tracteur         | 50 Hp (37 kW)                         |                 |
| Vitesse d'opération                                     | 540 RPM                               | 1,000 RPM       |
| Vitesse de rotation de la vis                           | 40 tours/min.                         | 38,5 tours/min. |
| Vitesse maximale sur la route                           | 20 mi/h (32 km/h)                     |                 |
| Pneus                                                   |                                       |                 |
| (2) Pneus                                               | 445/45R19.5                           |                 |
| Charge maximale par pneu                                | 13,400 lb à 15 mph 6,075 kg à 25 km/h |                 |
| Pression d'air maximale                                 | 152 psi (10,5 Bars)                   |                 |
| Porte de déchargement latérale                          |                                       |                 |
| Largeur                                                 | 38 po (96,5 cm)                       |                 |
| Hauteur                                                 | 34 po (86,4 cm)                       |                 |
| Épaisseur                                               |                                       |                 |
| Plancher                                                | 3/4 po (19,0 mm)                      |                 |
| Murs                                                    | 1/4 po (6,4 mm)                       |                 |
| Vis                                                     | 3/4 po (19,0 mm)                      |                 |

# Dimensions



## Spécifications



| Poids                                                   |                                       |                 |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Poids de la machine à vide                              | 7,850 lb (3,560 kg)                   |                 |
| Poids maximal de charge                                 | 11,500 lb (5,215 kg)                  |                 |
| Poids sur la main d'attache (Tongue) à vide             | 1,000 lb (454 kg)                     |                 |
| Poids sur la main d'attache (Tongue) avec pleine charge | 1,400 lb (635 kg)                     |                 |
| Capacité de charge                                      |                                       |                 |
| Capacité de charge sans extension de caoutchouc 12"     | 575 pi³ (16,3 m³)                     |                 |
| Capacité de charge avec extension de caoutchouc 12"     | 660 pi³ (18,7 m³)                     |                 |
| Puissance, vitesse et RPM                               |                                       |                 |
| Puissance minimale de la sortie PTO du tracteur         | 50 Hp (37 kW)                         |                 |
| Vitesse d'opération                                     | 540 RPM                               | 1,000 RPM       |
| Vitesse de rotation de la vis                           | 40 tours/min.                         | 38,5 tours/min. |
| Vitesse maximale sur la route                           | 20 mi/h (32 km/h)                     |                 |
| Pneus                                                   |                                       |                 |
| (2) Pneus                                               | 445/45R19.5                           |                 |
| Charge maximale                                         | 13,400 lb à 15 mph 6,075 kg à 25 km/h |                 |
| Pression d'air maximale                                 | 152 psi (10,5 Bars)                   |                 |
| Porte de déchargement latérale                          |                                       |                 |
| Largeur                                                 | 38 po (96,5 cm)                       |                 |
| Hauteur                                                 | 34 po (86,4 cm)                       |                 |
| Épaisseur                                               |                                       |                 |
| Plancher                                                | 3/4 po (19,0 mm)                      |                 |
| Murs                                                    | 1/4 po (6,4 mm)                       |                 |
| Vis                                                     | 3/4 po (19,0 mm)                      |                 |

## 4 - Garantie

---

### VALMETAL INC. MÉLANGEUR VERTICAL SUR REMORQUE

#### GARANTIE

Valmétal inc. (Valmétal) garantit le **MÉLANGEUR VERTICAL** contre tout défaut de fabrication (matériel ou de main-d'œuvre) lorsque utilisé dans des conditions normales d'opération et d'entretien. L'engagement par rapport à cette garantie s'appliquera pour une période de 1 an (12 mois) à compter de la date de livraison. Seul l'acheteur original pourra bénéficier de cette garantie. Celle-ci est limitée, au choix de Valmétal, au remplacement ou à la réparation de toute pièce qui, suite à l'inspection de Valmétal, apparaîtra défectueuse.

#### RÉCLAMATIONS EN RAPPORT AVEC LA GARANTIE

L'acheteur faisant une réclamation en rapport avec cette garantie devra soumettre celle-ci sur le formulaire prescrit, à Valmétal ou à un concessionnaire autorisé, afin qu'il y ait inspection par un représentant de la compagnie.

#### LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Cette garantie remplace toutes autres garanties émises ou implicites et toutes autres obligations ou responsabilités de notre part de quelque nature ou caractère qu'elles soient, incluant les responsabilités pour représentations ou négligences présumées. Nous n'assumons pas les faits et gestes ni n'autorisons aucune autre personne à assumer en notre nom, une quelconque responsabilité en rapport avec la vente subséquente du **MÉLANGEUR VERTICAL**.

Cette garantie ne s'applique à aucun **MÉLANGEUR** qui aurait été modifié en dehors de l'usine d'une manière quelconque si, de l'avis de Valmétal, cette modification devait affecter son opération ou sa fiabilité, ou si le **MÉLANGEUR** avait été utilisé de façon abusive ou négligente. D'autre part, la garantie ne s'appliquera pas si le **MÉLANGEUR** a été accidenté.

Cette garantie ne couvre pas les pièces ou accessoires qui font l'objet de garanties distinctes des fabricants et où le service peut être obtenu de ces fabricants. Aucune garantie ne s'applique aux produits réguliers tels que: couteaux, lubrifiants, peinture et autres produits de ce type.

**EN AUCUN CAS, LE PROPRIÉTAIRE N'AURA DROIT À UNE COMPENSATION POUR DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, TEL QUE, SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES PERTES DE RÉCOLTES, PERTES DE PROFITS OU REVENUS, AUTRES PERTES COMMERCIALES, INCONVÉNIENTS, COÛT DE LOCATION OU D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT.**

#### MANUEL D'OPÉRATION

L'acheteur reconnaît avoir reçu l'entraînement pour l'opération sécuritaire du **MÉLANGEUR VERTICAL** et reconnaît que Valmétal n'assume aucune responsabilité résultant de l'opération du **MÉLANGEUR** d'une manière quelconque autre que celle décrite dans le manuel d'opération fourni à l'achat.

**LA GARANTIE EST NULLE SI ELLE N'EST PAS ENREGISTRÉE**

### SYMBOLE D'ALERTE-SÉCURITÉ (ALERTE-DANGER)



Ce symbole signifie:  
**ATTENTION! SOYEZ SUR VOS  
GARDES!  
VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!**

Le symbole **d'alerte de sécurité** identifie les messages de sécurité les plus importants inscrits sur votre équipement et dans le manuel. À la vue de ce symbole soyez sur vos gardes car il y a **danger de blessures personnelles ou même de mort**. Suivez les instructions en rapport avec les messages de sécurité.

### *3 raisons majeures pour lesquelles la **SÉCURITÉ** doit vous tenir à coeur !*

- Les accidents handicapent et tuent,
- Les accidents coûtent chers,
- Les accidents peuvent être évités.

**Note :**

La signification des mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION** au dessus des messages de sécurité, a été choisi selon le code suivant:

#### **DANGER**

Un **danger particulier IMMÉDIAT** pouvant causer des blessures sérieuses ou même la mort si les précautions requises ne sont pas prises.

#### **AVERTISSEMENT**

Un danger particulier ou une façon d'opérer non-sécuritaire pouvant causer des blessures corporelles sérieuses ou même la mort si les précautions requises ne sont pas prises.

#### **ATTENTION**

Façons d'opérer non sécuritaires pouvant entraîner des blessures corporelles si les précautions requises ne sont pas prises; sert aussi à rappeler les façons de faire sécuritaires.

## IMPORTANT

### LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION



### A CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

**VOUS** êtes responsable de l'opération et de l'entretien requis pour rendre **SÉCURITAIRE** l'opération de votre équipement. **VOUS** devez vous assurer que toutes les personnes qui doivent opérer, faire l'entretien ou travailler près de cette machine soient familières avec les procédures d'opération et d'entretien et les autres informations en rapport avec la **SÉCURITÉ** qui sont décrites dans ce manuel. Ce manuel vous guidera et vous rappellera les pratiques sécuritaires requises pour opérer cet équipement.

N'oubliez pas que **VOUS** êtes la clé de la sécurité. De bonnes habitudes sécuritaires protègent les utilisateurs. C'est pourquoi elles doivent faire partie de votre programme de sécurité. Assurez-vous que **CHAQUE PERSONNE** ayant à opérer cette machine soit familière avec les procédures recommandées et suive les procédures de sécurité. N'oubliez pas que la majorité des accidents peuvent être évités. Ne risquez pas un accident ou même la mort en oubliant les bonnes pratiques sécuritaires.

Les propriétaires doivent s'assurer que les opérateurs ou les employés sont familiers avec les procédures d'opération avant de leur permettre de faire fonctionner la machine, et revoir ces procédures avec eux au moins une fois par année tel que requis par l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration, des États-Unis) règlement No 1928.57.

Rien ne peut remplacer un opérateur conscient de la **SÉCURITÉ** pour assurer l'opération sécuritaire de cet équipement. Il est de la responsabilité même de l'opérateur de lire et de bien comprendre **TOUTES** les instructions de sécurité et d'opération décrites dans le manuel et de les suivre. Tout accident peut être évité.

Une personne qui n'a pas lu et compris toutes les instructions d'opération et de sécurité est par le fait même non qualifiée pour opérer la machine. Un opérateur non entraîné s'expose et expose les personnes autour de lui à des blessures graves, voir même à la mort.

Ne modifiez l'appareil d'aucune façon. Une modification non-autorisée peut avoir un effet négatif sur l'appareil, le rendre dangereux et réduire sa durée de vie.

**Pensez SÉCURITÉ! Travaillez de façon SÉCURITAIRE.**



### 5.1 - Règles de sécurité générales

1. Lisez et comprenez bien le manuel d'opération et tous les autocollants et écriteaux fixés sur la machine avant d'opérer, de faire l'entretien, d'ajuster ou de nettoyer l'équipement.
2. Fournissez une trousse de premiers soins en cas d'accident. Gardez-la bien en vue. 
3. Fournissez un extincteur d'incendie. Gardez-le bien en vue. 
4. Portez des vêtements et accessoires appropriés. La liste suivante n'est pas limitative:
  - Des souliers de protections avec semelles antidérapantes.
  - Un casque de sécurité.
  - Des lunettes de sécurité.
  - Des gants résistants.
  - Une protection contre le bruit 
5. Assurez-vous que tous les gardes sont en place et bien sécurisés.
6. Libérez la zone de toute personne non autorisée, en particulier les jeunes enfants, avant de démarrer l'appareil.
7. Ne permettez à aucun enfant de jouer à l'intérieur ou autour de la machine, qu'elle soit en usage ou non.
8. Faites une révision annuelle des aspects sécuritaires avec tout le personnel devant opérer ou faire l'entretien de l'équipement.



### 5.2 - Sécurité durant l'opération

Les composantes mobiles de la machine peuvent causer la mort ou de sévères blessures. Pour aider à prévenir ces accidents, les précautions suivantes doivent toujours être suivies.

1. Lisez et comprenez bien le manuel d'opération et tous les écriteaux de sécurité avant d'opérer, de faire l'entretien, d'ajuster, de réparer, de débloquer ou de remplir l'appareil.
2. Assurez-vous que tous les gardes de sécurité soient en bonne condition et installés correctement, incluant les gardes de l'arbre de transmission.
3. Sur un **Mélangeur** en opération mais immobilisé, ne montez jamais plus haut que sur le plate-forme ou l'échelle prévue à cet effet. Gardez les mains loin de la cuve et de toute ouverture.
4. Avant d'actionner le **mélangeur** vertical, assurez-vous que personne ne soit à l'intérieur de la cuve. Ne permettez à personne de s'approcher du haut de la cuve lorsque le mélangeur est en opération. Lorsqu'elle tourne, la vis et ses couteaux peuvent couper ou accrocher la main ou les vêtements et causer de graves blessures ou la mort.

5. N'acceptez personne dans l'échelle ou sur la plate-forme lorsque le **mélangeur** est remorqué.
6. Ne permettez à aucune personne non expérimentée ou non qualifiée d'opérer l'appareil. Éloignez de la machine toute personne non autorisée, en particulier les jeunes enfants, avant le démarrage. Tout opérateur doit faire preuve de bon sens en tout temps.
7. Ne portez jamais de vêtements inappropriée, amples ou usés lorsque vous opérez l'équipement. Ils peuvent être accrochés par les pièces en mouvement et causer des blessures graves ou la mort.
8. En cas de problème durant l'opération, arrêtez toujours le moteur du tracteur, appliquez le frein de stationnement, retirez la clé du contact et débrancher l'arbre de la prise de force avant de faire l'entretien, d'ajuster ou de réparer.
9. Soyez prudent lorsque vous travaillez près de la zone de déchargement. N'approchez pas de la porte de déchargement, Ne montez jamais sur le convoyeur et ne mettez la main dans aucune ouverture quand le **mélangeur** est en opération
10. Ne versez rien dans la cuve manuellement lorsque le **mélangeur** est en opération. Lorsqu'elle tourne, la vis et ses couteaux peuvent couper ou accrocher la main ou les vêtements et causer de graves blessures ou la mort.
11. Ne jamais opérer la machine avec un couteau fissuré, tordu, manquant ou cassé.
12. Réviser les instructions de sécurité à chaque année avec tous les opérateurs.



### 5.3 - Sécurité lors de l'entretien

1. Suivez **TOUTES** les instructions du manuel ayant rapport à l'opération, l'entretien et la sécurité.
2. Employez de bonnes pratiques d'atelier:
  - Gardez les lieux de travail propre et sec.
  - Assurez-vous que les prises électriques et les outils ont une prise à terre adéquate.
  - Ayez suffisamment d'éclairage pour le travail à faire.
3. Arrêtez toujours le moteur du tracteur, appliquez le frein de stationnement, retirez la clé du contact et débrancher l'arbre de la prise de force avant de faire l'entretien, d'ajuster ou de réparer.
4. Si des travaux doivent être effectués à l'intérieur de la cuve, placer une protection sur les couteaux
5. Soyez prudents à l'intérieur de la cuve. Le plancher peut être très glissant.



6. Tenez les mains, les cheveux et les vêtements éloignés des pièces en mouvement ou en rotation.
7. Ne portez jamais de vêtements inappropriée, amples ou déchirés lorsque vous travaillez près ou sur l'une des composantes du système d'entraînement mécanique.



### 5.4 - Sécurité lors du transport

1. Assurez-vous que le tracteur soit suffisamment lourd et qu'il ait les freins nécessaires pour remorquer le **mélangeur** lorsqu'il est chargé. Roulez à basse vitesse.
2. Libérez la zone de toute personne non autorisée, en particulier les jeunes enfants, avant de démarrer avec la machine.
3. Laissez la transmission engagée lors des manœuvres sur terrain accidenté.
4. Arrêtez le **mélangeur** sur un terrain plat et immobilisez les roues avec des blocs avant de le détacher du tracteur.
5. Si le **mélangeur** doit être déplacé sur la voie publique, un système d'éclairage doit être installé à l'arrière de la machine.
6. Assurez-vous que le triangle de sécurité SMV (Véhicule de ferme lent) soit installé et bien visible pour les véhicules qui vous suivent.
7. Une chaîne de remorquage de sécurité avec limite de rupture égale ou supérieure au poids brute de la machine devrait être utilisée à chaque fois que vous remorquez un équipement lourd, et en particulier sur les routes publiques.
8. Ne transportez personne sur ou dans la machine.
9. N'opérez pas l'appareil lorsqu'il est remorqué sur un sol incliné ou lors de virages brusques.
10. N'excédez jamais 15 km/h et réduisez la vitesse lorsque le **mélangeur** est chargé et/ou lorsqu'il est remorqué sur un sol incliné.
11. Gardez le convoyeur de déchargement relevé lors des déplacements, tout particulièrement sur la voie publique. Utilisez toujours le mécanisme de verrouillage du convoyeur (Voir page 24).



### 5.5 - Sécurité lors de l'entreposage

1. Arrêtez le **mélangeur** sur un terrain plat et immobilisez les roues avec des blocs avant de le détacher du tracteur.
2. Entrez loin de toute activité humaine.
3. Ne permettez pas aux enfants de jouer sur ou autour du **mélangeur**.

## 5.6 - Décalques de sécurité

1. Gardez les décalques de sécurité et les écriteaux propres et lisibles en tout temps.
2. Remplacez les décalques de sécurité et les écriteaux manquants ou devenus illisibles.
3. Les pièces remplacées portant déjà un écriteau de sécurité doivent porter l'écriteau requis.
4. Les décalques ou écriteaux de sécurité sont disponibles auprès du fournisseur de pièces d'origine.

### Comment fixer les décalques de sécurité:

- Assurez-vous que la zone d'installation est propre et sèche.
- Déterminez la position exacte d'apposition avant d'enlever le papier protecteur du décalque.
- Enlevez une partie aussi petite que possible du papier protecteur.
- Alignez le décalque sur la surface à couvrir et pressez délicatement la partie collante en laissant le dos de la feuille non-exposée en place.
- Enlevez délicatement le reste du papier et collez doucement le reste du décalque.

- Les petites poches d'air peuvent être percées avec une aiguille et recollées en utilisant la pièce à l'arrière du décalque.

## 5.7 - Formulaire d'attestation

Valmetal Inc. suit les normes générales recommandées par l'«American Society of Agricultural Engineers» (ASAE) et par l'«Occupational Safety and Health Administration» (OSHA), toutes deux des États-Unis. Toute personne appelée à opérer ou à faire l'entretien de cet équipement doit lire et bien comprendre **TOUTES** les informations en rapport avec l'opération et l'entretien décrites dans ce manuel.

N'opérez pas cette machine avant que cette information soit bien lue. À chaque année, revoyez cette information.

Faites de ces périodes de révision de la SÉCURITÉ et de l'OPÉRATION une pratique courante pour tous vos équipements. À notre avis, un opérateur sans préparation n'est pas qualifié pour opérer cette machine.

Un formulaire est inclus pour vos registres afin d'attester que tout le personnel appelé à travailler avec l'équipement a bien lu et compris l'information contenue dans le manuel d'opération et a été bien informé sur l'opération de l'équipement.

## FORMULAIRE D'ATTESTATION

| DATE | SIGNATURE DE L'EMPLOYÉ | SIGNATURE DE L'EMPLOYEUR |
|------|------------------------|--------------------------|
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |
|      |                        |                          |

## 6 - Autocollants de sécurité

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

**PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.**

| No. Pièce  | Illustration                                                                        | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0301-50117 |    | <b>OBLIGATION - LIRE LE MANUEL</b><br><br>Tous les opérateurs doivent lire et comprendre le manuel d'opérateur avant d'utiliser l'équipement ou le réparer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 0301-50123 |    | <b>DANGER - ARBRE EN ROTATION</b><br><br>Ne pas opérer sans les gardes en place. Les arbres en rotation peuvent démembrer. Gardez vos mains, pieds, cheveux et vêtements loin des pièces en mouvement ou en rotation. Certains points de l'équipement peuvent agripper les membres d'un enfant. Coupez la source d'alimentation (courant électrique, moteur, circuit hydraulique, etc.) avant tout ajustement ou entretien. Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort. |
| 0301-50120 |  | <b>DANGER - PIÈCES EN MOUVEMENT</b><br><br>Gardez vos mains, pieds, cheveux et vêtements loin des pièces en mouvement ou en rotation. Gardez les mains loin de la cuve et de toute ouverture. Coupez la source d'alimentation (courant électrique, moteur, circuit hydraulique, etc.) avant tout ajustement ou entretien. Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort.                                                                                                   |
| 0301-50121 |  | <b>DANGER - LIQUIDE SOUS HAUTE-PRESSION</b><br><br>Une fuite d'huile hydraulique peut pénétrer la peau et causer de sérieuses blessures. Éliminer la pression sur le système hydraulique avant d'effectuer une réparation ou un ajustement. Toujours porter des gants et des lunettes de sécurité lors de la recherche une fuite à l'aide d'un morceau de bois ou de carton (Ne jamais utiliser vos mains). Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort.                 |
| 50-17V005  |  | <b>DANGER - OBSTACLE AU-DESSUS</b><br><br>Prendre garde pour ne pas être heurté par un obstacle se trouvant au-dessus de la tête. Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**N'OUBLIEZ PAS!** Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

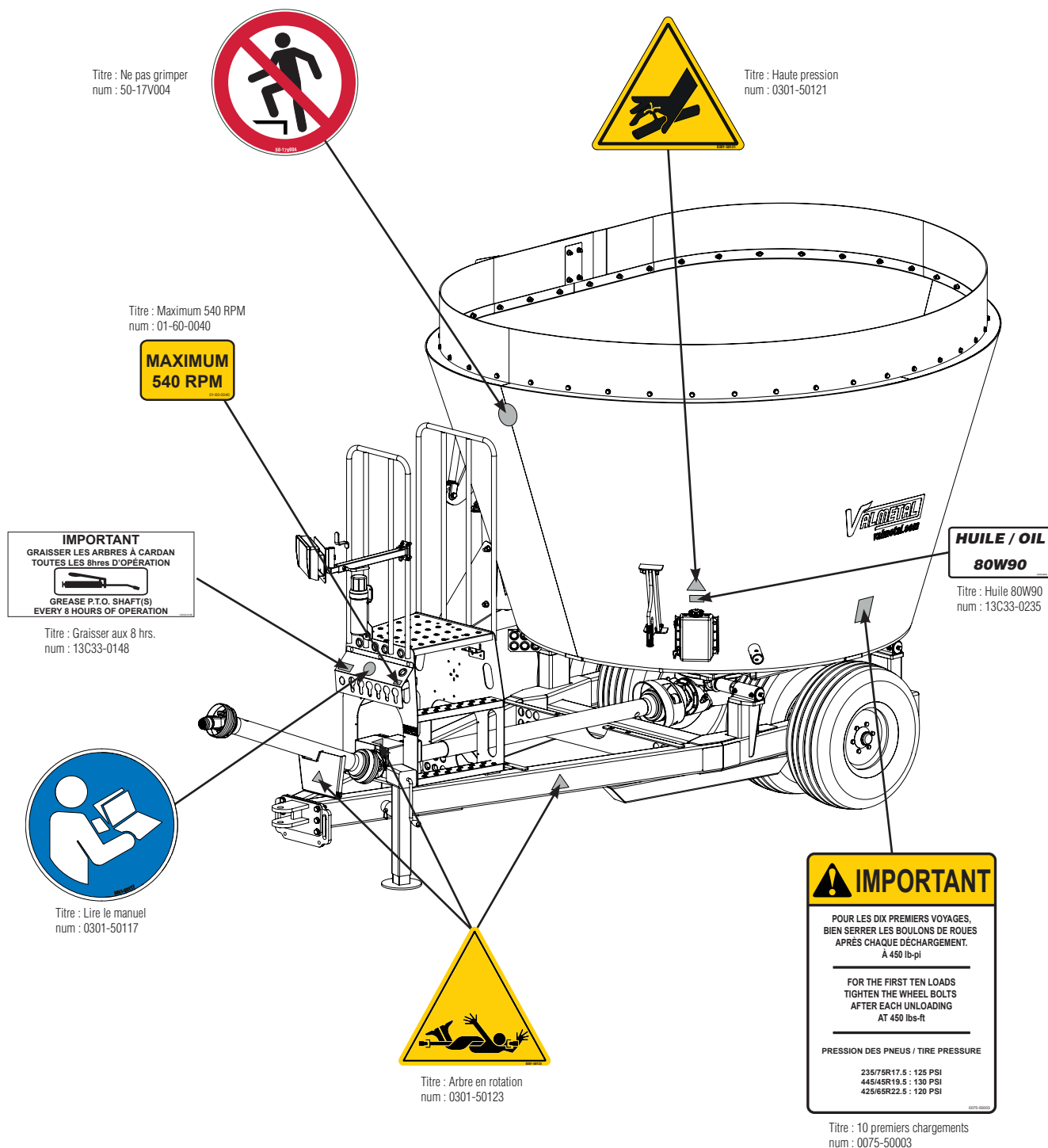
## PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.

| No. Pièce  | Illustration                                                                      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0301-50118 |  | <b>DANGER - CHAÎNE EN MOUVEMENT</b><br>Ne pas opérer sans les gardes en place. Les chaînes en mouvement peuvent démembrer. Gardez vos mains, cheveux et vêtements loin des pièces en mouvement. Certains points de l'équipement peuvent agripper les membres d'un enfant. Coupez la source d'alimentation (courant électrique, moteur, etc.) avant tout ajustement ou entretien. Ne pas respecter ces consignes peut résulter en de graves blessures ou même la mort. |
| 50-17V004  |  | <b>INTERDICTION DE GRIMPER</b><br>Ne permettez à personne de grimper au haut de la cuve, de marcher sur un convoyeur ou d'entrer à l'intérieur de la cuve lorsque le mélangeur est en opération. Lorsqu'elle tourne, la vis et ses couteaux peuvent couper ou accrocher la main ou les vêtements et causer de graves blessures ou la mort. Les palettes d'un convoyeur peuvent aussi causer de graves blessures ou la mort.                                           |

**N'OUBLIEZ PAS!** Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

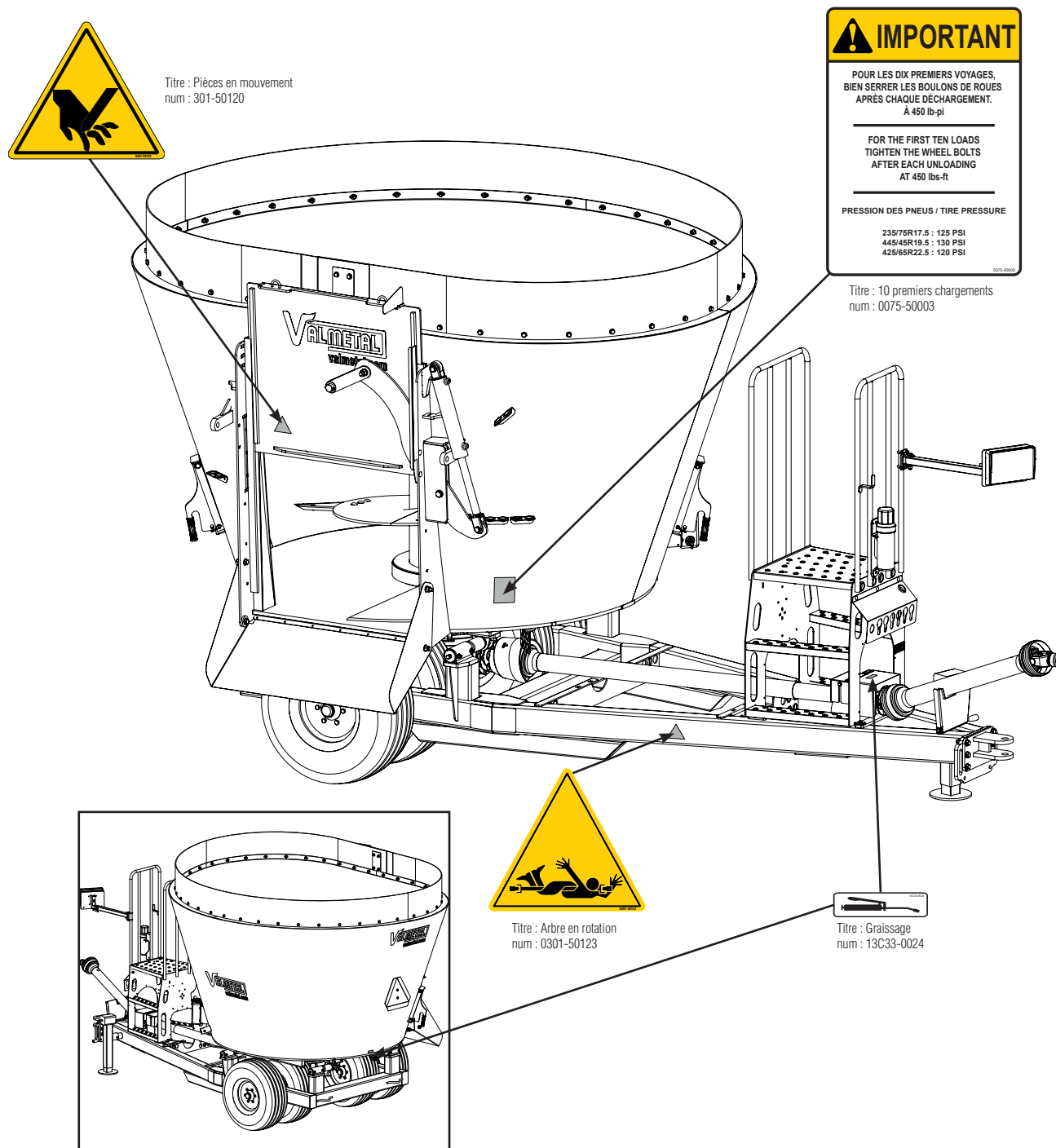
## PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.



**N'OUBLIEZ PAS!** Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

## PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.

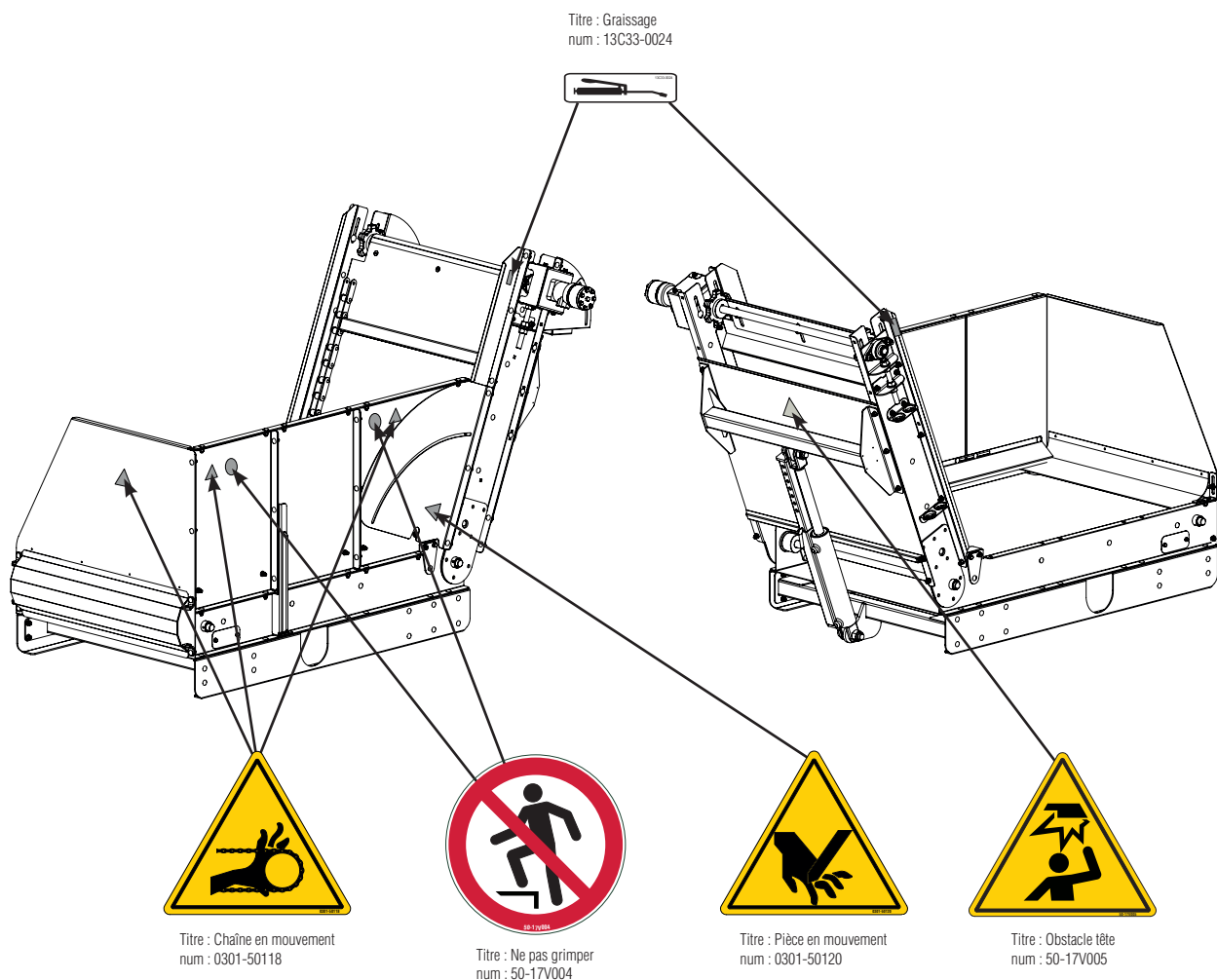


**N'OUBLIEZ PAS!** Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

## PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.

### Sur convoyeur frontal avec section inclinable

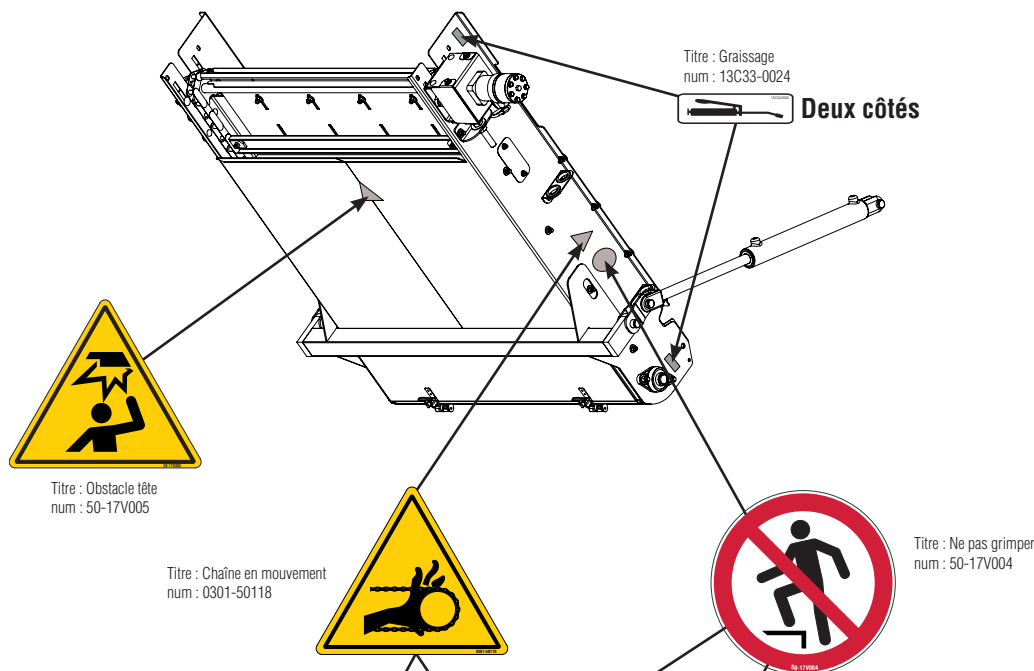


**N'OUBLIEZ PAS!** Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.

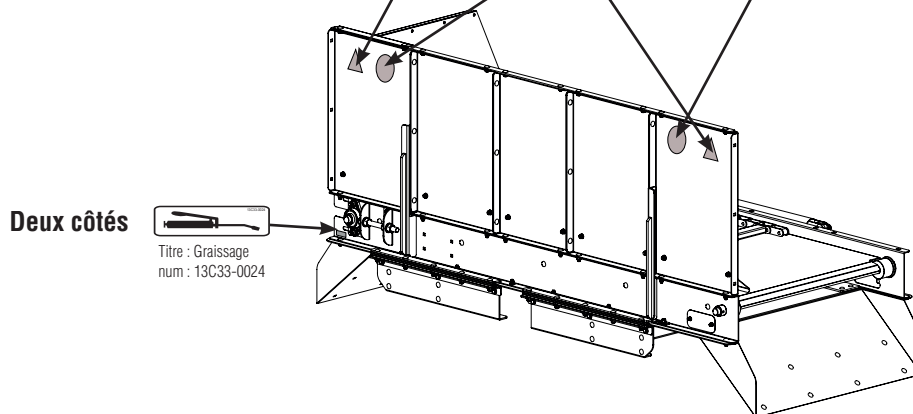
Les types de décalques et leur position sur l'équipement sont présentés dans les illustrations ci-dessous. Les bonnes pratiques de sécurité exigent que vous vous familiarisez avec les différents décalques de sécurité, les modes d'avertissements, les zones, et les opérations particulières effectuées dans celles-ci. Cela demande une **VIGILANCE EN CE QUI A TRAIT À LA SÉCURITÉ**.

## PENSEZ SÉCURITÉ! TRAVAILLEZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.

### Sur convoyeur latéral



### Sur convoyeur frontal



**N'OUBLIEZ PAS!** Si les décalques de sécurité ont été endommagés, enlevés, ou sont devenus illisibles, de nouveaux décalques doivent être posés. Aussi, si vous remplacez des pièces, assurez-vous de poser les décalques. Les décalques sont disponibles chez votre distributeur autorisé.



### SÉCURITÉ À L'OPÉRATION

1. Lisez et comprenez bien le manuel d'opération et tous les décalques de sécurité avant d'opérer, de faire l'entretien, l'ajustement, la réparation, le déblocage, le chargement ou tout raccordement.
2. Ne jamais monter dans la machine ou placer les mains dans une des ouvertures quand la machine est en opération.
3. Tenez les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements éloignés des pièces en mouvement.
4. Arrêtez toujours le moteur, appliquez le frein de stationnement, retirez la clé du contact et débranchez l'arbre de la prise de force avant de faire l'entretien, la réparation, l'ajustement ou le déblocage.
5. Éloignez du site de travail toute personne non autorisée, en particulier les jeunes enfants, avant le démarrage.
6. Mettez toutes les manettes de contrôle du tracteur au neutre avant de démarrer le moteur.
7. Assurez-vous que tous les conduits hydrauliques, les ferrures et les raccords sont bien serrés et exempts de fuites avant d'utiliser le **mélangeur**.
8. Avant de prendre la route, assurez-vous que la plaque pour véhicule lent ainsi que tous les feux de signalisation et réflecteurs requis par la loi sont en place et peuvent être perçus clairement par tout véhicule venant dans un sens ou dans l'autre.
9. Installez une chaîne de sécurité lorsque vous attachez le mélangeur au tracteur.
10. Ne prenez pas de passagers lors du transport.
11. Restez à l'écart de la zone de déchargement. Éloignez les autres.
12. N'opérez jamais la machine lorsqu'un couteau est fendu, plié ou brisé.
13. Assurez-vous que tous les gardes de sécurité soient en bonne condition et installés correctement, incluant les gardes de l'arbre de transmission.
14. Ne portez jamais de vêtements inappropriée, amples ou usés lorsque vous opérez l'équipement.
15. Soyez prudent lorsque vous travaillez près de la zone de déchargement. N'approchez pas de la porte de déchargement, Ne montez jamais sur le convoyeur et ne mettez la main dans aucune ouverture quand le **mélangeur** est en opération
16. Ne permettez à aucune personne non expérimentée ou non qualifiée d'opérer l'appareil. Éloignez de la machine toute personne non autorisée, en particulier les jeunes enfants, avant

le démarrage. Tout opérateur doit faire preuve de bon sens en tout temps.

17. Réviser les instructions de sécurité avec chaque opérateur annuellement.

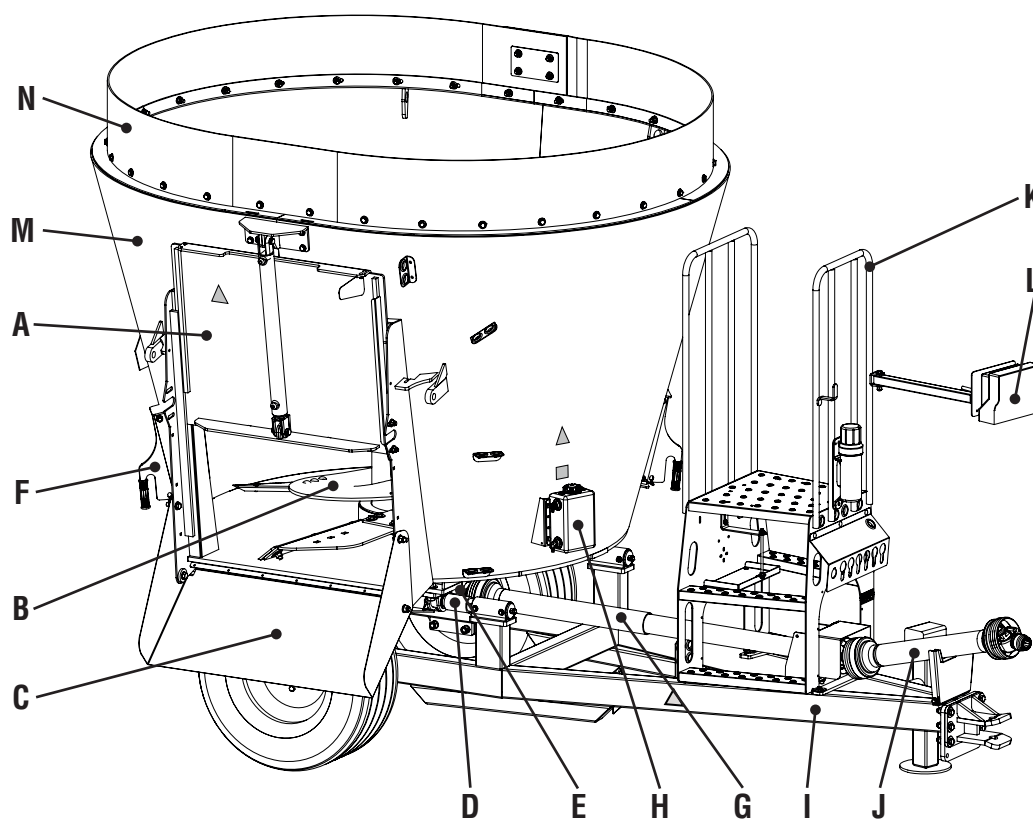
#### 7.1 - Au nouvel opérateur ou au nouveau propriétaire.

**Le propriétaire ou l'opérateur a la responsabilité de lire ce manuel et d'entraîner tous les autres opérateurs avant qu'ils ne commencent à utiliser cette machine. La sécurité est l'affaire de chacun de vous. En suivant les procédures recommandées, vous allez offrir un milieu sécuritaire autant à l'opérateur qu'aux personnes travaillant autour et dans toute la zone de travail. Les opérateurs sans entraînement ne sont pas qualifiés pour opérer cette machine.**

Plusieurs des améliorations apportées à cette machine viennent de suggestions faites par des clients comme vous. Lisez le manuel attentivement pour apprendre à opérer l'appareil de façon sécuritaire et apprendre à le régler afin d'obtenir le maximum d'efficacité. Le manuel vous indique la marche à suivre du début à la fin. En suivant le manuel d'instruction et en ayant un bon système d'entretien, votre équipement fonctionnera plusieurs années sans problèmes.

## 7.2 - Principales composantes de la machine

|          |                               |          |                                  |
|----------|-------------------------------|----------|----------------------------------|
| <b>A</b> | Porte de déchargement         | <b>H</b> | Réservoir d'expansion d'huile    |
| <b>B</b> | Vis                           | <b>I</b> | Châssis                          |
| <b>C</b> | Chute                         | <b>J</b> | Arbre de transmission (Tracteur) |
| <b>D</b> | Cellule de charge             | <b>K</b> | Échelle                          |
| <b>E</b> | Transmission planétaire       | <b>L</b> | Indicateur de la balance         |
| <b>F</b> | Restricteur                   | <b>M</b> | Cuve                             |
| <b>G</b> | Arbre de transmission arrière | <b>N</b> | Extension de caoutchouc          |



## 7.3 Liste de vérification pré-opérateur

L'opération efficace et sécuritaire du **Mélangeur vertical** de Val-métal ne sera acquise que si chaque opérateur lit et comprend bien les procédures d'opération et toutes les précautions de sécurité qui s'y rattache dans cette section. Une liste de vérification pré-opérateur est incluse pour l'opérateur. Il est important de suivre la liste de vérification afin d'assurer la sécurité du personnel et le bon fonctionnement mécanique de la machine.

Avant d'opérer le **Mélangeur**, et ceci à chaque fois, les points suivants doivent être vérifiés:

1. Le mélangeur vertical devrait fonctionner au niveau. Ajustez la main d'attache au besoin.
2. Vérifiez le niveau d'huile de la transmission. En ajouter au besoin.
3. Lubrifiez la machine suivant le tableau de suivi d'entretien présenté dans la section Entretien.
4. Branchez et calibrez l'indicateur de la balance.
5. Vérifiez que les fils électriques ainsi que les connecteurs soient en bonne condition et bien en place.
6. Vérifiez la tension et l'alignement des chaînes du convoyeur. Ajustez au besoin.
7. Assurez-vous que les gardes et les protecteurs sont en place, qu'ils sont bien fixés et qu'ils remplissent correctement leur fonction.

## 7.4 Opération

### 7.4.1 - Opération

Même si le mélangeur vertical est simple et facile à opérer, des procédures et des règles de bases doivent être suivies pour obtenir un résultat optimal. Il peut être nécessaire de faire des tests avant d'obtenir le mélange idéal.

### 7.4.2 - Avant de commencer

Afin d'obtenir un mélange homogène, assurez-vous que le mélangeur soit au niveau.

Pour prévenir une usure prématurée des joints de cardan, le tracteur doit être aligné avec le mélangeur.

Les "*restrioteurs*" doivent être ajustés. Des tests doivent être faits avant d'obtenir la longueur de coupe désirée.

### 7.4.3 - Chargement

Enlevez toujours les cordages de la balle avant de la charger dans la cuve du mélangeur.

### 7.4.4 - Grosses balles

Les grosses balles rondes ou carrées doivent être hachées seules avant que les autres ingrédients soient ajoutés au mélange.

Il est très important que le fourrage sec soit grossièrement haché avant d'y incorporer tout autre aliment.

La coupe des fibres longues se poursuit alors que les autres ingrédients sont ajoutés.

### 7.4.5 - Séquence de chargement

La séquence de chargement peut varier, mais l'ordre habituel est:

1. Le foin (laissez se couper les fibres longues avant de poursuivre).
2. L'ensilage de foin.
3. L'ensilage de maïs.
4. Les ingrédients en petite quantité (minéraux, protéines, etc.).
5. Les grains, qu'ils soient secs ou humides.
6. L'eau ou tout autre ingrédient liquide.

En règle générale, le mélange est complété 3 à 7 minutes après que tous les ingrédients aient été incorporés.

Il peut être nécessaire de faire quelques essais avant de trouver la séquence de mélange qui convient à vos besoins.

### 7.4.6 - Ajustements

Lors du mélange, des aliments peuvent sortir de la cuve. Pour y remédier;

- Réduire la vitesse à la prise de force du tracteur.
- Verrouillez les "*restrioteurs*" en position sortie.
- Réduire la charge.

Si le débordement persiste, la pose d'extensions en caoutchouc sera nécessaire.

### 7.4.7 - Déchargement

**Évitez d'arrêter la vis du mélangeur lorsqu'il est rempli à pleine capacité. Il est recommandé de distribuer la R.T.M. aussitôt que le mélange est complété. Une cuve laissée pleine trop longtemps ou un mélangeur chargé et conduit sur un terrain accidenté provoque le compactage des ingrédients. Le surplus de puissance exigé pour redémarrer cause une usure prématurée au tracteur et au système d'entraînement du mélangeur.**

Le contrôle de la descente du convoyeur se fait à partir des chaînes

situées de chaque côté du convoyeur. Pour une performance optimale, ajustez la longueur de ces chaînes pour que le convoyeur descende le plus bas possible. Le moteur du convoyeur s'activera lorsque le convoyeur aura atteint la position choisie.

#### 7.4.8 - Vitesse (R.P.M.) de tracteur

Afin d'éviter le débordement quand le mélange est composé d'une forte proportion de foin, n'excédez pas 75% de la vitesse de consigne (R.P.M.) recommandée du tracteur.

#### 7.4.9 - Couteaux

Ne jamais opérer la machine avec un couteau fissuré, tordu ou cassé.

La quantité et la disposition standard des couteaux sur le rotor visent à obtenir une coupe optimale pour une puissance requise minimale.

Le fait d'enlever des couteaux diminue l'énergie nécessaire mais augmente le temps de coupe. L'ajout de couteaux accélère la coupe mais augmente aussi la puissance exigée du tracteur.

Changez les couteaux lorsque le temps de coupe devient trop long ou que le mélange nécessite trop de puissance de la part du moteur.

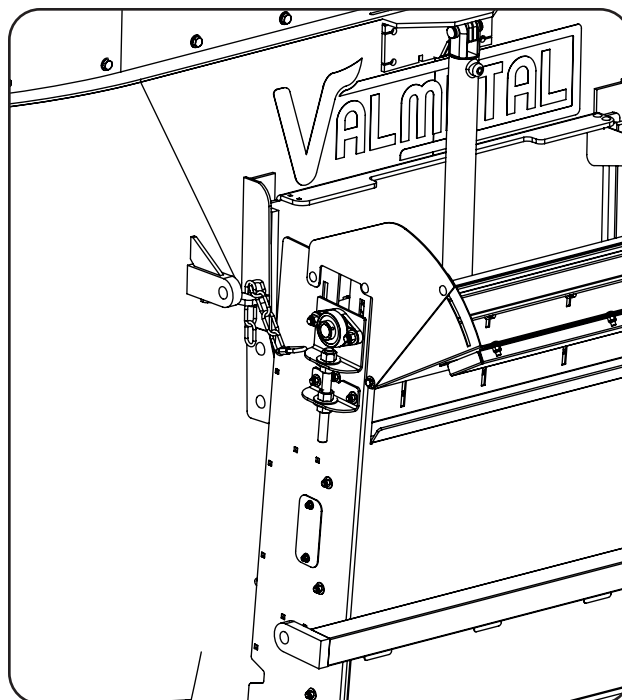
#### 7.4.10 - Pneus

Vérifiez régulièrement l'état des pneus (usure, fuite lente, etc.). Val-métal achète des pneus de plusieurs fournisseurs. Vérifiez la notice sur les pneus pour connaître la pression d'air adéquate requise.

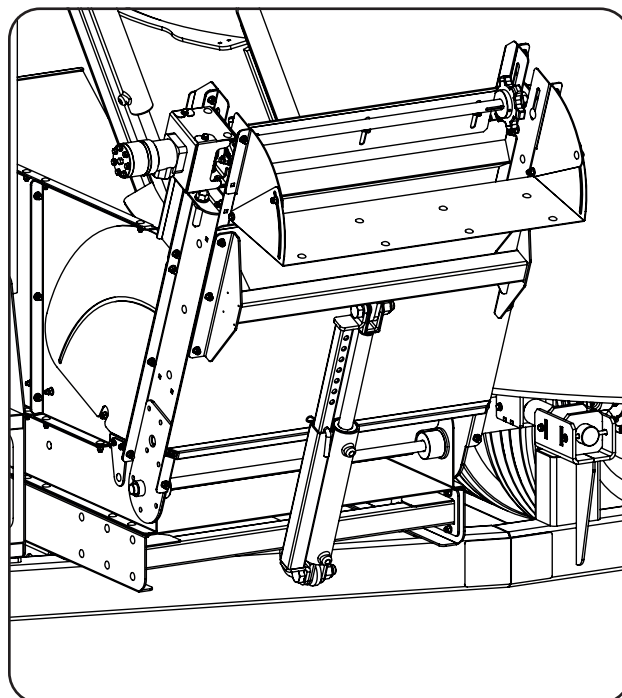
#### 7.4.11 - Transport

Lors du transport d'un mélangeur sur la voie publique, immobilisez le convoyeur en position fermée en utilisant les chaînes de sécurité prévues à cet effet. (figure ci-après).

N'excédez jamais 32 km/h (20 mph) lorsque vous transportez le mélangeur. Réduisez la vitesse sur les surfaces cahoteuses.



*Verrouillage d'un convoyeur latéral lors du transport.*



*Verrouillage de la section inclinable d'un convoyeur frontal lors du transport.*

## 8 - Service et entretien



### SÉCURITÉ À L'ENTRETIEN

1. Suivez toutes les directives d'opération, d'entretien et de sécurité décrites dans ce manuel.
2. Arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces soient immobilisées avant de faire l'entretien, d'ajuster, de réparer ou de débloquer la machine.
3. Ayez de bonnes habitudes de travail
  - Gardez l'endroit propre et sec.
  - Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont mis à la terre.
  - Assurez-vous que l'éclairage est suffisant pour le travail à faire.
4. Assurez-vous que tous les gardes de sécurité sont bien en place et bien fixés lorsque vous avez complété l'entretien.
5. Ne portez jamais des vêtements inappropriés, amples ou déchirés lorsque vous travaillez autour du système d'entraînement ou sur ses composantes.
6. Ne montez jamais plus haut que sur la rampe prévue à cet effet lorsque le moteur est en marche. Portez des lunettes de sécurité et tenez les autres personnes éloignées.
7. Gardez les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements loin des pièces en mouvement ou en rotation.
8. Éloignez de la zone les personnes non autorisées, en particulier les jeunes enfants, lorsque vous faites de l'entretien, des réparations ou des ajustements quelconques.
9. Enlever la pression du circuit hydraulique avant de faire l'entretien ou de débrancher le tracteur.
10. Avant de mettre le circuit hydraulique sous pression, assurez-vous que tous les conduits hydrauliques, les ferrures et les raccords sont bien serrés et exempts de fuites.

### 8.1 Service

#### 8.1.1 - Huiles et graisses

##### *Graisses:*

Utilisez une graisse SAE haute température tout usage, résistante aux très hautes pressions (EP). Une graisse tout usage SAE à base de lithium est aussi acceptable.

##### *Huile des boîtes d'engrenage:*

Utilisez une huile SAE 80/90 ou SAE 70/80 pour toutes les conditions d'opération.

##### *Remisage des lubrifiants:*

Votre machine opérera au maximum d'efficacité seulement si vous utilisez des lubrifiants propres. Utilisez des récipients propres pour manipuler tous vos lubrifiants. Entreposez-les dans un endroit à l'abri de la poussière, de l'humidité et d'autres contaminants.

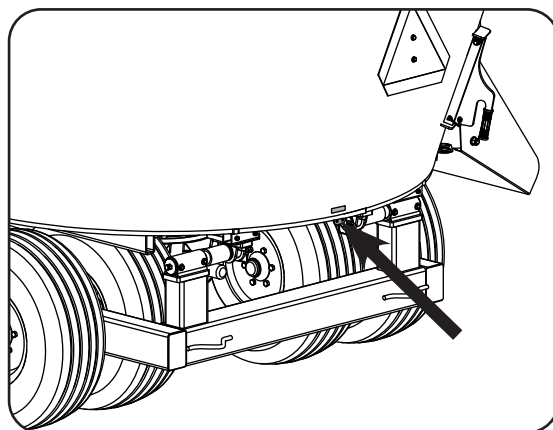
#### 8.1.2 - Graissage

Référez-vous à la Section 8.1.1 pour le choix des graisses recommandées. Utilisez une liste de vérification d'entretien pour tenir des registres de tout l'entretien.

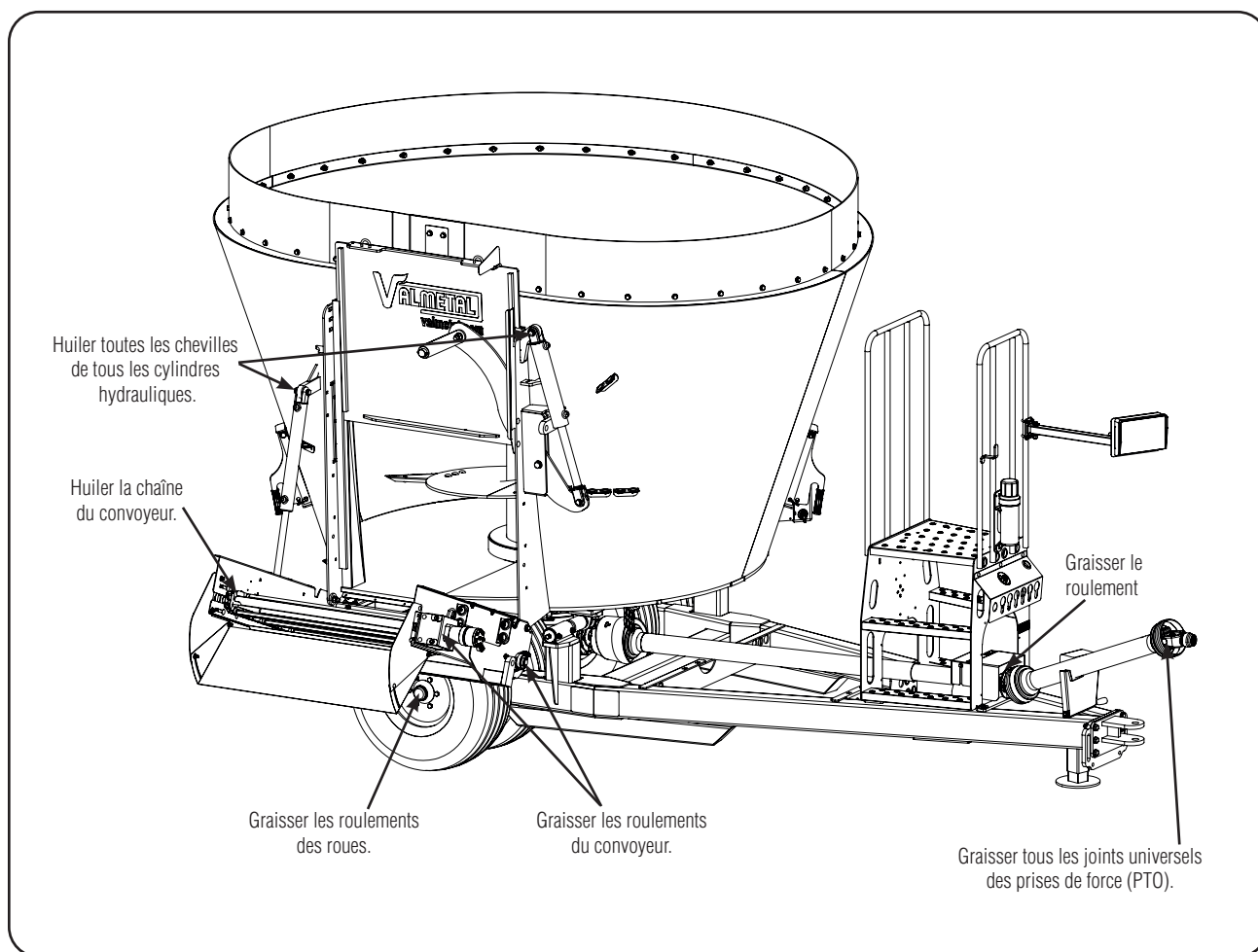
1. N'utilisez pas autre chose qu'un fusil à main pour tout graissage. Les systèmes à air comprimée peuvent endommager les joints des roulements à billes (*bearings*) et possiblement conduire à des défaillances prématurées des roulements à billes.
2. Essuyez les raccords de graissage avec un linge propre avant de graisser pour éviter d'injecter de la poussière ou de la li-maille.
3. Remplacez les raccords de graissage brisés immédiatement.
4. Si la graisse ne veut pas entrer au point de graissage, enlevez et nettoyez. Nettoyez aussi le passage du lubrifiant. Remplacez le raccord de graissage si nécessaire.
5. Pompez lentement jusqu'à ce qu'un léger film de graisse apparaisse autour du joint d'étanchéité du roulement.

#### 8.1.3 - Lubrification

1. Utilisez le tableau de la section 8.3 pour enregistrer les entretiens et en faire le suivi.
2. Graissez le palier de roulement et les joints de cardan sur les arbres d'entraînement toutes les 8 à 10 heures.
3. Graissez les roulements du convoyeur de déchargement à des intervalles de 8 à 10 heures.
4. Transmission à planétaires coudée: Une conduite de graissage aboutissant à l'arrière du mélangeur est destinée au graissage du roulement supérieur de la transmission. Elle doit être lubrifiée une fois par année avec dix coups de pompe. Ce graissage devrait être fait en même temps que le changement d'huile.
5. Les roulements des roues doivent être remplis annuellement.
6. Lubrifiez les chaînes du convoyeur et les chevilles des deux vérins hydrauliques à chaque semaine. Utilisez un lubrifiant de type Gear Glid TM ou l'équivalent.



*Graissage des roulements supérieurs de la transmission*



*Points de lubrification et de graissage*

#### 8.1.4 - Changement d'huile de la transmission

Si nécessaire avant de changer l'huile, amenez le mélangeur dans un local tempéré pour permettre à l'huile de se réchauffer. L'huile sera plus fluide et se vidangera plus efficacement.

1. Utilisez une huile SAE 80/90 ou SAE 70/80.
2. Vérifiez le niveau d'huile à tous les jours.
3. Effectuez le premier changement d'huile après 100 heures d'opération.
4. Par la suite, changez d'huile à toutes les 2000 heures d'opéra-

tion ou une fois l'an, suivant la première éventualité.

5. La transmission à planétaires PGA 2002 contient approximativement 20 litres d'huile (5,3 gallons U.S.).

#### *Vidange:*

1. Avant de procéder au drainage il est recommandé de faire fonctionner le mélangeur quelques minutes pour réchauffer l'huile, ce qui permet d'évacuer les dépôts plus efficacement.
2. Enlevez le bouchon du réservoir d'expansion.
3. Placez un réservoir sous la transmission, retirez le bouchon de vidange situé au bas de celle-ci et laissez couler toute l'huile.
4. Remplacez le bouchon de vidange.

#### *Remplissage:*

##### A. Remplissage par gravité:

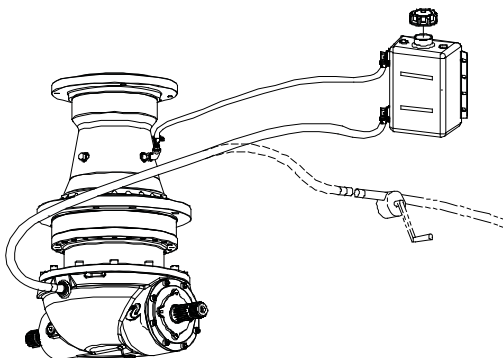
1. Retirez le bouchon du réservoir d'expansion et versez l'huile lentement. L'huile remplira la transmission par gravité via le boyau (prévoir 3 à 4 heures).
2. La transmission sera pleine quand le niveau d'huile se stabilisera au centre de l'indicateur de niveau du réservoir d'expansion. Remettre le bouchon sur le réservoir d'expansion.

## IMPORTANT

*Ne pas opérer le mélangeur avant d'avoir versé un minimum de 20 litres d'huile (5,3 gallons) dans la transmission PGA 2002.*

##### B. Remplissage avec une pompe de transfert:

1. Dévissez le boyau à la jonction du réservoir d'expansion et branchez-le au boyau de la pompe de transfert. Pompez environ 10 litres d'huile (2,6 gallons).
2. Rebranchez le boyau au réservoir d'expansion et complétez le remplissage par gravité jusqu'au centre de l'indicateur de niveau du réservoir.



**Tout dommage causé par un manque d'huile dans la transmission n'est pas couvert par la garantie. Vérifiez le niveau d'huile quotidiennement.**

## 8.2 - Maintenance

- Graissez régulièrement les joints universels des prises de force (PTO), le roulement de l'arbre de transmission ainsi que les roulements du convoyeur.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'huile de la transmission planétaire. Ajoutez de l'huile au besoin.
- Huilez régulièrement les chevilles des cylindres hydrauliques.
- Vérifiez les gardes de sécurité régulièrement. Remplacez immédiatement tout garde endommagé ou absent.
- Gardez tous les décalques de sécurité bien lisibles. Remplacez les s'ils sont illisibles ou absents.
- Les pneus doivent être maintenus en tout temps à la bonne pression. Vérifiez régulièrement.
- Vérifiez fréquemment les boulons de roues. Les roues s'endommageront s'ils sont mal serrés.
- Vérifiez la présence des capuchons anti-poussière sur les moyeux des roues.
- Inspectez les boulons des couteaux régulièrement. Ils doivent être bien serrés et en bonne condition.
- Les couteaux de la vis doivent être changés quand le temps de coupe s'allonge, que la qualité de la coupe diminue, ou que la puissance requise augmente.
- Inspectez les chaînes et les palettes du convoyeur de déchargement. Ajustez au besoin.

## IMPORTANT

***Si un travail de soudage doit être fait sur le mélangeur, TOUJOURS débrancher l'alimentation électrique de l'indicateur de la balance. Brancher toujours la mise à la terre de la soudeuse à la composante qui doit être soudée de façon à éviter que le courant passe par les roulements, la transmission, les chaînes ou les cellules de charge.***

### 8.3 Réducteur - Guide et entretien

#### INSTALLATION

Les réducteurs doivent être fixés solidement lors de l'installation pour assurer l'alignement entre les arbres. Les accouplements flexibles sont fortement recommandés pour minimiser l'usure sur les roulements et les engrenages causé par un mauvais alignement. Évitez toute installation sur les embases sujettes à des vibrations.

#### MISE EN MARCHÉ

Vérifiez le niveau d'huile. Certains réducteurs peuvent être fournis sans huile et devront être remplis avant d'opérer. De plus, installez l'évent inclus dans la boîte. **La position dépend de l'orientation du réducteur durant son application.** (Voir le schéma ci-dessous)

#### CHOIX DU LUBRIFIANT

Les réducteurs contiennent normalement de l'huile minérale de grade ISO VG320 (considérant une application avec une vitesse d'entrée de 1,800 tours/min. dans des conditions standards d'opération). Consultez le tableau ci-dessous quant au choix du lubrifiant recommandé pour différentes plages de température ambiante. La quantité d'huile nécessaire varie selon l'orientation et l'inclinaison

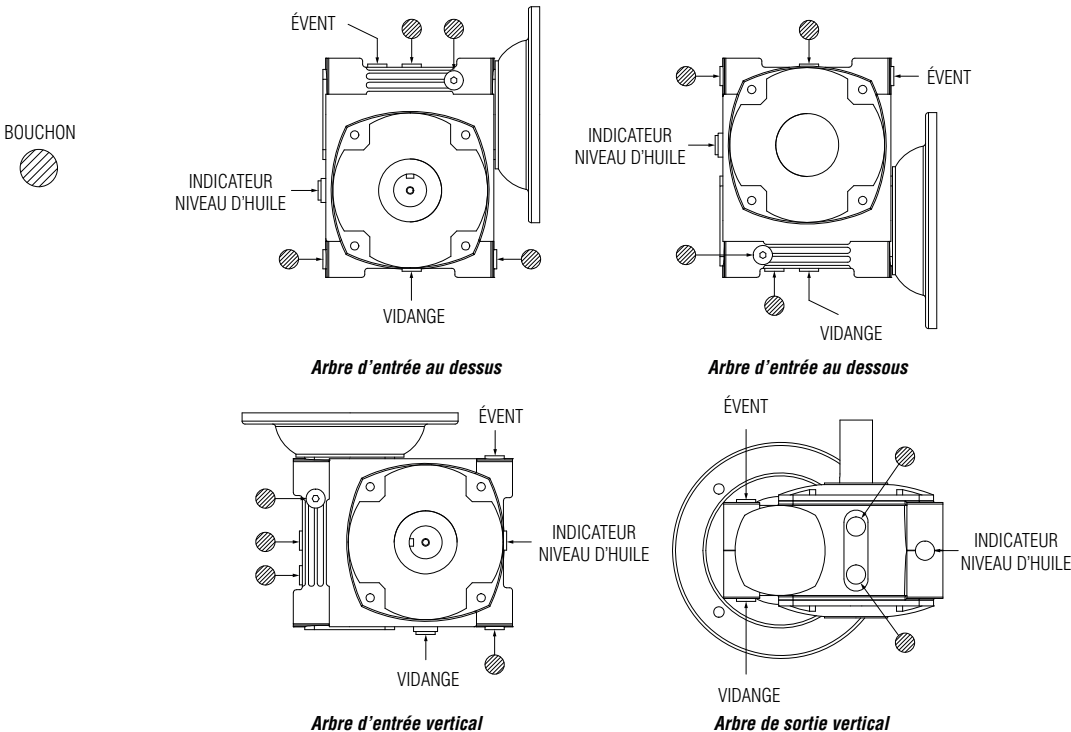
du réducteur. Le niveau doit apparaître clairement au centre de la fenêtre de l'indicateur, lorsque le réducteur est au repos.

#### ENTRETIEN ET CHANGEMENT D'HUILE

Coupez l'alimentation d'énergie avant l'inspection. Le niveau d'huile devra être vérifié au moins une fois par mois et corrigé au besoin. Ne jamais mélanger différents types d'huile. En cas d'incertitude, changez l'huile. Une lecture de niveau doit être prise avec des engrenages au repos.

Pour conserver une bonne aération du système, veillez à la propreté de la prise d'air de l'évent. De plus, une inspection périodique des boulons de montage et des vis de retenue doit être effectuée pour maintenir un bon alignement et pour éviter toute usure prématurée.

Après les 100 premières heures d'opération de tout nouveau réducteur, retirez l'huile usée, nettoyez le réducteur et remplissez à nouveau avec une huile appropriée. (Voir le tableau ci-dessous) Par la suite, le changement d'huile se répétera toutes les 2,500 heures d'opération ou tous les 6 mois, selon la première éventualité.



| Lubrification - Type d'huile |                       |                                |               |                        |                      |                      |
|------------------------------|-----------------------|--------------------------------|---------------|------------------------|----------------------|----------------------|
| Température ambiante (°C)    | Chevron               |                                | Shell         |                        | Mobil                |                      |
|                              | Minérale              | Synthétique                    | Minérale      | Synthétique            | Minérale             | Synthétique          |
| -30 à 0°C                    | -                     | Meropa Synthetic EP 220        | -             | Omala S4 WE 220        | -                    | Mobil SHC 630        |
| -5 à 15°C                    | Meropa Ultra gear 220 | Meropa Synthetic EP 220 ou 320 | Omala S2 G220 | Omala S4 WE 220 ou 320 | Mobilgear 600 XP 220 | Mobil SHC 630 ou 632 |
| 0 à 30°C                     | Meropa Ultra gear 320 | Meropa Synthetic EP 320        | Omala S2 G320 | Omala S4 WE 320        | Mobilgear 600 XP 320 | Mobil SHC 632        |
| 30°C et +                    | Meropa Ultra gear 460 | Meropa Synthetic EP 460        | Omala S2 G460 | Omala S4 WE 460        | Mobilgear 600 XP 460 | Mobil SHC 634        |

## 8.4 Suivi de l'entretien

Voir les sections lubrification et entretien pour les détails sur l'entretien. Photocopiez cette page dans le but d'en avoir d'autres lorsque celle-ci sera complétée.

### Tableau d'entretien

|                      |   |          |
|----------------------|---|----------|
| <b>CODE D'ACTION</b> | ✓ | Vérifier |
|                      | G | Graisser |
|                      | C | Changer  |
|                      | H | Huiler   |

|                                    |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|------------------------------------|-------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toutes les 8 heures ou chaque jour |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| G                                  | Joint universels                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| G                                  | Roulement de l'arbre de transmission      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| G                                  | Roulements du convoyeur                   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ✓                                  | Niveau d'huile de la transmission         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| À chaque semaine                   |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| H                                  | Chevilles des vérins hydrauliques         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| H                                  | Chaînes des convoyeurs                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ✓                                  | Niveau d'huile du réducteur               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 100 premières heures               |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| C                                  | Changer l'huile - Transmission planétaire |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| C                                  | Changer l'huile du réducteur              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Après 300 heures                   |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ✓                                  | Pression de pneus                         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ✓                                  | Gardes de sécurité                        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ✓                                  | Serrage des écrous des roues              |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ✓                                  | Couteaux et boulons des couteaux          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ✓                                  | Chaînes et palettes des convoyeurs        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Après 6 mois                       |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| C                                  | Changer l'huile - réducteur               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Après 2,000 heures ou annuellement |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| C                                  | Changer l'huile - Transmission planétaire |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Annuellement                       |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| G                                  | Roulements des roues                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| G                                  | Roulement supérieur de la transmission    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Fait par (Initiales) :             |                                           |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Date                               |                                           | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
|                                    |                                           | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

## 9 - Dépannage

| <b>Problème</b>                                                             | <b>Cause</b>                                                         | <b>Solution</b>                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| De l'huile coule de la transmission planétaire.                             | Le joint d'étanchéité est endommagé.                                 | Remplacer les joints d'étanchéité.                        |
| La vis de la cuve ne tourne pas lorsque la puissance est engagée.           | Le boulon de cisaillement sur la prise de force (PTO) est sectionné. | Remplacer le boulon de cisaillement.                      |
|                                                                             | La prise de force (PTO) est cassée ou endommagée.                    | Remplacer la prise de force (PTO).                        |
|                                                                             | La transmission planétaire est endommagée.                           | Communiquer avec notre le service technique.              |
| Le convoyeur ne fonctionne pas.                                             | Le moteur hydraulique est défectueux.                                | Vérifier les joints d'étanchéité du moteur.               |
|                                                                             | La pression d'huile est insuffisante ou inexistante.                 | Vérifier l'ensemble du circuit hydraulique.               |
|                                                                             | La chaîne est coincée ou cassée.                                     | Décoincer ou remplacer la chaîne.                         |
|                                                                             | Le convoyeur est bourré                                              | Nettoyer le convoyeur.                                    |
|                                                                             | La chaîne de l'attelage à chaîne (Chain coupling) est cassée.        | Changer la chaîne.                                        |
| Problèmes avec l'indicateur de pesé                                         | ---                                                                  | Consulter le manuel du fabricant de l'indicateur de pesé. |
| Le temps de coupe est trop long ou la puissance exigée est trop importante. | Les couteaux de la vis sont usés.                                    | Remplacer les couteaux.                                   |
| La porte de déchargement ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas correctement.    | La pression d'huile est insuffisante ou inexistante.                 | Vérifier l'ensemble du circuit hydraulique.               |
|                                                                             | Les joints d'étanchéité sont endommagés.                             | Remplacer les joints d'étanchéité.                        |

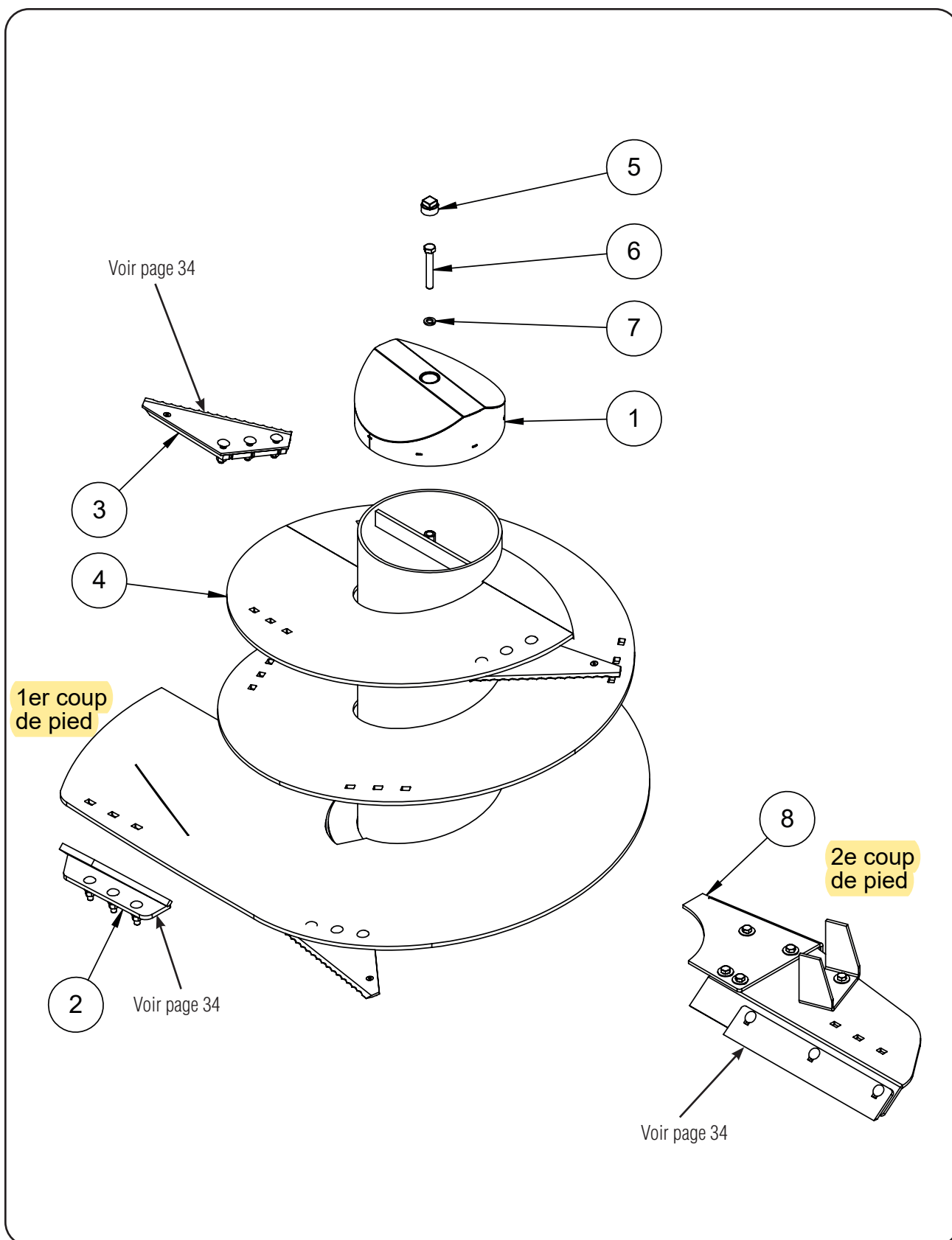


## LIVRE DE PIÈCES



# **MÉLANGEUR**

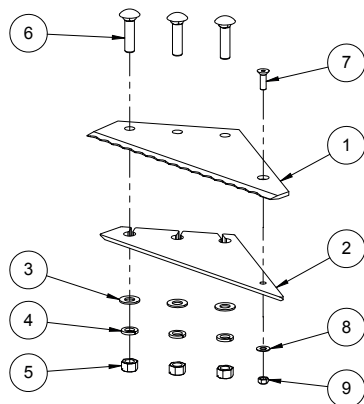
Modèles : V-Mix 400 et 575 mobile



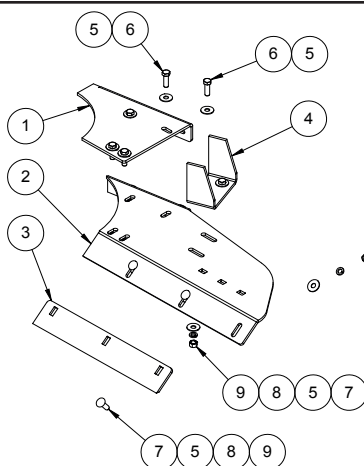
| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                              | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|-------------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-485           | CHAPEAU DE VIS                                  | 1           |
| 2           | 48-126           | BUTEUR BOULONNABLE <b>(OPTION)</b>              | 1           |
|             | 48V23-17044      | DEMI-BUTEUR BOULONNABLE <b>(OPTION)</b>         | 1           |
| 3           | 48-0510          | COUTEAU ASS'É A/PLAQUE D'APPUI ET QUINCAILLERIE | 4           |
| 4           | 48-120           | VIS - 400 & 700 SOUDÉE                          | 1           |
|             | 48-420           | VIS - 575 SOUDÉE                                | 1           |
| 5           | 96-MP109-H       | RACCORD FONTE 1 1/2" BOUCHON TÊTE CARRÉE        | 1           |
| 6           | 01C25-0476       | BOULON HEX. 3/4"-10NC x 5" lg gr5               | 1           |
| 7           | 02C32-0017       | RONDELLE FREIN 3/4"                             | 1           |
| 8           | 48-2554          | BRAS DE DÉCHARGEMENT V-MIX 400 <b>(OPTION)</b>  | 1           |
|             | 48-2557          | BRAS DE DÉCHARGEMENT V-MIX 575 <b>(OPTION)</b>  | 1           |

## Couteaux, bras de déchargement et buteur

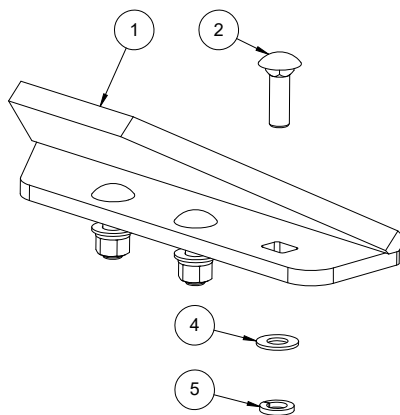
### 48-0035 - Couteau avec plaque d'appui et boulons



### 48-2554 (VMix 400), 48-2557 (V-Mix 575) - Bras de déchargement supplémentaire (OPTION)



### 48-126 - Buteur (Option)



## ***Couteaux, bras de déchargement et buteur***

### **48-0035 - Couteau avec plaque d'appui et quincaillerie**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                               | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|--------------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-505           | COUTEAU MÉLANGEUR VERTICAL                       | 1           |
| 2           | 48-500-1         | RENFORT DE COUTEAU                               | 1           |
| 3           | 02C25-0005       | RONDELLE 5/8"                                    | 3           |
| 4           | 02C32-0009       | RONDELLE FREIN 5/8"                              | 3           |
| 5           | 02C07-0022       | ÉCROU STANDARD 5/8"-11NC                         | 3           |
| 6           | 01C07-0175       | BOULON CARROSSERIE 5/8"-11NC x 2 1/2" lg gr5     | 3           |
| 7           | 02C48-0028       | VIS PRESSION 6 PANS T. FRAISÉE 3/8"-16NC X 1" LG | 1           |
| 8           | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8"                                    | 1           |
| 9           | 01C93-0011       | ÉCROU STOVER 3/8"-16NC                           | 1           |

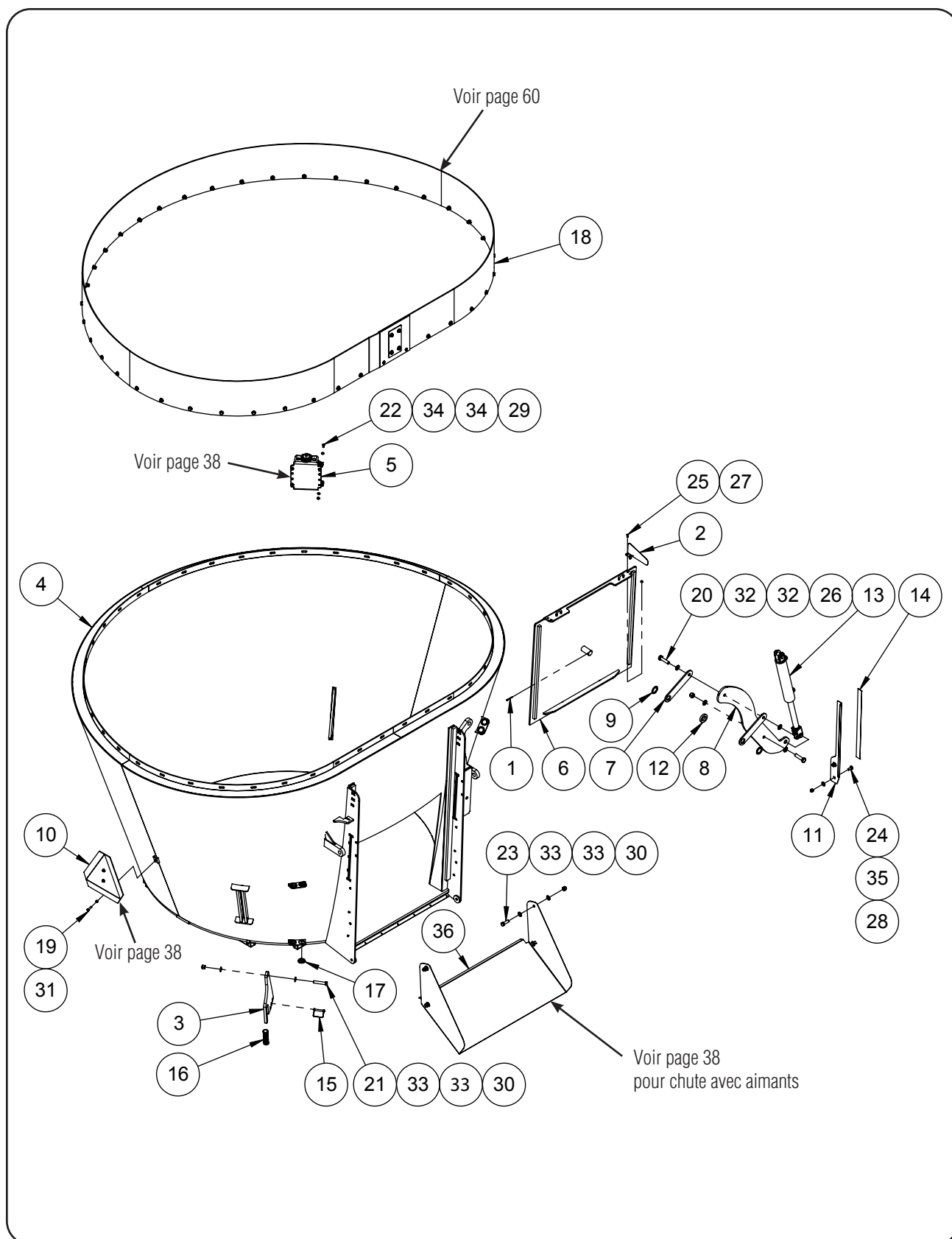
### **48-2554 (V-Mix 400), 48-2557 (V-Mix 575) - Bras de déchargement supplémentaire (OPTION)**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                        | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|-------------------------------------------|------------|
| 1           | 48-2220-5        | SUPPORT BRAS BOULONNABLE                  | 1          |
| 2           | 48-2554-01       | BRAS DÉCHARGEMENT V-MIX 400               | 1          |
|             | 48-2557-01       | BRAS DÉCHARGEMENT V-MIX 575               | 1          |
| 3           | 48-2338          | PLAQUE AJUSTABLE SUR BRAS DE DÉCHARGEMENT | 1          |
| 4           | 48-2550          | RENFORT BRAS DÉCHARGEMENT                 | 1          |
| 5           | 02C22-0013       | RONDELLE 5/8"                             | 19         |
| 6           | 01C25-0396       | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 2" lg gr5         | 8          |
| 7           | 01C07-0170       | BOULON CARROSSERIE 5/8"-11NC x 2" lg gr5  | 3          |
| 8           | 02C32-0009       | RONDELLE FREIN 5/8"                       | 11         |
| 9           | 02C07-0022       | ÉCROU STANDARD 5/8"-11NC                  | 11         |

### **48-126 - Buteur (Option)**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                       | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48V21-17022      | BUTEUR BOULONNABLE                       | 1           |
|             | 48V21-17008      | DEMI BUTEUR BOULONNABLE                  | 1           |
| 2           | 01C07-0170       | BOULON CARROSSERIE 5/8"-11NC x 2" lg gr5 | 3           |
| 3           | 02C07-0022       | ÉCROU STANDARD 5/8"-11NC                 | 3           |
| 4           | 02C25-0005       | RONDELLE 5/8" - SAE                      | 3           |
| 5           | 02C32-0009       | RONDELLE FREIN 5/8"                      | 3           |

## Cuve assemblée

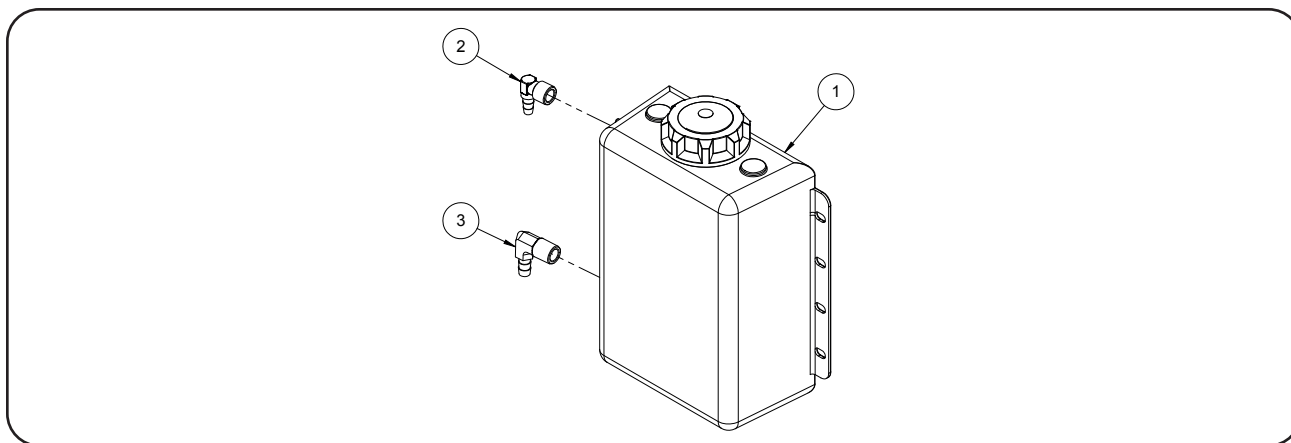


## Cuve assemblée

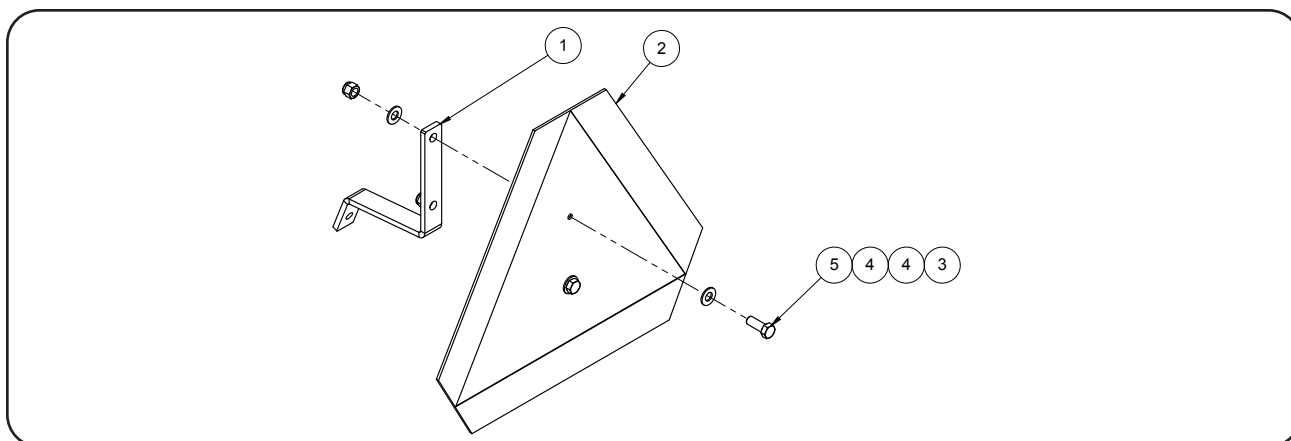
| Item | No. Pièce   | Description                                          | Qté. |
|------|-------------|------------------------------------------------------|------|
| 1    | 01C69-0173  | GOUPILLE FENDUE 3/16" X 2"                           | 1    |
| 2    | 48-027-07   | INDICATEUR DE POSITION DE PORTE                      | 1    |
| 3    | 48-075-1    | RESTRICTEUR                                          | 2    |
| 4    | 48V21-17007 | CUVE SOUDÉE - MÉLANGEUR MOBILE 400 (CHÂSSIS 4 ROUES) | 1    |
|      | 48V21-17010 | CUVE SOUDÉE - MÉLANGEUR MOBILE 575 (CHÂSSIS 4 ROUES) | 1    |
| 5    | 48V23-17007 | RÉSERVOIR - HUILE 3.78 L ASS'É A/RACCORDS HYD.       | 1    |
| 6    | 48-2637     | PORTE COTÉ - A BASCULE 400-400 2.0- 485-575          | 1    |
| 7    | 48-2639-03  | PLAQUE D'ATTACHE - PORTE COTÉ HYDRAULIQUE À BASCULE  | 2    |
| 8    | 48-2639-01  | BRAS - PORTE COTÉ A BASCULE                          | 1    |
| 9    | 48-2639-10  | RONDELLE PIVOT - PORTE A BASCULE                     | 2    |
| 10   | 48-2852     | ENSEMBLE TRIANGLE SÉCURITÉ V-MIX                     | 1    |
| 11   | 48-2256     | RÈGLE HAUTEUR DE PORTE COTÉ DROIT                    | 1    |
| 12   | 48-2658     | ESPACEUR PLAQUE PIVOT - PORTE BASCULE                | 1    |
| 13   | 96-HCL2512  | CYLINDRE HYDRAULIQUE A CLÉVIS 2 1/2" X 12" COURSE    | 1    |
| 14   | 01A60-0152  | AUTOCOLLANT ÉCHELLE 1-6                              | 1    |
| 15   | 01C69-0010  | GOUPILLE D'ATTELAGE                                  | 2    |
| 16   | 13C15-0009  | POIGNÉE DE CAOUTCHOUC                                | 2    |
| 17   | 13C15-0017  | RONDELLE - ISOLANTE 1 5/8"od x 1 5/16" id x 1/8"     | 24   |
| 18   | 48-0050     | EXTENSION CAOUTCHOUC V-MIX 400                       | 1    |
|      | 48-0053     | EXTENSION CAOUTCHOUC V-MIX 575                       | 1    |
| 19   | 01C25-0115  | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1 1/4" lg gr5                | 1    |
| 20   | 01C25-0471  | BOULON HEX. 3/4"-10NC x 3" lg gr5                    | 2    |
| 21   | 01C25-0402  | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 3 1/2" lg gr5                | 2    |
| 22   | 01C25-0060  | BOULON HEX. 5/16"-18NC x 1" lg gr5                   | 4    |
| 23   | 01C25-0396  | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 2" lg gr5                    | 4    |
| 24   | 01C07-0125  | BOULON CARROSSERIE 1/2"-13NC x 1 1/4" lg gr5         | 2    |
| 25   | 01C07-0050  | BOULON CARROSSERIE 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5           | 2    |
| 26   | 01C96-0017  | ÉCROU NYLON 3/4"-10NC                                | 2    |
| 27   | 01C96-0009  | ÉCROU NYLON 1/4"-20NC                                | 2    |
| 28   | 01C96-0014  | ÉCROU NYLON 1/2"-13NC                                | 2    |
| 29   | 01C96-0010  | ÉCROU NYLON 5/16"-18NC                               | 4    |
| 30   | 01C96-0016  | ÉCROU NYLON 5/8"-11NC                                | 6    |
| 31   | 02C07-0018  | ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC                             | 1    |
| 32   | 02C25-0014  | RONDELLE 3/4" - SAE                                  | 4    |
| 33   | 02C25-0005  | RONDELLE 5/8" - SAE                                  | 12   |
| 34   | 02C25-0010  | RONDELLE 5/16" - SAE                                 | 8    |
| 35   | 02C22-0011  | RONDELLE 1/2"                                        | 2    |
| 36   | 48-268-03   | CHUTE STANDARD                                       | 1    |

## Cuve

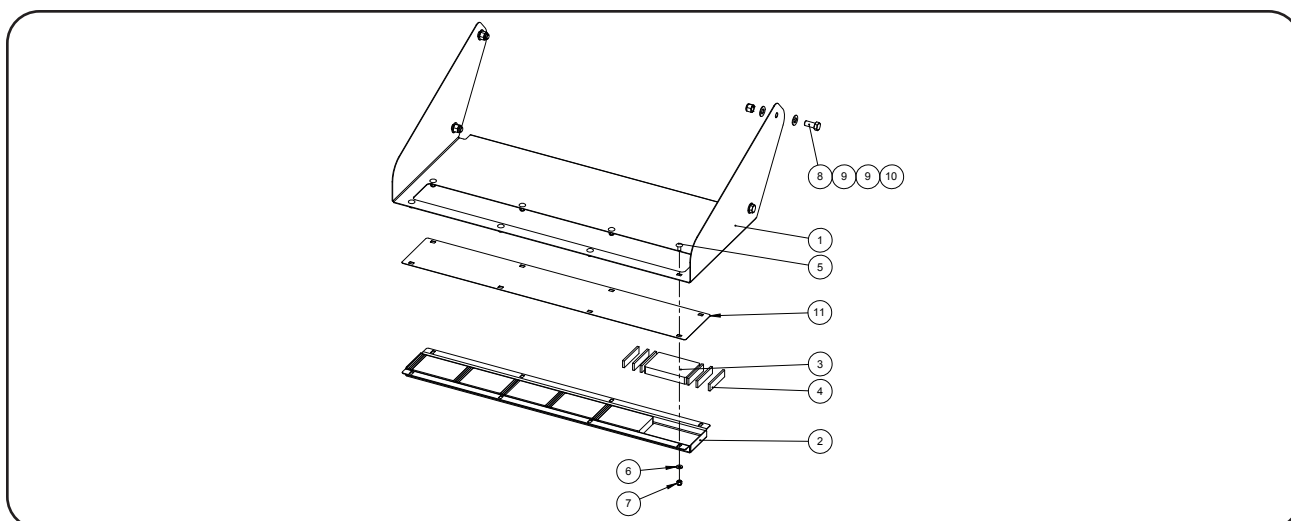
### 48V23-17007 - Réservoir d'huile assemblé



### 48-2852 - Triangle de sécurité assemblé



### 48-263 - Chute sur cuve avec aimants (OPTION)



**48V23-17007 - Réservoir d'huile assemblé**

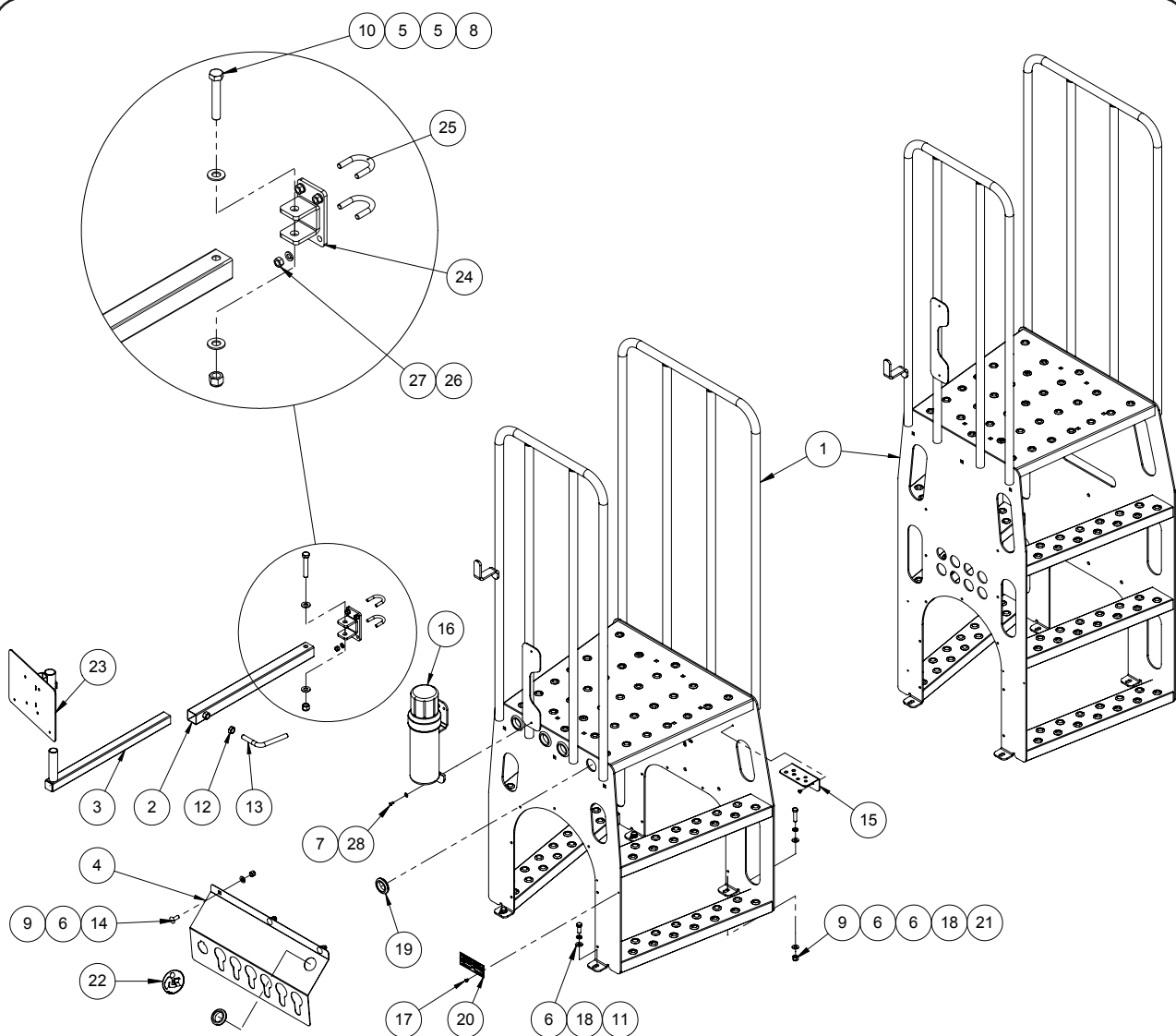
| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                            | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------|------------|
| 1           | 96-070688CE      | RÉSERVOIR D'HUILE 4 QT                        | 1          |
| 2           | 96-139-6C        | ADAPTATEUR LAITON 3/8"NPT(M) - 3/8"BARBILLON  | 1          |
| 3           | 96-139-8C        | ADAPTATEUR LAITON 3/8"NPT(M) - 1/2" BARBILLON | 1          |

**48-2852 - Triangle de sécurité assemblé**

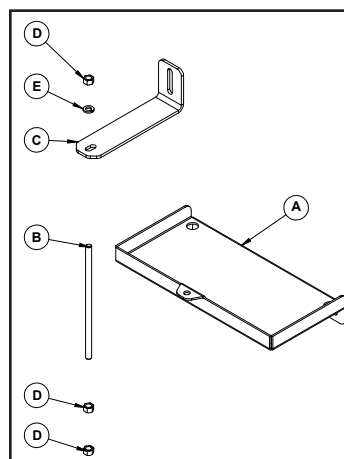
| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------|------------|
| 1           | 48-800           | SUPPORT DE TRIANGLE               | 1          |
| 2           | 99-1000          | TRIANGLE DE SÉCURITÉ              | 1          |
| 3           | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC             | 2          |
| 4           | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8" - SAE               | 4          |
| 5           | 01C25-0114       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5 | 2          |

**48-263 - Chute sur cuve avec aimants (OPTION)**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                            | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------|------------|
| 1           | 48-268-02        | CHUTE - AVEC AIMANT PORTE 42" SANS CONV.      | 1          |
| 2           | 48-269           | SUPPORT D'AIMANTS CHUTE SUR CUVE              | 1          |
| 3           | 13C05-0008       | AIMANT 4" X 6" X 1"                           | 6          |
| 4           | 48-270-01        | ESPACEUR D'AIMANT                             | 21         |
| 5           | 01C07-0103       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5 SN | 8          |
| 6           | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8" - SAE                           | 8          |
| 7           | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                         | 8          |
| 8           | 01C25-0301       | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 1 1/2" lg gr5         | 4          |
| 9           | 02C25-0005       | RONDELLE 5/8" - SAE                           | 8          |
| 10          | 01C96-0016       | ÉCROU NYLON 5/8"-11NC                         | 4          |
| 11          | 48-270           | PLAQUE POUR AIMANT - CONV. LATÉRAL            | 1          |



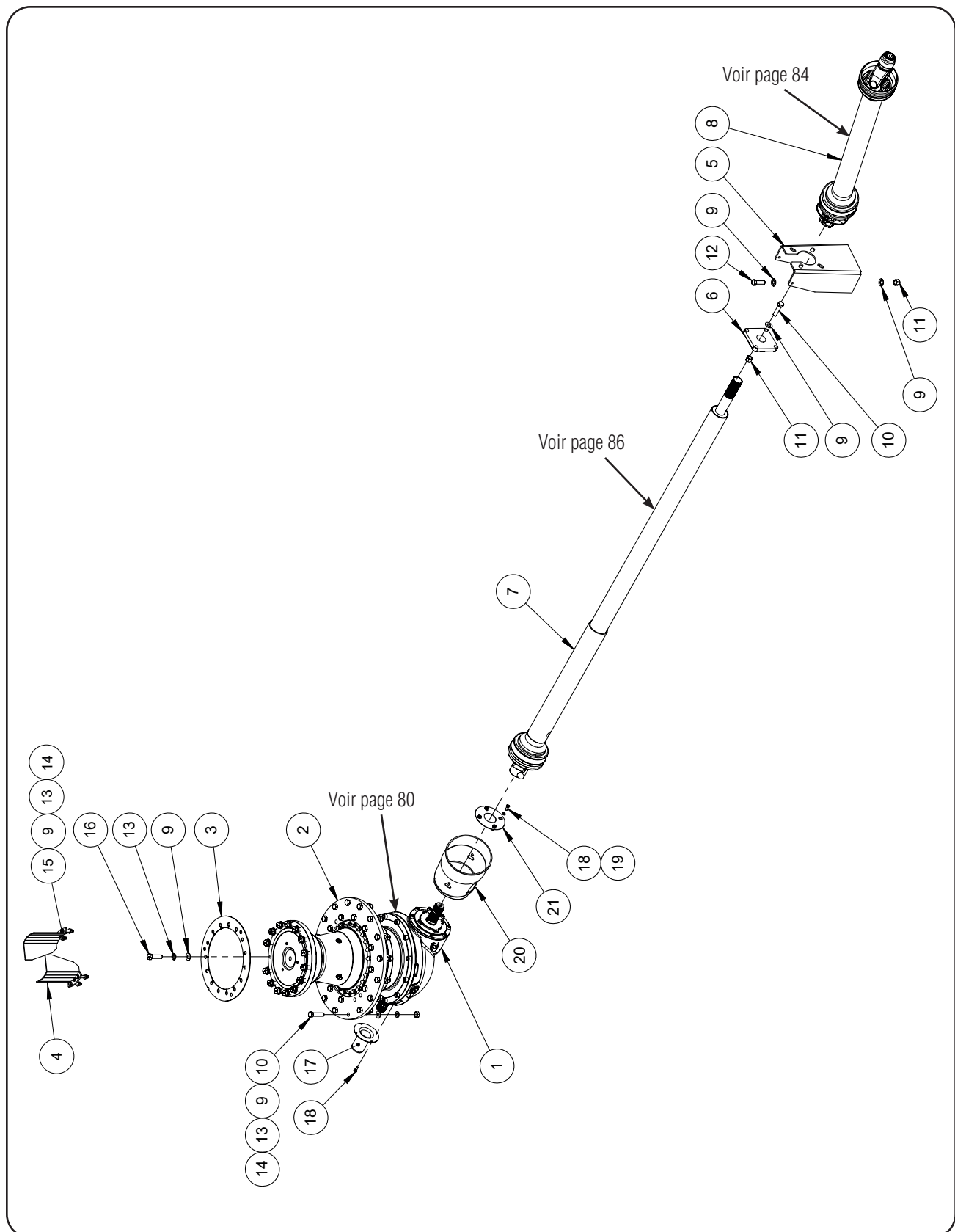
## 48-0074 - Support de batterie (Option)



| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                                     | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|--------------------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-2402          | PLATEFORME 2 MARCHES                                   | 1           |
|             | 48-2404          | PLATEFORME 3 MARCHES                                   | 1           |
| 2           | 48-2405-B        | BRAS DE BALANCE                                        | 1           |
| 3           | 48-2405          | SUPPORT INDICATEUR TÉLESCOPIQUE                        | 1           |
| 4           | 48-000-31        | SUPPORT DE BOYAUX                                      | 1           |
| 5           | 02C25-0024       | RONDELLE 1/2" - SAE                                    | 2           |
| 6           | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8" - SAE                                    | 9           |
| 7           | 02C25-0015       | RONDELLE no 10" - SAE                                  | 2           |
| 8           | 01C96-0014       | ÉCROU NYLON 1/2"-13NC                                  | 1           |
| 9           | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                                  | 5           |
| 10          | 01C25-0255       | BOULON HEX. 1/2"-13NC x 3" lg gr5                      | 1           |
| 11          | 01C25-0114       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5                      | 2           |
| 12          | 02C01-0005       | CONTRE-ÉCROU 1/2"-13NC                                 | 1           |
| 13          | VS-3129          | POIGNÉE DE BLOCAGE                                     | 1           |
| 14          | 01C07-0105       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5 SN            | 3           |
| 15          | 48-070-16        | SUPPORT BOULON DE REMPLACEMENT PTO                     | 1           |
| 16          | 13C50-0075       | PORTE MANUEL                                           | 1           |
| 17          | 01C78-0040       | POP RIVET 3/16" X 1/4" TIGE D'ACIER                    | 4           |
| 18          | 02C32-0012       | RONDELLE FREIN 3/8"                                    | 4           |
| 19          | 13C15-0017       | RONDELLE ISOLANTE 1 5/8"od x 1 5/16" id x 1/8" RAINURE | 5           |
| 20          | ---              | PLAQUE DE NUMÉRO DE SÉRIE                              | 1           |
| 21          | 01C25-0116       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1 1/2" lg gr5                  | 2           |
| 22          | 0301-50117       | DÉCALQUE DE SÉCURITÉ ISO LIRE LE MANUEL                | 1           |
| 23          | 48-006           | SUPPORT PIVOTANT - BALANCE                             | 1           |
| 24          | 48-3276          | SUPPORT BRAS BALANCE AJUSTABLE                         | 1           |
| 25          | 99-419           | BOULON EN "U" 5/16" X 1-3/16" X 1-1/2"                 | 2           |
| 26          | 02C32-0011       | RONDELLE FREIN 5/16"                                   | 4           |
| 27          | 02C07-0017       | ÉCROU STANDARD 5/16"-18NC                              | 4           |
| 28          | 01C78-0061       | RIVET - 3/16 x .678 CAP. RIV. ACIER TÊTE LARGE         | 2           |

## 48-0074 - Support de batterie (Option)

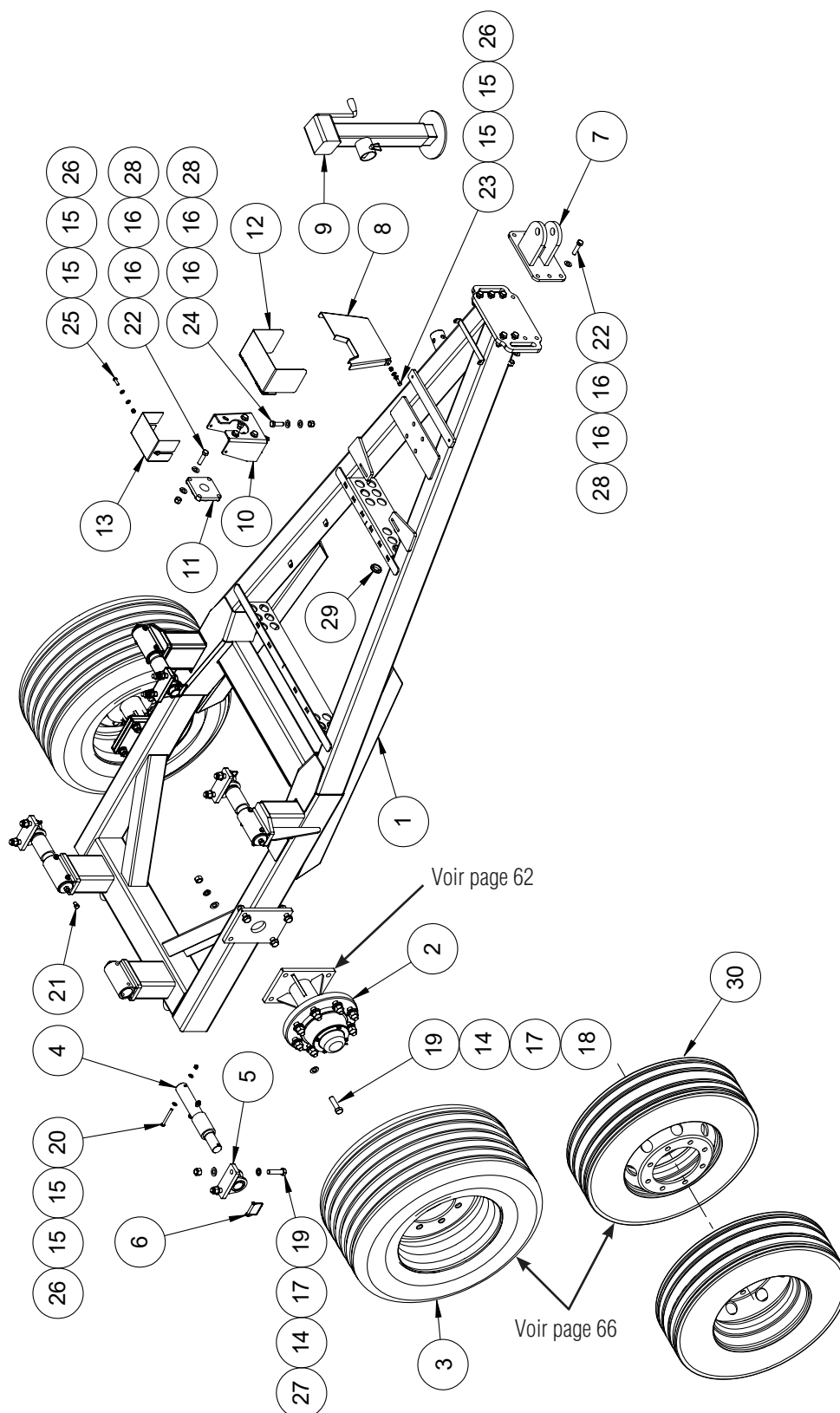
| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>       | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|--------------------------|-------------|
| A           | 48-2339-1        | SUPPORT À BATTERIE       | 1           |
| B           | 48-2339-2        | TIGE DE SERRAGE          | 1           |
| C           | 48-2339-3        | PLAQUE DE RETENUE        | 1           |
| D           | 02C07-0018       | ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC | 3           |
| E           | 02C32-0012       | RONDELLE FREIN 3/8"      | 1           |



## **Système d'entraînement**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i>   | <i>Description</i>                                     | <i>Qté.</i> |
|-------------|--------------------|--------------------------------------------------------|-------------|
| 1           | 45-PGA2002         | TRANSMISSION PLANÉTAIRE PGA-2002 (Si modèle 540 RPM)   | 1           |
| ou          | 45-PGA2003         | TRANSMISSION PLANÉTAIRE PGA-2003 (Si modèle 1 000 RPM) | 1           |
| 2           | 48-030-2           | ANNEAU DE SUPPORT                                      | 1           |
| 3           | 48-123             | ANNEAU D'ESPACEMENT                                    | 1           |
| 4           | 48-2513            | GARDE DES CONDUITES DE GRAISSAGE                       | 2           |
| 5           | 48-2306            | SUPPORT DE ROULEMENT BOULONNABLE                       | 1           |
| 6           | 40-HCFS-209-28     | ROULEMENT A PALIER 1 3/4"                              | 1           |
| 7           | 45-252-24560       | PTO 1 JOINT - MÉLANGEUR VERTICAL                       | 1           |
| 8           | 45-PTO-07.832.237  | PTO MÉLANGEUR VERTICAL COMER T-80 (Si modèle 540 RPM)  | 1           |
| ou          | 45-PTO-T80-1000RPM | PTO 44E MÉLANGEUR VERTICAL (Si modèle 1 000 RPM)       | 1           |
| 9           | 02C25-0026         | RONDELLE 5/8" (SAE)                                    | 55          |
| 10          | 01C25-0398         | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 2 1/2" lg gr5                  | 20          |
| 11          | 01C96-0016         | ÉCROU NYLON 5/8"-11NC                                  | 8           |
| 12          | 01C25-0396         | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 2" lg gr5                      | 4           |
| 13          | 02C32-0016         | RONDELLE FREIN 5/8"                                    | 43          |
| 14          | 01C93-0016         | ÉCROU STOVER 5/8"-11NC                                 | 28          |
| 15          | 01C25-0400         | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 3" lg gr5                      | 12          |
| 16          | 01C44-0008         | BOULON MÉTRIQUE M16 X 2 X 60MM gr 8.8                  | 15          |
| 17          | 48-285             | PROTECTEUR ARBRE DE SORTIE PLANÉTAIRE                  | 1           |
| 18          | 01C45-0184         | BOULON MÉTRIQUE M8 X 1.25 X 20MM gr 8.8                | 8           |
| 19          | 02C32-0011         | RONDELLE FREIN 5/16"                                   | 4           |
| 20          | 48-2945            | CÔNE PROTECTEUR DE PTO                                 | 1           |
| 21          | 48V19-16005        | PLAQUE RENFORT DE CÔNE PTO                             | 1           |

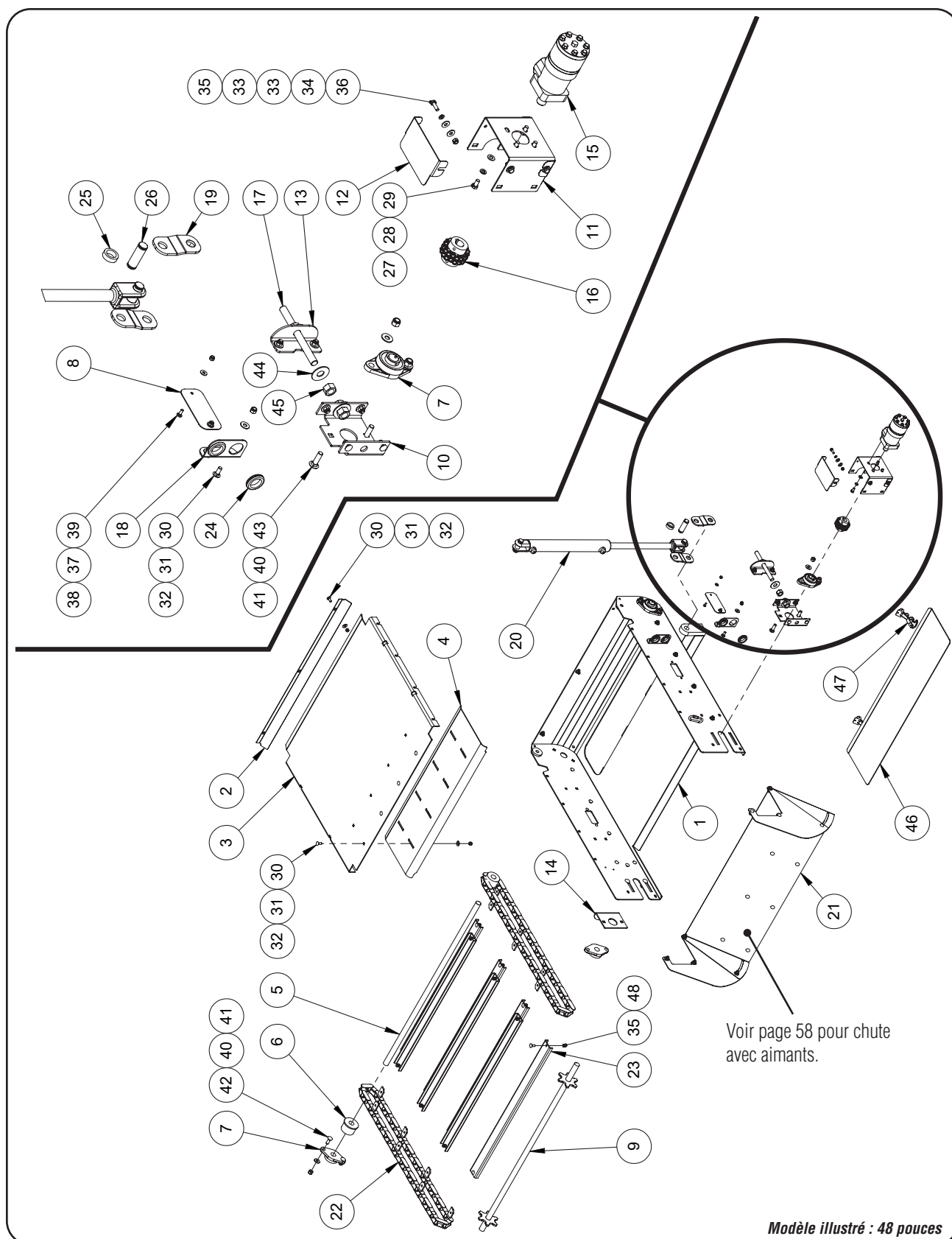
## Châssis 2 roues - 48V23-17033 (V-Mix 400), 23-16V48-001 (575)



## ***Châssis 2 roues - 48V23-17033 (V-Mix 400), 23-16V48-001 (575)***

| <b>Item</b> | <b>No. Pièce</b> | <b>Description</b>                                     | <b>Qté.</b> |
|-------------|------------------|--------------------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-2847          | CHÂSSIS - V-MIX 400 - 2 ROUES, 4 CELLULES              | 1           |
|             | 48-2834          | CHÂSSIS - V-MIX 575 - 2 ROUES, 4 CELLULES              | 1           |
| 2           | 48V23-20027      | ASSEMBLAGE MOYEU 16000 LB A/ESSIEU ET PLAQUE           | 2           |
| 3           | 14C70-0130       | ROUE COMPLÈTE 445/45R19.5                              | 2           |
| 4           | 97-7500          | CELLULE DE CHARGE 7,500 LB (AVEC 30' DE FILS)          | 4           |
| 5           | 48-2776          | SUPPORT CELLULE SEAMLESS - PARTIE BOULONNÉE            | 4           |
| 6           | 01C69-0010       | GOUPILLE D'ATTELAGE                                    | 4           |
| 7           | 48-050           | ATTACHE                                                | 1           |
| 8           | 48-042           | SUPPORT DE PTO                                         | 1           |
| 9           | 17A55-0385       | CRIC                                                   | 1           |
| 10          | 48-2232          | SUPPORT DE ROULEMENT BOULONNABLE                       | 1           |
| 11          | 40-HCFS-209-28   | ROULEMENT A PALIER 1 3/4"                              | 1           |
| 12          | 48-2251          | GARDE PTO                                              | 1           |
| 13          | 48V19-17011      | COUVERCLE PROTECTEUR POUR PTO                          | 1           |
| 14          | 02C25-0014       | RONDELLE 3/4" - SAE                                    | 24          |
| 15          | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8" - SAE                                    | 24          |
| 16          | 02C25-0005       | RONDELLE 5/8" - SAE                                    | 28          |
| 17          | 02C32-0017       | RONDELLE FREIN 3/4"                                    | 16          |
| 18          | 02C07-0023       | ÉCROU STANDARD 3/4"-10NC                               | 8           |
| 19          | 01C25-0471       | BOULON HEX. 3/4"-10NC x 3" lg gr5                      | 16          |
| 20          | 01C25-0125       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 3 3/4" lg gr5                  | 8           |
| 21          | 01C25-0246       | BOULON HEX. 1/2"-13NC x 3/4" lg gr5                    | 4           |
| 22          | 01C25-0398       | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 2 1/2" lg gr5                  | 10          |
| 23          | 01C25-0114       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5                      | 2           |
| 24          | 01C25-0396       | BOULON HEX. 5/8"-11NC x 2" lg gr5                      | 4           |
| 25          | 01C25-0115       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1 1/4" lg gr5                  | 2           |
| 26          | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                                  | 12          |
| 27          | 01C96-0017       | ÉCROU NYLON 3/4"-10NC                                  | 8           |
| 28          | 01C96-0016       | ÉCROU NYLON 5/8"-11NC                                  | 14          |
| 29          | 13C15-0017       | RONDELLE ISOLANTE 1 5/8"od x 1 5/16" id x 1/8" RAINURE | 8           |
| 30          | 14C70-0081       | ROUE COMPLÈTE 235/75R17.5 (Option)                     | 4           |

# Convoyeur latéral 48-0065



## Convoyeur latéral 48-0065

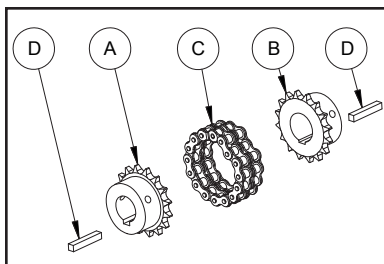
| Item | No. Pièce       | Description                                  | Qté |
|------|-----------------|----------------------------------------------|-----|
| 1    | 48-2272         | CHÂSSIS CONVOYEUR LATÉRAL 48" ASS'É          | 1   |
| 2    | 48-2273         | DÉFLECTEUR DE CONVOYEUR                      | 1   |
| 3    | 48-2629         | FOND CONVOYEUR LATÉRAL 48 PO                 | 1   |
| 4    | 48-2276         | PLAQUE AJUST. CONVOYEUR LATÉRAL              | 1   |
| 5    | 48-015-12       | ARBRE MENÉ CONVOYEUR LATÉRAL                 | 1   |
| 6    | 48-631          | ROULEAU DE TENSION - UHMW                    | 2   |
| 7    | 40-UCFL206-18   | ROULEMENT Ø 1 1/8"                           | 4   |
| 8    | 38-605          | PLAQUETTE                                    | 2   |
| 9    | 48-613          | ARBRE MENANT ASS'É                           | 1   |
| 10   | 38-609          | SUPPORT DE ROULEMENT                         | 1   |
| 11   | 38-611          | SUPPORT DE MOTEUR CONVOYEUR LATÉRAL          | 1   |
| 12   | 48-015-15       | COUVERCLE                                    | 2   |
| 13   | 38-608          | SUPPORT TIGE FILETÉE                         | 2   |
| 14   | 38-610          | SUPPORT ROULEMENT CONVOYEUR LATÉRAL          | 1   |
| 15   | 14C45-0008      | MOTEUR HYDRAULIQUE                           | 1   |
|      | 14C45-0008-SK   | ENS. JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ MOTEUR HYD. 250CC   | 1   |
| 16   | 60-4016-1-1.125 | ACCOUPLEMENT A CHÂÎNE ASS'É (Note 2)         | 1   |
| 17   | 38-616          | TIGE FILETÉE                                 | 2   |
| 18   | 38-606          | SUPPORT DE BOYAUX HYDRAULIQUES               | 2   |
| 19   | 48-034          | PLAQUE D'ARTICULATION                        | 2   |
| 20   | 96-HCL2016      | VÉRIN HYDRAULIQUE 2" DIA X 16" COURSE        | 1   |
|      | 96-HCL20-SK     | ENS. JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ VÉRIN 2"            | 1   |
| 21   | 48-0039         | CHUTE AVEC AIMANTS CONV. LAT. 400-575 ASS'ÉE | 1   |
| 21   | 48-0037         | CHUTE SANS AIMANTS (NON ILLUSTRÉE)           | 1   |
| 22   | 48-012          | CHÂÎNE ASSEMBLÉE C2082H (Note 1)             | 1   |
| 23   | 48-015-13       | PALETTES DE CONVOYEUR                        | 7   |

| Item | No. Pièce  | Description                                  | Qté |
|------|------------|----------------------------------------------|-----|
| 24   | 13C15-0017 | RONDELLE ISOLANTE CAOUTCHOUC 1 5/16"         | 4   |
| 25   | 48-2279    | ESPACEUR                                     | 1   |
| 26   |            | CHEVILLE DE CYLINDRE 1"Ø                     | 1   |
| 27   | 02C25-0022 | RONDELLE 3/8" (SAE)                          | 4   |
| 28   | 02C32-0012 | RONDELLE FREIN 3/8"                          | 4   |
| 29   | 01C25-0112 | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5          | 4   |
| 30   | 01C07-0109 | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5     | 32  |
| 31   | 02C22-0009 | RONDELLE 3/8" USS                            | 27  |
| 32   | 01C96-0011 | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                        | 32  |
| 33   | 02C22-0010 | RONDELLE 5/16" USS                           | 8   |
| 34   | 02C32-0011 | RONDELLE FREIN 5/16"                         | 4   |
| 35   | 01C96-0010 | ÉCROU NYLON 5/16"-18NC                       | 13  |
| 36   | 01C25-0060 | BOULON HEX. 5/16"-18NC x 1" lg gr5           | 4   |
| 37   | 02C22-0004 | RONDELLE 1/4" USS                            | 4   |
| 38   | 01C96-0009 | ÉCROU NYLON 1/4"-20NC                        | 4   |
| 39   | 01C07-0050 | BOULON CARROSSERIE 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5   | 4   |
| 40   | 02C22-0012 | RONDELLE 1/2" USS                            | 8   |
| 41   | 01C96-0014 | ÉCROU NYLON 1/2"-13NC                        | 8   |
| 42   | 01C07-0150 | BOULON CARROSSERIE 1/2"-13NC x 1 1/2" lg gr5 | 4   |
| 43   | 01C07-0151 | BOULON CARROSSERIE 1/2"-13NC x 1 3/4" lg gr5 | 4   |
| 44   | 02C22-0016 | RONDELLE 3/4" USS                            | 8   |
| 45   | 02C07-0023 | ÉCROU STANDARD 3/4"-10NC                     | 8   |
| 46   | 48-2272-03 | COUVERCLE - CONVOYEUR LATÉRAL                | 1   |
| 47   | 99-2023    | ATTACHE EN CAOUTCHOUC                        | 2   |
| 48   | 01C07-0056 | BOULON CARROSSERIE 5/16"-18NC x 1" lg gr5    | 9   |

### Note 1 : Chaîne assée C2082H...

|            |                                                                                    |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 48-012     | ...pour convoyeur 4 pieds (43 mailles par chaîne + maille patente (60-C2082H-CL))  |
| 48-012-60  | ...pour convoyeur 5 pieds (57 mailles par chaîne + maille patente (60-C2082H-CL))  |
| 48-012-72  | ...pour convoyeur 6 pieds (69 mailles par chaîne + maille patente (60-C2082H-CL))  |
| 48-012-84  | ...pour convoyeur 7 pieds (81 mailles par chaîne + maille patente (60-C2082H-CL))  |
| 48-012-96  | ...pour convoyeur 8 pieds (93 mailles par chaîne + maille patente (60-C2082H-CL))  |
| 48-012-108 | ...pour convoyeur 9 pieds (105 mailles par chaîne + maille patente (60-C2082H-CL)) |

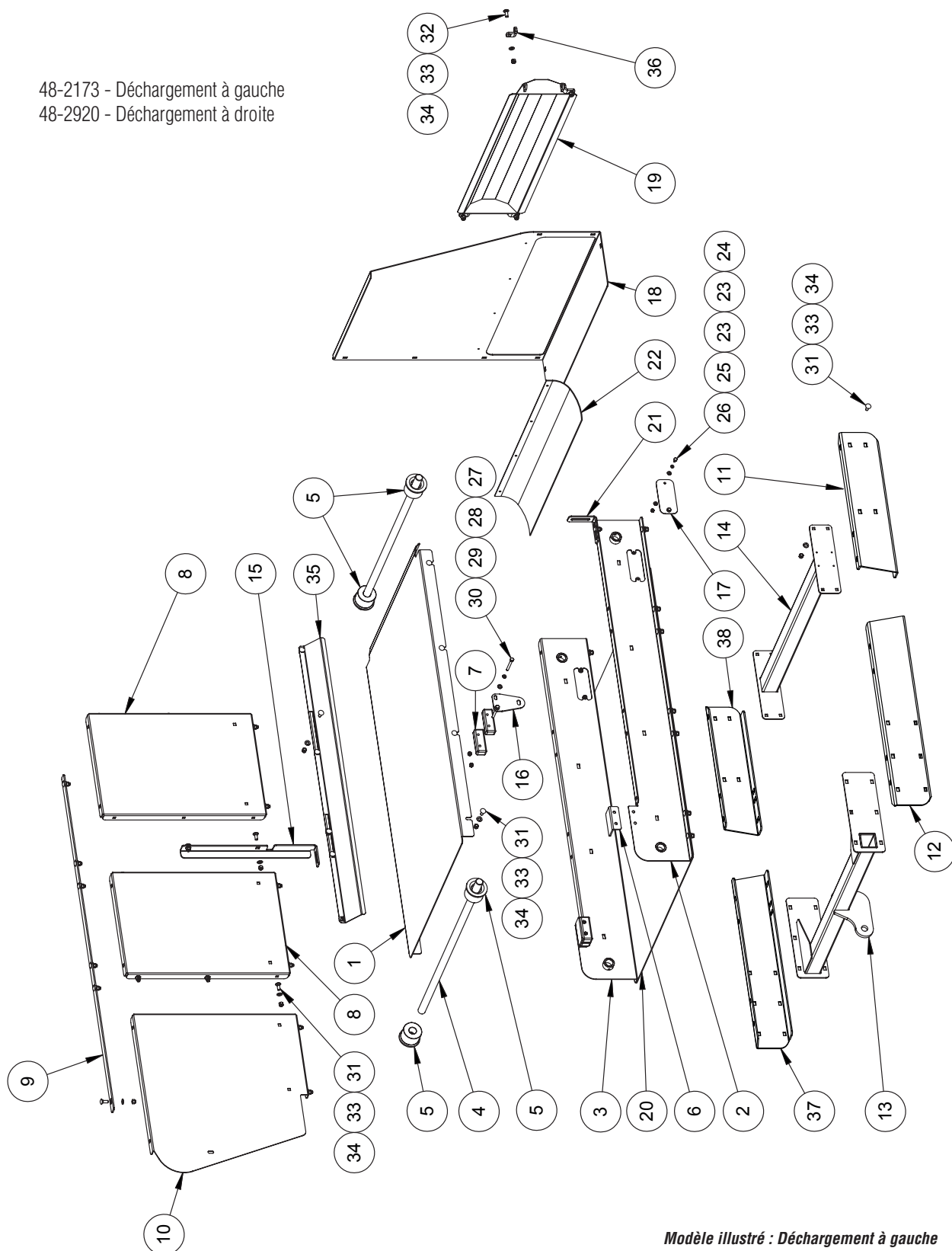
### Note 2 :



| Item | No. Pièce     | Description                                   | Qté |
|------|---------------|-----------------------------------------------|-----|
| A    | 60-4016-1     | Demi-accouplement 4016H x 1" (Côté moteur)    | 1   |
| B    | 60-4016-1.125 | Demi-accouplement 4016H x 1 1/8" (Côté arbre) | 1   |
| C    | 60-4016-2R    | Chaîne pour accouplement 4016                 | 1   |
| D    | 99-385        | Clé 1/4" x 1/4" x 1 1/2" lg                   | 2   |

## Convoyeur avant pour section inclinable

48-2173 - Déchargement à gauche  
48-2920 - Déchargement à droite

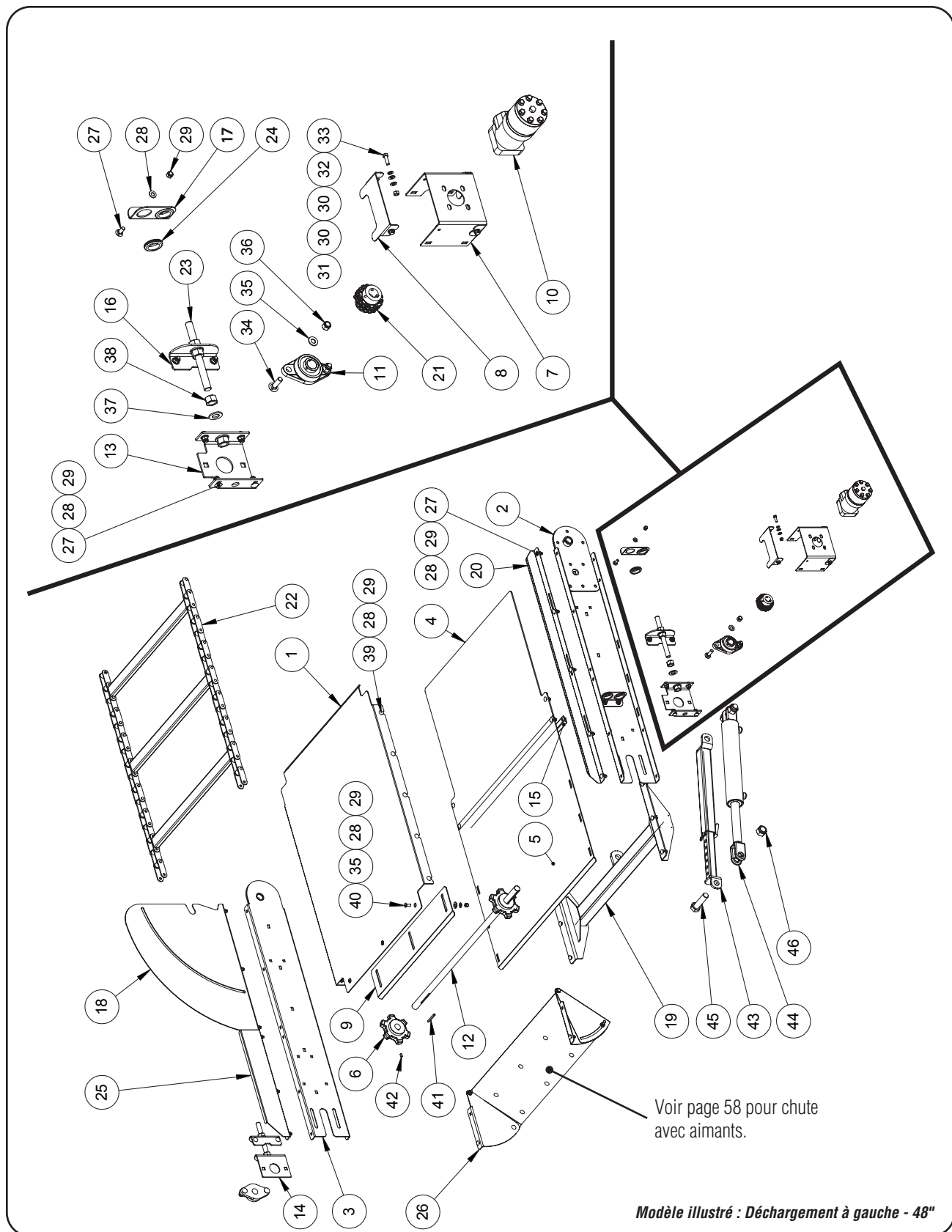


Modèle illustré : Déchargement à gauche

## ***Convoyeur avant pour section inclinable***

| <b>Item</b> | <b>No. Pièce</b> | <b>Description</b>                                  | <b>Qté.</b> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-2061          | DESSUS CONV. AVEC RENFORTS                          | 1           |
| 2           | 48-2174          | COTÉ GAUCHE DE CONVOYEUR                            | 1           |
| 3           | 48-2915          | COTÉ DROIT DE CONVOYEUR                             | 1           |
| 4           | 48-2065          | ARBRE DE CONVOYEUR                                  | 2           |
| 5           | 48-2067          | ROULEMENT DE CHAÎNE                                 | 4           |
| 6           | 48-2078          | RENFORT DE PATIN                                    | 2           |
| 7           | 96-052           | PATIN DE SUPPORT FLOTTANT 880                       | 4           |
| 8           | 48-2003-S        | GARDE LATÉRAL                                       | 2           |
| 9           | 48-2074          | RENFORT DE GARDE                                    | 1           |
| 10          | 48-2168          | GARDE LATÉRAL (Déchargement à gauche)               | 1           |
|             | 48-2168-G        | GARDE LATÉRAL (Déchargement à droite)               | 1           |
| 11          | 48-2327          | SUPPORT COURT - CÔTÉ GAUCHE                         | 1           |
| 12          | 48-2328          | SUPPORT LONG - CÔTÉ GAUCHE                          | 1           |
| 13          | 48-2185          | ATTACHE ARRIÈRE DE CYLINDRE                         | 1           |
| 14          | 48-2161          | RENFORT TRANSVERSAL SOUS CONV.                      | 1           |
| 15          | 48-2162          | RENFORT DE GARDE LATÉRAL (Déchargement à gauche)    | 1           |
|             | 48-2162-G        | RENFORT DE GARDE LATÉRAL (Déchargement à droite)    | 1           |
| 16          | 48-2187          | RENFORT POUR PATIN                                  | 2           |
| 17          | 38-605           | PLAQUETTE                                           | 2           |
| 18          | 48-2197-G        | PLAQUE DE BOUT DE CONVOYEUR (Déchargement à gauche) | 1           |
|             | 48-2197          | PLAQUE DE BOUT DE CONVOYEUR (Déchargement à droite) | 1           |
| 19          | 48-2236          | PORTE D'ACCÈS CONVOYEUR                             | 1           |
| 20          | 48-2239          | DESSOUS CONVOYEUR                                   | 1           |
| 21          | 48-2199          | ÉQUERRE DE PANNEAU                                  | 1           |
| 22          | 48-2237          | BAVETTE DE RETENUE                                  | 1           |
| 23          | 02C25-0020       | RONDELLE 1/4" (SAE)                                 | 8           |
| 24          | 02C07-0016       | ÉCROU STANDARD 1/4"-20NC                            | 4           |
| 25          | 02C32-0010       | RONDELLE FREIN 1/4"                                 | 4           |
| 26          | 01C25-0004       | BOULON HEX. 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5                 | 4           |
| 27          | 02C07-0017       | ÉCROU STANDARD 5/16"-18NC                           | 4           |
| 28          | 02C25-0021       | RONDELLE 5/16"                                      | 4           |
| 29          | 02C32-0011       | RONDELLE FREIN 5/16"                                | 4           |
| 30          | 01C25-0068       | BOULON HEX. 5/16"-18NC x 3" lg gr5                  | 4           |
| 31          | 01C07-0109       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5            | 69          |
| 32          | 01C07-0105       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5 SN         | 4           |
| 33          | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8"                                       | 73          |
| 34          | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                               | 73          |
| 35          | 48-2073          | GARDE CHAÎNE CONVOYEUR (GAUCHE)                     | 1           |
| 36          | 48-2435          | SUPPORT POUR BOUT DE CONV. PIVOTANT                 | 4           |
| 37          | 48-2910          | SUPPORT LONG - CÔTÉ DROIT                           | 1           |
| 38          | 48-2905          | SUPPORT COURT - CÔTÉ DROIT                          | 1           |

## Section inclinable fixe et ajustable 48-0066, 48-0064

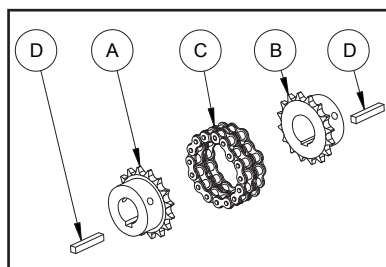


## Section inclinable fixe et ajustable 48-0066, 48-0064

| Item | No. Pièce       | Description                                | Qté |
|------|-----------------|--------------------------------------------|-----|
| 1    | 48-2057         | DESSUS CONV. SECTION INCL. 48"             | 1   |
| 2    | 48-2056         | COTÉ CONVOYEUR INCLINABLE                  | 1   |
| 3    | 48-2056MIR      | COTÉ DE CONVOYEUR INCLINABLE               | 1   |
| 4    | 48-2053         | CACHE FOND CONVOYEUR                       | 1   |
| 5    | 48-2052         | DESSOUS CONV. INCLINABLE 48"               | 1   |
| 6    | 60-88C06-1.125  | ENGRENAGE 6 DENTS POUR CHAÎNE 81 X         | 2   |
| 7    | 38-611          | SUPPORT DE MOTEUR CONVOYEUR LATÉRAL        | 1   |
| 8    | 48-2031         | GARDE                                      | 2   |
| 9    | 48-2189         | BOUT AJUSTABLE                             | 1   |
| 10   | 14C45-0008      | MOTEUR HYDRAULIQUE                         | 1   |
|      | 14C45-0008-SK   | ENS. JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ MOTEUR HYD. 250CC | 1   |
| 11   | 40-UCFL206-18   | ROULEMENT Ø 1 1/8"                         | 2   |
| 12   | 48-2071         | ARBRE MOTEUR                               | 1   |
| 13   | 38-609          | SUPPORT DE ROULEMENT                       | 1   |
| 14   | 38-610          | SUPPORT ROULEMENT CONVOYEUR LATÉRAL        | 1   |
| 15   | 48-2091         | SUPPORT POUR PLAQUE UHMW                   | 1   |
| 16   | 38-608          | SUPPORT TIGE FILETÉE                       | 2   |
| 17   | 38-606          | SUPPORT DE BOYAUX HYDRAULIQUES             | 2   |
| 18   | 48-2171         | GARDE LATÉRAL (Déchargement à gauche)      | 1   |
|      | 48-2171-G       | GARDE LATÉRAL (Déchargement à droite)      | 1   |
| 19   | 48-2175         | FIXATION DE CYLINDRE                       | 1   |
| 20   | 48-2093-A       | GARDE SUPÉRIEUR                            | 1   |
| 21   | 60-4016-1-1.125 | ACCOUPLEMENT A CHAÎNE ASS'É (Note 1)       | 1   |
| 22   | 48-2099         | CHAÎNE ASS'ÉE 81X AVEC PALLETES SOUDÉES    | 1   |
| 23   | 38-616          | TIGE FILETÉE                               | 2   |

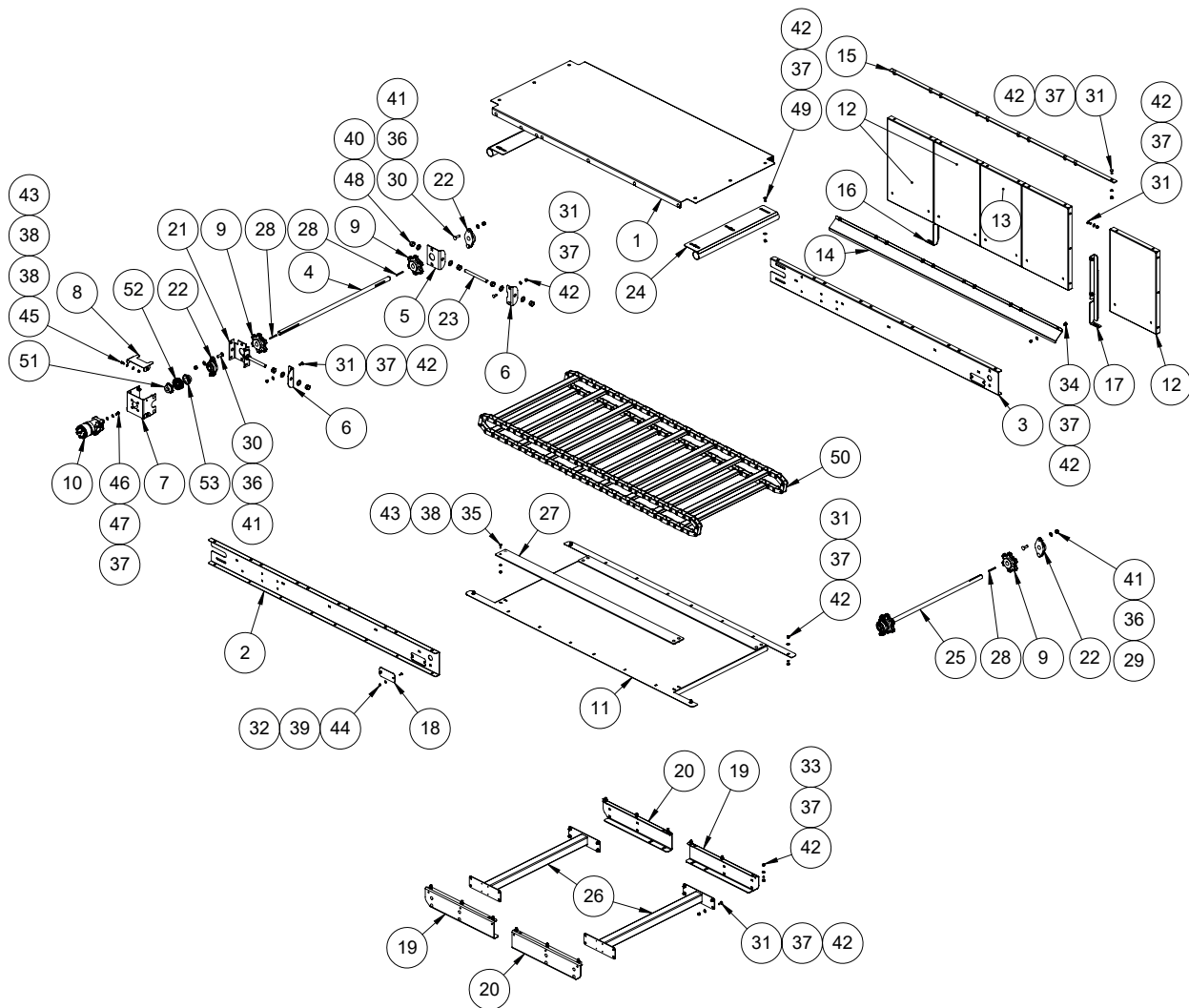
| Item | No. Pièce   | Description                                   | Qté |
|------|-------------|-----------------------------------------------|-----|
| 24   | 13C15-0017  | RONDELLE ISOLANTE CAOUTCHOUC 1 5/16"          | 4   |
| 25   | 48-2092     | GARDE LATÉRAL SORTIE (Déchargement à gauche)  | 1   |
|      | 48-2092-G   | GARDE LATÉRAL SORTIE (Déchargement à droite)  | 1   |
| 26   | 48-0039F    | CHUTE AVEC AIMANTS - CONV. FRONTAL 36"        | 1   |
| 27   | 01C07-0109  | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5      | 33  |
| 28   | 02C25-0022  | RONDELLE 3/8" (SAE)                           | 46  |
| 29   | 01C96-0011  | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                         | 46  |
| 30   | 02C25-0021  | RONDELLE 5/16" (SAE)                          | 8   |
| 31   | 02C07-0017  | ÉCROU STANDARD 5/16"-18NC                     | 4   |
| 32   | 02C32-0011  | RONDELLE FREIN 5/16"                          | 4   |
| 33   | 01C25-0060  | BOULON HEX. 5/16"-18NC x 1" lg gr5            | 4   |
| 34   | 01C07-0151  | BOULON CARROSSERIE 1/2"-13NC x 1 3/4" lg gr5  | 4   |
| 35   | 02C25-0024  | RONDELLE 1/2" (SAE)                           | 7   |
| 36   | 01C96-0014  | ÉCROU NYLON 1/2"-13NC                         | 4   |
| 37   | 02C25-0027  | RONDELLE 3/4" (SAE)                           | 8   |
| 38   | 02C07-0023  | ÉCROU STANDARD 3/4"-10NC                      | 8   |
| 39   | 01C07-0105  | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5 SN   | 10  |
| 40   | 02C48-0028  | VIS PRESSION 6 PANS T. FRAISÉE 3/8"-16NC x 1" | 3   |
| 41   | 99-379      | CLÉ 1/4" X 1/4" X 2 1/2"                      | 2   |
| 42   | 02C44-0105  | VIS PRESSION 6 PANS 5/16" X 1/2" NC           | 4   |
| 43   | 48-2406     | RESTRICTEUR DE COURSE ASS'É                   | 1   |
| 44   | 96-HCL2512  | CYL. HYDRAULIQUE CLÉVIS 2 1/2" X 12" COURSE   | 1   |
|      | 96-HCL25-SK | ENS. JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ VÉRIN 2-1/2"         | 1   |
| 45   | 01C25-0502  | BOULON HEX. 1"-8NC x 4" lg gr5                | 2   |
| 46   | 01C96-0019  | ÉCROU NYLON 1"-8NC                            | 2   |

**Note 1 :**



| Item | No. Pièce     | Description                                   | Qté |
|------|---------------|-----------------------------------------------|-----|
| A    | 60-4016-1     | Demi-accouplement 4016H x 1" (Côté moteur)    | 1   |
| B    | 60-4016-1.125 | Demi-accouplement 4016H x 1 1/8" (Côté arbre) | 1   |
| C    | 60-4016-2R    | Chaîne pour accouplement 4016                 | 1   |
| D    | 99-385        | Clé 1/4" x 1/4" x 1 1/2" lg                   | 2   |

## Convoyeur de déchargement avant 88" lg - 48-2190

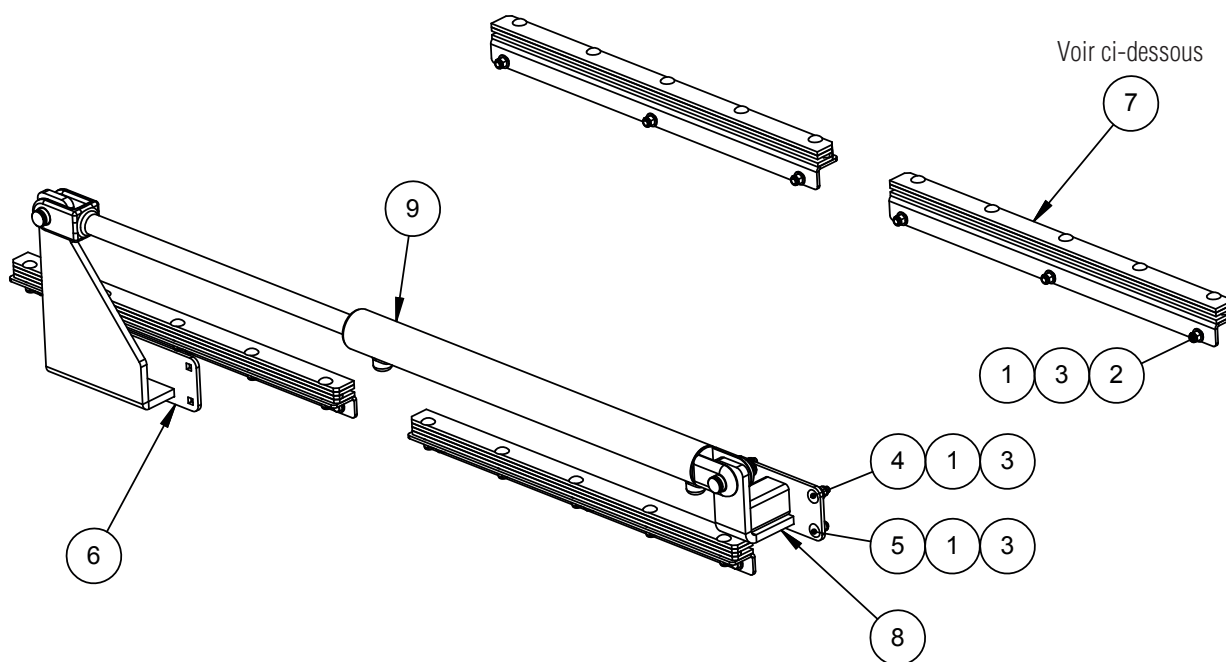


## **Convoyeur de déchargement avant 88" lg - 48-2190**

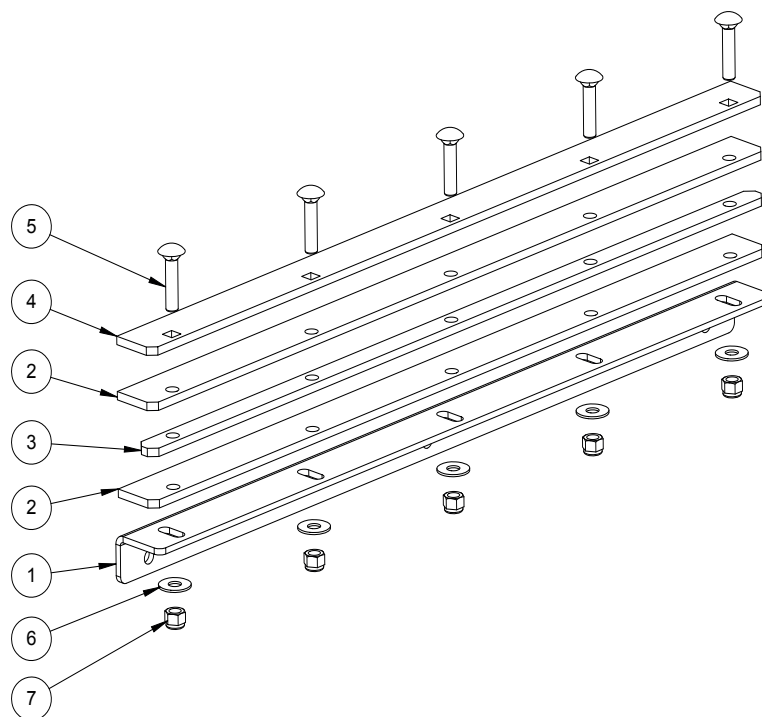
| <b>Item</b> | <b>No. Pièce</b> | <b>Description</b>                       | <b>Qté</b> |
|-------------|------------------|------------------------------------------|------------|
| 1           | 48V21-19006      | DESSUS DU CONV. FRONTAL 88" SOUDÉ        | 1          |
| 2           | 48V19-19009      | COTÉ CONVOYEUR FRONTAL 88" DROIT         | 1          |
| 3           | 48V19-19010      | COTÉ CONVOYEUR FRONTAL 88" GAUCHE        | 1          |
| 4           | 48-2071          | ARBRE MOTEUR                             | 1          |
| 5           | 38-610           | SUPPORT ROULEMENT CONVOYEUR LATÉRAL      | 1          |
| 6           | 38-608           | SUPPORT TIGE FILETÉE                     | 2          |
| 7           | 38-611           | SUPPORT DE MOTEUR                        | 1          |
| 8           | 48-2031          | GARDE                                    | 2          |
| 9           | 60-88C06-1.125   | ENGRENAGE 6 DENTS POUR CHAÎNE 81 X       | 4          |
| 10          | 14C45-0008       | MOTEUR HYDRAULIQUE                       | 1          |
| 11          | 48-2193          | FOND DU CONVOYEUR                        | 1          |
| 12          | 48-2003-S        | GARDE LATÉRAL CONVOYEUR                  | 4          |
| 13          | 48-2194          | GARDE CONVOYEUR FRONTAL                  | 1          |
| 14          | 48-2195          | GARDE DE CHAÎNE                          | 1          |
| 15          | 48-2196          | RENFORT DE GARDE                         | 1          |
| 16          | 48-2162          | RENFORT DE GARDE LATÉRAL                 | 1          |
| 17          | 48-2162-G        | RENFORT DE GARDE LATÉRAL GAUCHE          | 1          |
| 18          | 38-605           | PLAQUETTE DE CONVOYEUR                   | 2          |
| 19          | 48-2340          | SUPPORT DE CONV. SLIDER DROITE           | 2          |
| 20          | 48-2340-G        | SUPPORT DE CONVOYEUR FRONTAL GAUCHE      | 2          |
| 21          | 38-609           | SUPPORT DE ROULEMENT                     | 1          |
| 22          | 40-UCFL206-18    | ROULEMENT Ø 1 1/8"                       | 4          |
| 23          | 38-616           | TIGE FILETÉE                             | 2          |
| 24          | 48-2615          | PLAQUE AJUSTABLE BOUT CONV. INCL. A/TUBE | 2          |
| 25          | 48V16-19002      | ARBRE - Ø1-1/8"                          | 1          |
| 26          | 48-2161          | RENFORT TRANSVERSAL SOUS CONV.           | 2          |
| 27          | 48-2183          | LISSE POUR CHAÎNE EN UHMW                | 2          |

| <b>Item</b> | <b>No. Pièce</b> | <b>Description</b>                            | <b>Qté</b> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------|------------|
| 28          | 99-379           | CLÉ 1/4" X 1/4" X 2-1/2"                      | 4          |
| 29          | 01C07-0150       | BOULON CARROSSERIE 1/2"-13NC x 1 1/2" lg gr5  | 4          |
| 30          | 01C07-0151       | BOULON CARROSSERIE 1/2"-13NC x 1 3/4" lg gr5  | 4          |
| 31          | 01C07-0109       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5      | 74         |
| 32          | 01C07-0050       | BOULON CARROSSERIE 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5    | 4          |
| 33          | 01C07-0110       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1 1/4" lg gr5  | 12         |
| 34          | 01C07-0108       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5 SN | 10         |
| 35          | 01C07-0056       | BOULON CARROSSERIE 5/16"-18NC x 1" lg gr5     | 8          |
| 36          | 02C25-0024       | RONDELLE 1/2" - SAE                           | 8          |
| 37          | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8" - SAE                           | 106        |
| 38          | 02C25-0010       | RONDELLE 5/16" - SAE                          | 16         |
| 39          | 02C25-0020       | RONDELLE 1/4" - SAE                           | 4          |
| 40          | 02C25-0014       | RONDELLE 3/4" - SAE                           | 8          |
| 41          | 01C96-0014       | ÉCROU NYLON 1/2"-13NC                         | 8          |
| 42          | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                         | 102        |
| 43          | 01C96-0010       | ÉCROU NYLON 5/16"-18NC                        | 12         |
| 44          | 01C96-0009       | ÉCROU NYLON 1/4"-20NC                         | 4          |
| 45          | 01C25-0058       | BOULON HEX. 5/16"-18NC x 3/4" lg gr5          | 4          |
| 46          | 01C25-0112       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5           | 4          |
| 47          | 02C32-0012       | RONDELLE FREIN 3/8"                           | 4          |
| 48          | 02C07-0023       | ÉCROU STANDARD 3/4"-10NC                      | 8          |
| 49          | 02C48-0028       | VIS 6 PANS TÊTE FRAISÉE 3/8"-16NC             | 6          |
| 50          | 48V60-19002      | CHAÎNE 81X CONVOYEUR FRONTAL 88"              | 1          |
| 51          | 60-4016-1        | ACCOUPLEMENT A CHAÎNE 4016 X 1                | 1          |
| 52          | 60-4016-2R       | CHAÎNE DOUBLE POUR ACCOUPLEMENT 4016          | 1          |
| 53          | 60-4016-1.125    | ACCOUPLEMENT A CHAÎNE 4016 X 1-1/8"           | 1          |

## Kit slider pour convoyeur frontal 48-0071



## Glissière pour convoyeur frontal 48-2084



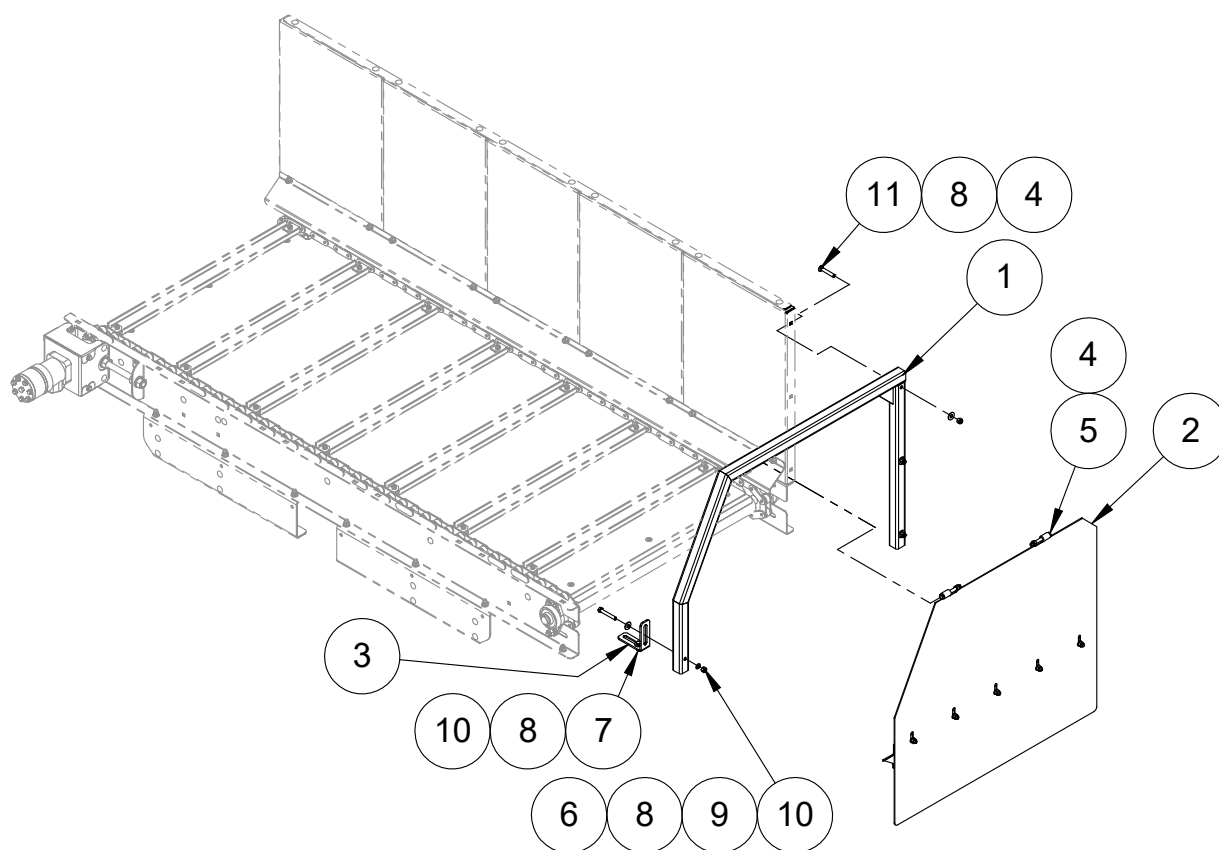
## ***Kit slider pour convoyeur frontal 48-0071***

| <b><i>Item</i></b> | <b><i>No. Pièce</i></b> | <b><i>Description</i></b>                    | <b><i>Qté.</i></b> |
|--------------------|-------------------------|----------------------------------------------|--------------------|
| 1                  | 02C25-0022              | RONDELLE 3/8" (SAE)                          | 28                 |
| 2                  | 01C25-0114              | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5            | 12                 |
| 3                  | 01C96-0011              | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                        | 16                 |
| 4                  | 01C07-0110              | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1 1/4" lg gr5 | 2                  |
| 5                  | 01C07-0109              | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5     | 2                  |
| 6                  | 48-2160MIR              | FIXATION ARRIÈRE DE CYLINDRE                 | 1                  |
| 7                  | 48-2084                 | SYSTÈME DE GLISSIÈRE ASS'É (Voir ci-dessous) | 4                  |
| 8                  | 48-2159                 | FIXATION DE CYLINDRE                         | 1                  |
| 9                  | 96-HCL2024              | CYLINDRE HYD. 20FEM24                        | 1                  |

### **Glissière pour convoyeur frontal 48-2084**

| <b><i>Item</i></b> | <b><i>No. Pièce</i></b> | <b><i>Description</i></b>                    | <b><i>Qté.</i></b> |
|--------------------|-------------------------|----------------------------------------------|--------------------|
| 1                  | 48-2084-1               | SUPPORT COULISSEAU                           | 1                  |
| 2                  | 48-2084-2               | COULISSEAU EN UHMW                           | 2                  |
| 3                  | 48-2084-3               | ESPACEUR COULISSEAU                          | 1                  |
| 4                  | 48-2084-4               | CACHE UHMW                                   | 1                  |
| 5                  | 01C07-0112              | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1 3/4" lg gr5 | 5                  |
| 6                  | 02C22-0009              | RONDELLE 3/8" USS                            | 5                  |
| 7                  | 01C96-0011              | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                        | 5                  |

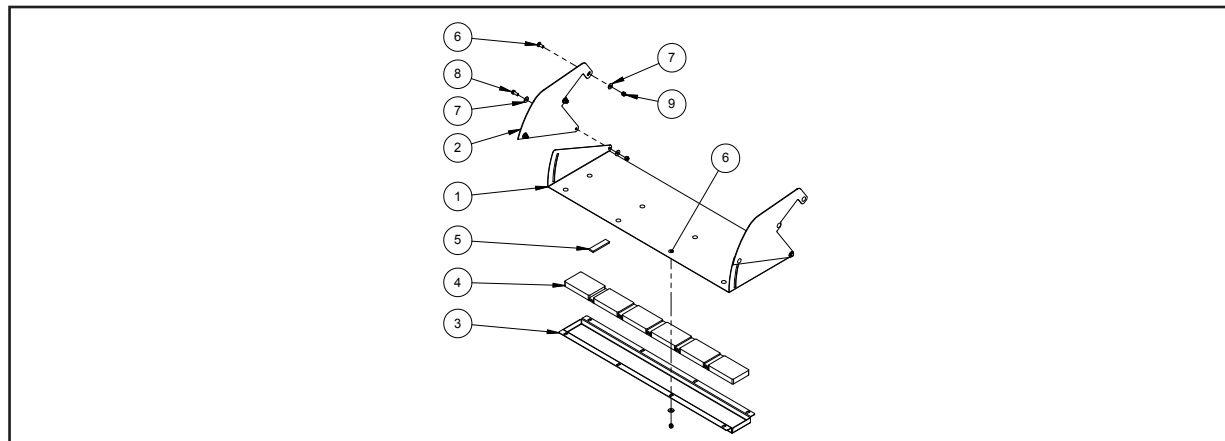
## Bras anti-retour pour convoyeur frontal 48V23-21012



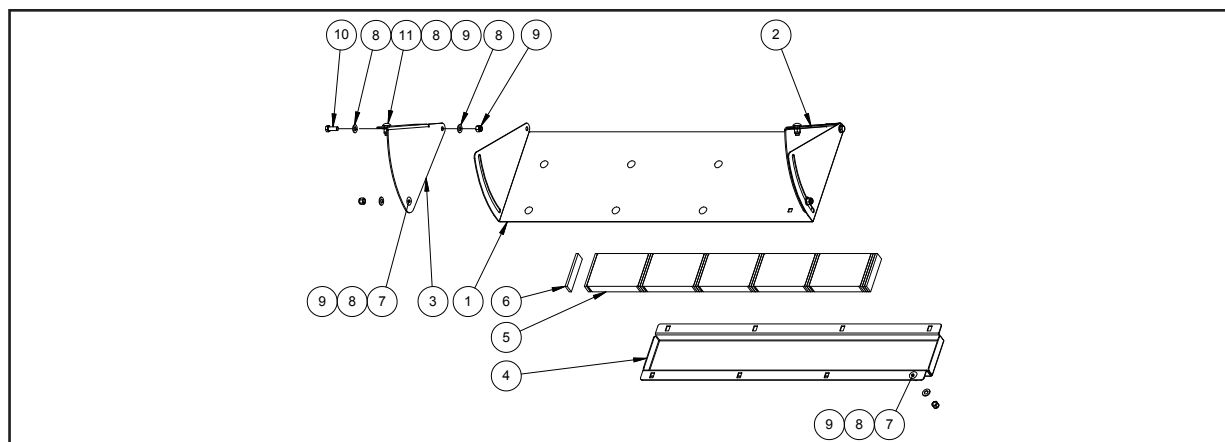
## ***Bras anti-retour pour convoyeur frontal 48V23-21012***

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                            | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48V21-18014      | CADRAGE - OPTION MURET SORTIE CONV. FRONTAL   | 1           |
| 2           | 48V23-21013      | PORTE MURET SORTIE CONV. FRONTAL A/DÉFLECTEUR | 1           |
| 3           | 48-2199          | ÉQUERRE DE PANNEAU                            | 1           |
| 4           | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                         | 5           |
| 5           | 01C17-0122       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 3" lg gr2             | 2           |
| 6           | 01C25-0120       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 2 1/2" lg gr5         | 1           |
| 7           | 01C25-0114       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5             | 1           |
| 8           | 02C22-0010       | RONDELLE 3/8" - USS                           | 5           |
| 9           | 02C32-0012       | RONDELLE FREIN 3/8"                           | 2           |
| 10          | 02C07-0018       | ÉCROU STANDARD 3/8"-16NC                      | 2           |
| 11          | 01C07-0114       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 2 1/4" lg gr5  | 3           |

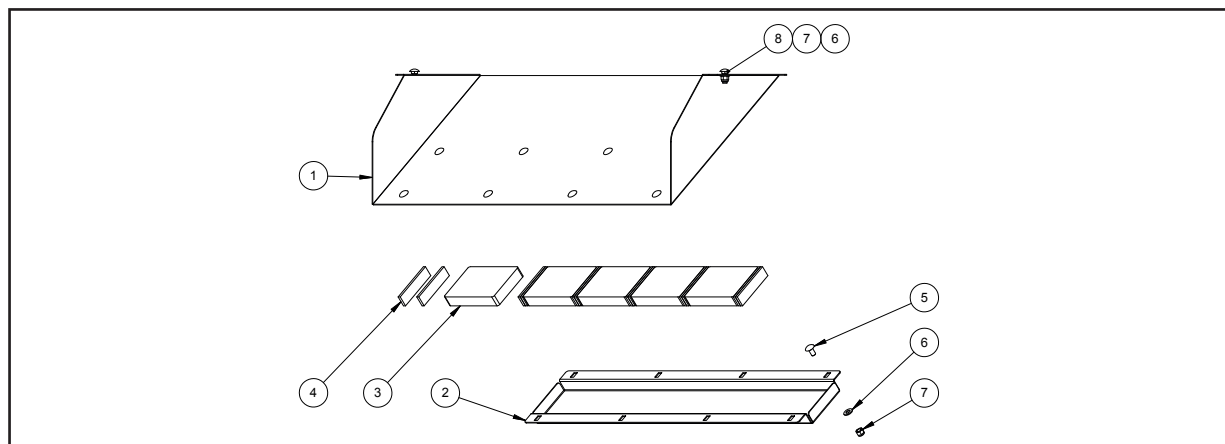
### Convoyeur latéral 48-0039



### Section inclinable - Convoyeur frontal 48-0039-F



### Convoyeur frontal - Fixe ou slider 48-0039-S



### Convoyeur latéral 48-0039

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                       | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-0039-01       | DALLE POUR AIMANT CONV. LAT. 400-575     | 1           |
| 2           | 48-0037-02       | CÔTÉ DALLE CONV. LATÉRAL 400-575         | 2           |
| 3           | 48-269           | BOITIER D'AIMANTS CONV. LAT. 400-575     | 1           |
| 4           | 13C05-0008       | AIMANT 4" X 6" X 1"                      | 6           |
| 5           | 48-270-01        | ESPACEUR D'AIMANT                        | 15          |
| 6           | 01C07-0109       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5 | 14          |
| 7           | 02C22-0009       | RONDELLE 3/8" USS                        | 18          |
| 8           | 01C25-0114       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5        | 2           |
| 9           | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                    | 16          |

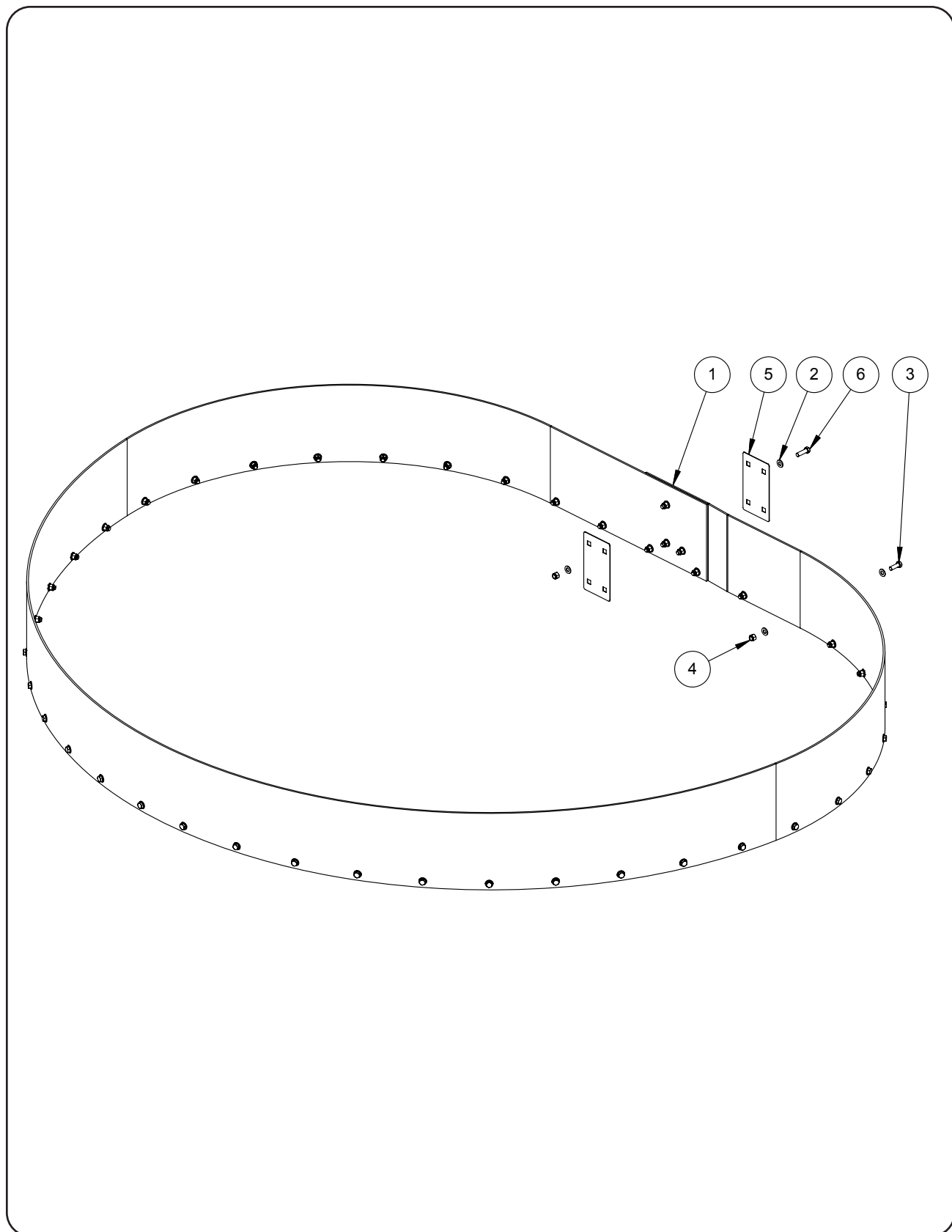
### Section inclinable - Convoyeur frontal 48-0039-F

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                            | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-2019          | DALLE POUR AIMANTS - CONV. FRONTAL            | 1           |
| 2           | 48-2017          | SUPPORT DE CHUTE (GAUCHE)                     | 1           |
| 3           | 48-2017mir       | SUPPORT DE CHUTE (DROIT)                      | 1           |
| 4           | 48-2020          | BOITIER D'AIMANTS - CONV. FRONTAL             | 1           |
| 5           | 13C05-0008       | AIMANT 4" X 6" X 1"                           | 5           |
| 6           | 48-270-01        | ESPACEUR D'AIMANT                             | 13          |
| 7           | 01C07-0103       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5 SN | 10          |
| 8           | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8" (SAE)                           | 16          |
| 9           | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                         | 14          |
| 10          | 01C25-0114       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5             | 2           |
| 11          | 01C07-0109       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5      | 2           |

### Convoyeur frontal - Fixe ou Slider 48-0039-S

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                            | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-2233          | CHUTE DE CONVOYEUR                            | 1           |
| 2           | 48-2020          | BOITIER D'AIMANTS - CONV. FRONTAL             | 1           |
| 3           | 13C05-0008       | AIMANT 4" X 6" X 1"                           | 5           |
| 4           | 48-270-01        | ESPACEUR D'AIMANT                             | 12          |
| 5           | 01C07-0103       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 3/4" lg gr5 SN | 8           |
| 6           | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8" (SAE)                           | 10          |
| 7           | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                         | 10          |
| 8           | 01C07-0109       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5      | 2           |

## Option Extension de caoutchouc



## ***Option Extension de caoutchouc***

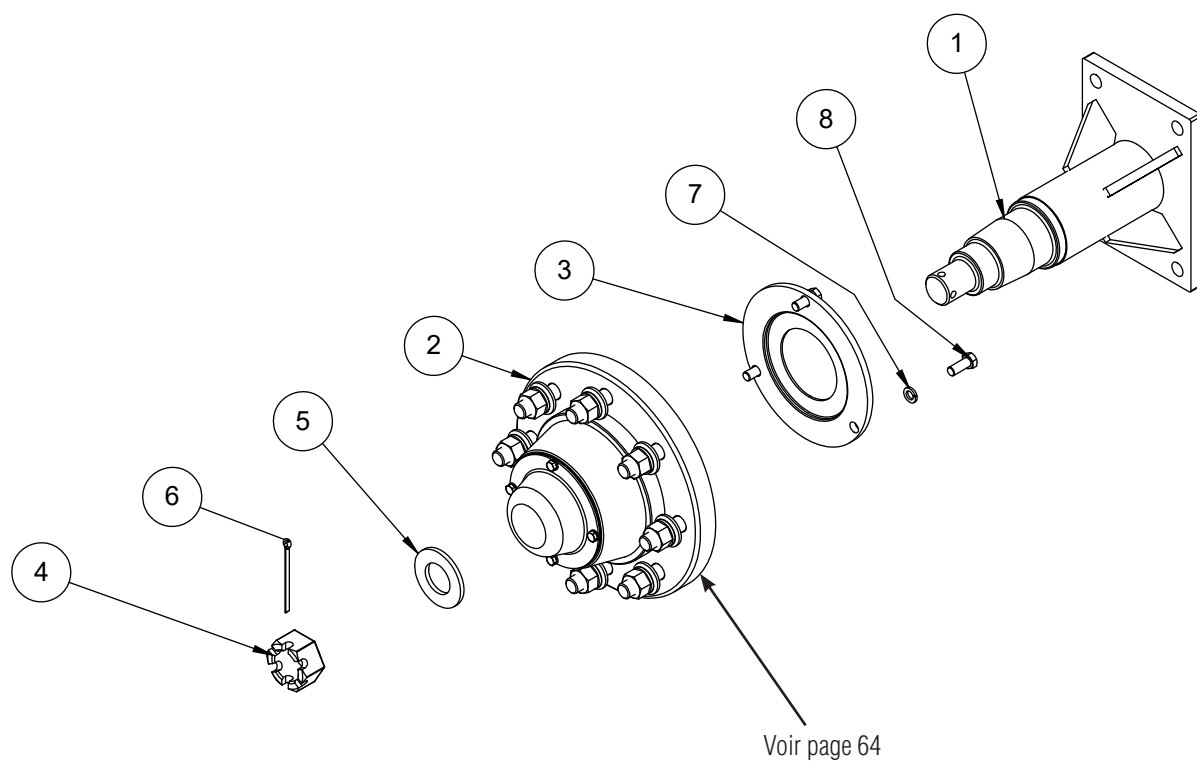
### **Extension V-Mix 400 - 48-0050**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                           | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|----------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-0050-1        | EXTENSION CAOUTCHOUC 12" INSTALLÉE V-MIX 400 | 1           |
| 2           | 02C25-0024       | RONDELLE 1/2" (SAE)                          | 88          |
| 3           | 01C25-0249       | BOULON HEX. 1/2"-13NC x 1 1/2" lg gr5        | 40          |
| 4           | 01C96-0014       | ÉCROU NYLON 1/2"-13NC                        | 44          |
| 5           | 48-046           | PLAQUE DE RACCORD CAOUTCHOUC                 | 2           |
| 6           | 01C25-0250       | BOULON HEX. 1/2"-13NC x 1 3/4" lg gr5        | 4           |

### **Extension V-Mix 575 - 48-0053**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                           | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|----------------------------------------------|-------------|
| 1           | 48-0053-1        | EXTENSION CAOUTCHOUC 12" INSTALLÉE V-MIX 575 | 1           |
| 2           | 02C25-0024       | RONDELLE 1/2" (SAE)                          | 88          |
| 3           | 01C25-0249       | BOULON HEX. 1/2"-13NC x 1 1/2" lg gr5        | 40          |
| 4           | 01C96-0014       | ÉCROU NYLON 1/2"-13NC                        | 44          |
| 5           | 48-046           | PLAQUE DE RACCORD CAOUTCHOUC                 | 2           |
| 6           | 01C25-0250       | BOULON HEX. 1/2"-13NC x 1 3/4" lg gr5        | 4           |

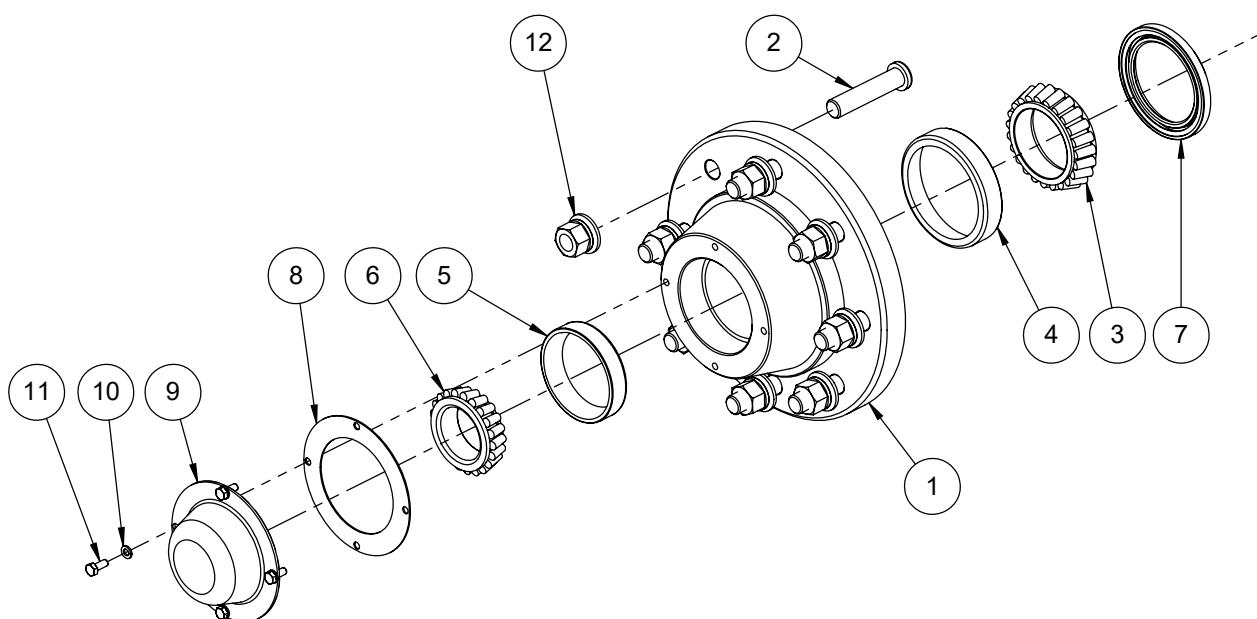
## Assemblage moyeu 16,000lb et essieu - 48V23-20027



## ***Assemblage moyeu 16,000 lb et essieu - 48V23-20027***

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                      | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------|------------|
| 1           | 48-2814          | MODULE ESSIEU 16,000LB                  | 1          |
| 2           | 14C70-0082       | MOYEU SPÉCIAL 16,000 LB                 | 1          |
| 3           | 11V19-19219      | PLAQUE DE PROTECTION - ESSIEU 16,000 LB | 1          |
| 4           | 02C14-003        | ÉCROU CHÂTEAU 1-3/4"                    | 1          |
| 5           | 48-2409          | ESPACEUR POUR ESSIEU 4" Ø               | 1          |
| 6           | 01C69-0184       | GOUPILLE FENDUE 1/4" X 4"               | 1          |
| 7           | 02C32-0014       | RONDELLE FREIN 1/2"                     | 3          |
| 8           | 01C29-0248       | BOULON HEX. 1/2"-20NF x 1 1/4" lg gr5   | 3          |

## Moyeu 16,000 lb

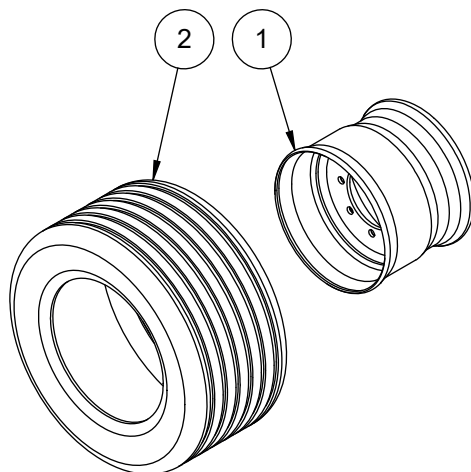


## ***Moyeu 16,000 lb***

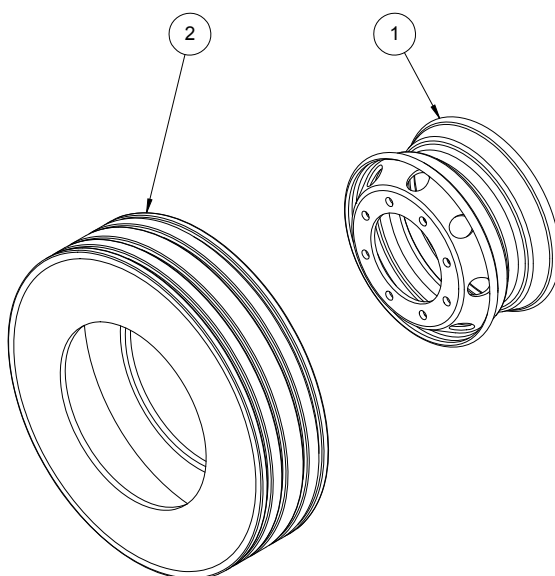
| <b><i>Item</i></b> | <b><i>No. Pièce</i></b> | <b><i>Description</i></b>                      | <b><i>Qté</i></b> |
|--------------------|-------------------------|------------------------------------------------|-------------------|
| 1                  | 14C70-0084              | MOYEU SPÉCIAL 16,000 LB                        | 1                 |
| 2                  | 99-921051               | BOULON DE ROUE 22MM X 4" - MOYEU 16000 LB      | 8                 |
| 3                  | 40-47687                | ROULEMENT CONIQUE INTÉRIEUR (MOYEU 16000 LB)   | 1                 |
| 4                  | 40-47620                | CUVETTE ROULEMENT INTÉRIEUR (MOYEU 16000 LB)   | 1                 |
| 5                  | 40-39520                | CUVETTE ROULEMENT EXTÉRIEUR (MOYEU 16000 LB)   | 1                 |
| 6                  | 40-39585                | ROULEMENT CONIQUE EXTÉRIEUR (MOYEU 16000 LB)   | 1                 |
| 7                  | 39-38730                | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ 3-7/8"ID X 5-1/4"OD x 7/16" | 1                 |
| 8                  | 40-D16000GA             | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ CAP. ANTI-POUSSIÈRE         | 1                 |
| 9                  | 40-D16000               | BOUCHON ANTI-POUSSIÈRE (MOYEU 16 000 LB)       | 1                 |
| 10                 | 02C32-0011              | RONDELLE FREIN 5/16"                           | 4                 |
| 11                 | 01C25-0058              | BOULON HEX. 5/16"-18NC x 3/4" lg gr5           | 4                 |
| 12                 | 99-921016               | ÉCROU DE ROUE 22MM - MOYEU 16,000 LB           | 8                 |

## ***Pneus et Jantes***

### **14C70-0130 - Pneu et jante 445/45R19.5**



### **14C70-0081 - Pneu et jante 235/75R17.5**



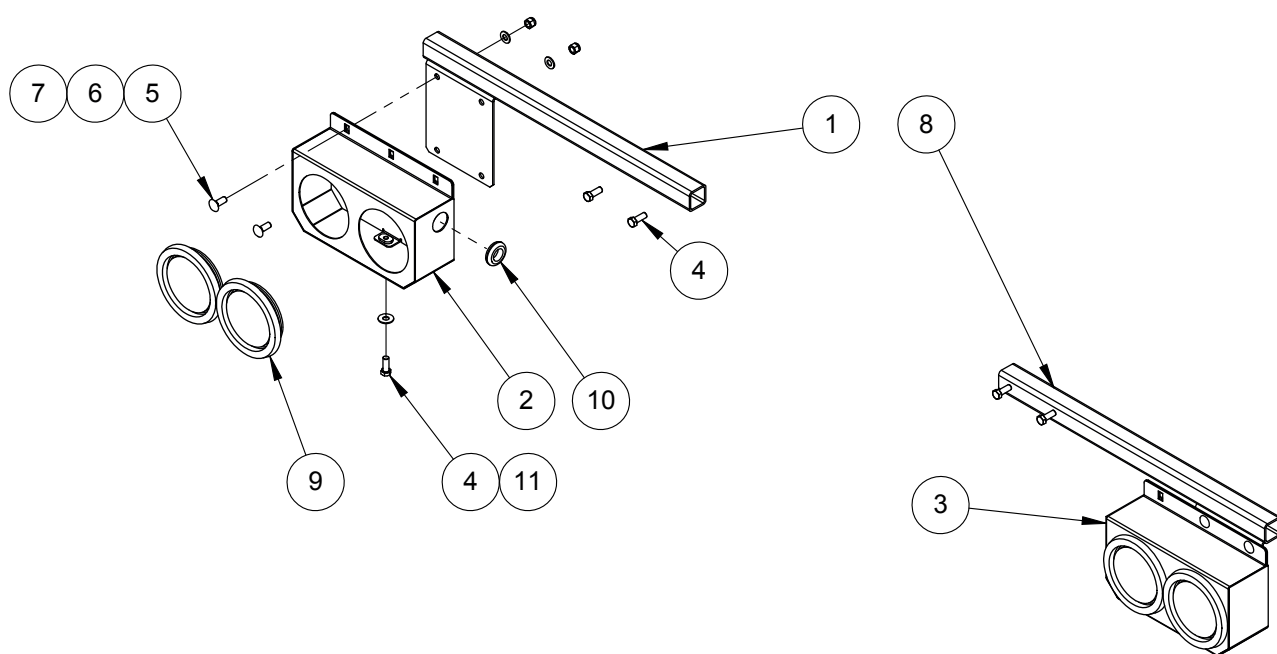
### **14C70-0130 - Pneu et jante 445/45R19.5**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------|------------|
| 1           | 14C70-0135       | JANTE SEULE POUR PNEU 445/45R19-5 | 1          |
| 2           | 14C70-0140       | PNEU SEUL 445/45R19.5             | 1          |

### **14C70-0081 - Pneu et jante 235/75R17.5**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                | <i>Qté.</i> |
|-------------|------------------|-----------------------------------|-------------|
| 1           | 14C70-0070       | JANTE SEULE POUR PNEU 235/75R17.5 | 1           |
| 2           | 14C70-0083       | PNEU SEUL 235/75R17.5             | 1           |

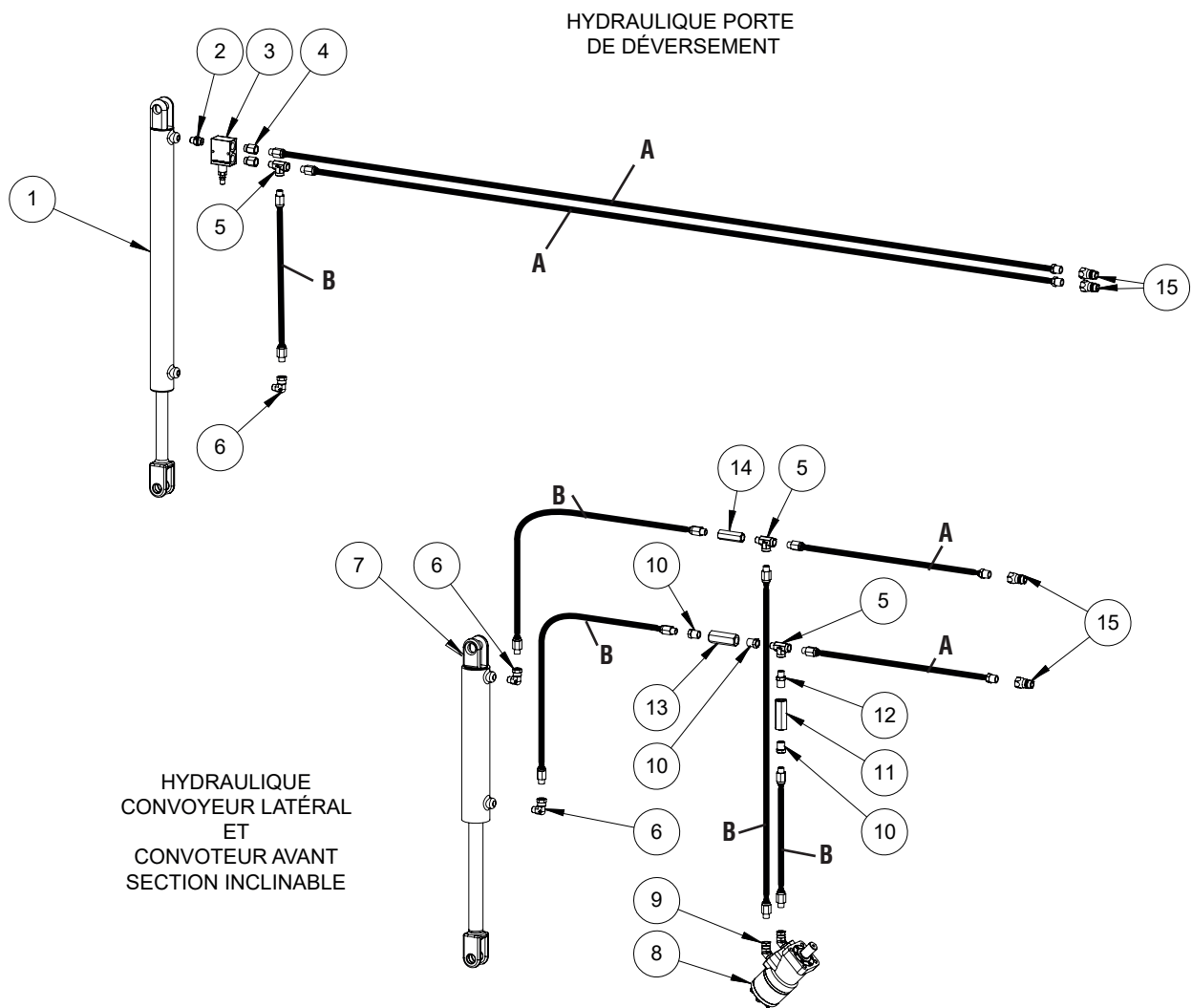
## ***Lumières de sécurité (Option) - 48-0040***



## ***Lumières de sécurité (Option) - 48-0040***

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                       | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|------------------------------------------|------------|
| 1           | 48-669G          | SUPPORT LUMIÈRE ARR. GAUCHE ASS'É        | 1          |
| 2           | 48-150G          | BOITIER LUMIÈRE ASS'É GAUCHE             | 1          |
| 3           | 48-150D          | BOITIER LUMIÈRE ASS'É DROIT              | 1          |
| 4           | 01C25-0114       | BOULON HEX. 3/8"-16NC x 1" lg gr5        | 7          |
| 5           | 01C07-0109       | BOULON CARROSSERIE 3/8"-16NC x 1" lg gr5 | 4          |
| 6           | 02C25-0022       | RONDELLE 3/8" (SAE)                      | 8          |
| 7           | 01C96-0011       | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                    | 6          |
| 8           | 48-669D          | SUPPORT LUMIÈRE ARR. ASS'É               | 1          |
| 9           | 97-0997          | ENS. COMPLET LUMIERES V-MIX 250-400-575  | 1          |
| 10          | 13C15-0014       | RONDELLE ISOLANTE CAOUTCHOUC 1 1/4"      | 2          |
| 11          | 02C22-0009       | RONDELLE 3/8" USS                        | 2          |

## Système hydraulique standard

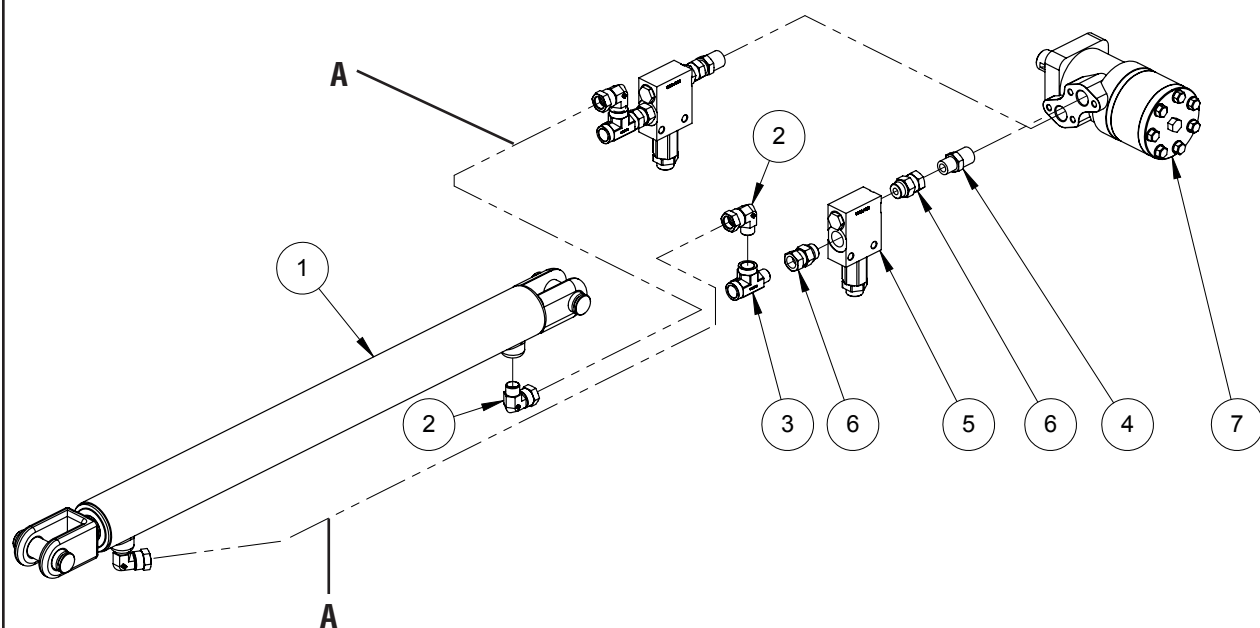


## ***Système hydraulique standard***

| <b>Item</b> | <b>No. Pièce</b> | <b>Description</b>                                                                | <b>Qté</b> |
|-------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1           | 96-HCL2024       | Vérin hyd. 2" dia. x 24" course Ports 3/8" NPT(F)                                 | 1          |
|             | 96-HCL20-SK      | Ensemble de joints d'étanchéité pour vérin 2"                                     | 1          |
| 2           | 96-3249-08-06    | Adaptateur hyd. droit 1/2" ORB(M) - 3/8" NPT(M)                                   | 1          |
| 3           | 96-VMP-B-L-5-38  | Limiteur de pression (VMP/B/L 5-38)                                               | 1          |
| 4           | 96-3269-08-06    | Adaptateur hyd. droit 1/2" ORB(M) - 3/8" NPT(F)                                   | 2          |
| 5           | 96-3759-06       | Adaptateur hyd. TÉ 3/8" NPT(F) - 3/8" NPT(M)                                      | 3          |
| 6           | 96-9405-06-06    | Adaptateur hyd. 90° 3/8" NPS(F) - 3/8" NPT(M)                                     | 3          |
| 7           | 96-HCL2016       | Vérin hyd. 2" dia. x 16" course Ports 3/8" NPT(F) (Convoyeur latéral)             | 1          |
|             | 96-HCL20-SK      | Ensemble de joints d'étanchéité pour vérin 2"                                     | 1          |
|             | 96-HCL2512       | Vérin hydraulique 2 1/2" dia. x 12" course (Convoyeur avant - Section inclinable) | 1          |
|             | 96-HCL25-SK      | Ensemble de joints d'étanchéité pour vérin 2-1/2"                                 | 1          |
| 8           | 14C45-0008       | Moteur hydraulique                                                                | 1          |
|             | 14C45-0008-SK    | Ensemble de joints d'étanchéité pour moteur hyd. 250CC                            | 1          |
| 9           | 96-9355-06-08    | Adaptateur hyd. 45° 3/8" NPS(F) - 1/2" NPT(M)                                     | 2          |
| 10          | 96-3109-08-06    | Adaptateur hyd. droit 1/2" NPT(M) - 3/8" NPT(F)                                   | 3          |
| 11          | 96-C500S5N       | Clapet anti-retour CVT-04 1/2" NPT (F)                                            | 1          |
| 12          | 96-3069-08-06    | Adaptateur hyd. droit 1/2" NPT(M) - 3/8" NPT(M)                                   | 1          |
| 13          | 13C45-0020       | Valve anti-retour avec restricteur 1/2"NPT(F) CVTF(1.5)-04-A1                     | 1          |
| 14          | 13C45-0022       | Valve anti-retour avec restricteur 3/8" NPT(F) CVTF(1.0)-03-A1                    | 1          |
| 15          | 13C45-0014       | Raccord rapide série NS 1/2"NPT(F)                                                | 4          |
|             |                  |                                                                                   |            |
| A           |                  | Boyau hydraulique 3/8" Ø 3/8" NPT(M) - 1/2" NPT(M) *                              |            |
| B           |                  | Boyau hydraulique 3/8" Ø 3/8" NPT(M) - 3/8" NPT(M) *                              |            |

\* La longueur des boyaux hydrauliques dépend du type d'installation.

## Ensemble hydraulique Kit Slider

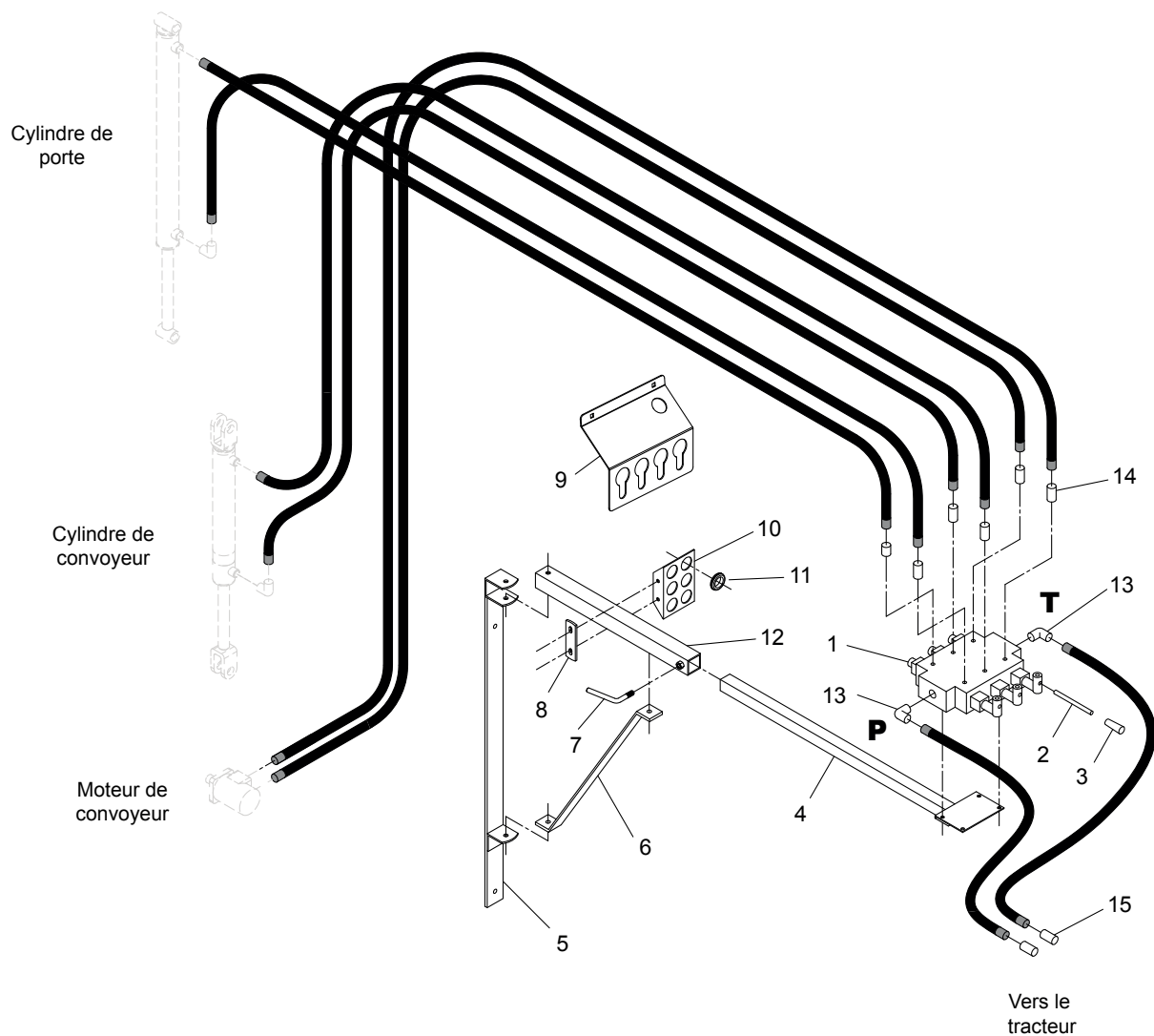


## ***Ensemble hydraulique Kit slider***

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                                         | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|------------------------------------------------------------|------------|
| 1           | 96-HCL2024       | CYLINDRE HYD. 20FEM24                                      | 1          |
| 2           | 96-9405-06-06    | ADAPTATEUR HYD. COUDE 90° 3/8" NPS(F) - 3/8" NPT(M)        | 4          |
| 3           | 96-3759-06       | ADAPTATEUR HYD. TÉ 3/8" NPT(F) x 3/8" NPT(F) x 3/8" NPT(M) | 2          |
| 4           | 96-3069-08-06    | ADAPTATEUR HYD. DROIT 1/2" NPT(M) x 3/8" NPT(M)            | 2          |
| 5           | 96-VDSD-B38      | VALVE DE DÉCHARGE (RELIEF VALVE)                           | 2          |
| 6           | 96-9315-08-06    | ADAPTATEUR HYD. DROIT 1/2" ORB(M) - 3/8" NPS(F)            | 4          |
| 7           | 14C45-0008       | MOTEUR HYDRAULIQUE                                         | 1          |
|             |                  |                                                            |            |
| A           |                  | Boyau hydraulique 3/8" Ø 3/8" NPT(M) - 3/8" NPT(M) (*)     |            |

(\*) La longueur des boyaux hydrauliques dépend du type d'installation.

## Valve hyd. manuelle avec bras ajustable (Option) - 96-001

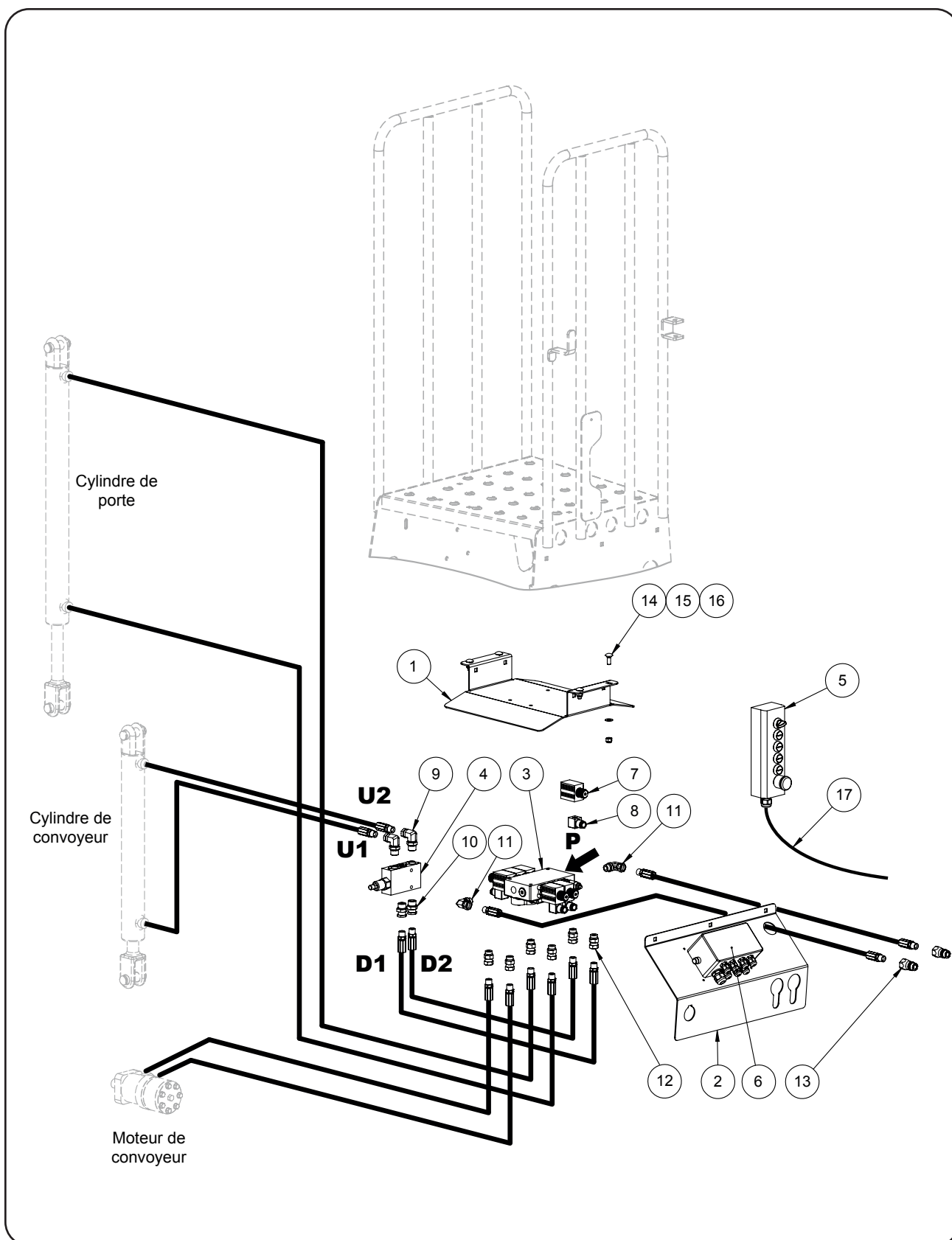


## ***Valve hyd. manuelle avec bras ajustable (Option) - 96-001***

| <b><i>Item</i></b> | <b><i>No. Pièce</i></b> | <b><i>Description</i></b>                                      | <b><i>Qté</i></b> |
|--------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1                  | 96-108                  | VALVE MANUELLE AVEC 3 MANETTES (SD5/3-P) (JC3)                 | 1                 |
| 2                  | 96-108-1                | TIGE DE MANETTE POUR VALVE SD5/3-P (JC3)                       | 3                 |
| 3                  | 96-108-2                | EMBOUT DE MANETTE POUR VALVE SD5/3-P (JC3)                     | 3                 |
| 4                  | 38-025                  | TUBE EXTENSION SUPPORT VALVE HYDRAULIQUE                       | 1                 |
| 5                  | 48-2493                 | SUPPORT - VALVE HYDRAULIQUE                                    | 1                 |
| 6                  | 38-231                  | RENFORT SUPPORT VALVE HYDRAULIQUE                              | 1                 |
| 7                  | VS-3129                 | POIGNÉE DE BLOCAGE 1/2"-13 UNC                                 | 1                 |
| 8                  | 15-511-2                | PLAQUE D'ATTACHE                                               | 1                 |
| 9                  | 48-2333                 | SUPPORT - TUYAU HYDRAULIQUE 4 BOYAUX                           | 1                 |
| 10                 | 38-029                  | SUPPORT 6 TUBES HYDRAULIQUES                                   | 1                 |
| 11                 | 13C15-0017              | RONDELLE - ISOLANTE 1 5/8" od x 1 5/16" id x 1/8" RAINURE      | 6                 |
| 12                 | 38-026                  | TUBE SUPPORT VALVE HYDRAULIQUE                                 | 1                 |
| 13                 | 96-9515-08-06           | ADAPT. HYDRAULIQUE COUDE 90° 3/4 ORB(M) - 3/8 NPSM(F) TOURNANT | 2                 |
| 14                 | 96-9315-08-06           | ADAPT. HYDRAULIQUE DROIT 3/4 ORB(M) - 3/8 NPSM(F) TOURNANT     | 6                 |
| 15                 | 13C45-0014              | RACCORD HYDRAULIQUE RAPIDE 1/2 NPT(F)                          | 2                 |

\* La longueur des boyaux hydrauliques dépend du type d'installation.

## Valve électro-hydraulique (Option) - 96-060

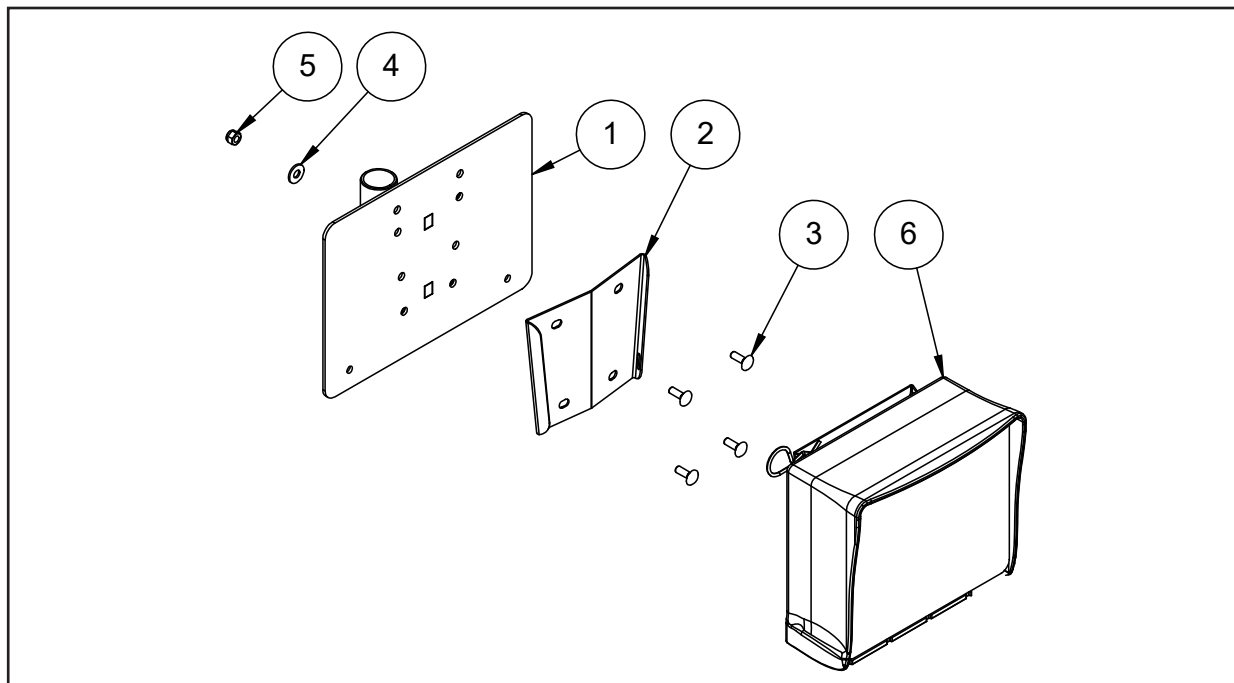


## ***Valve électro-hydraulique (Option) - 96-060***

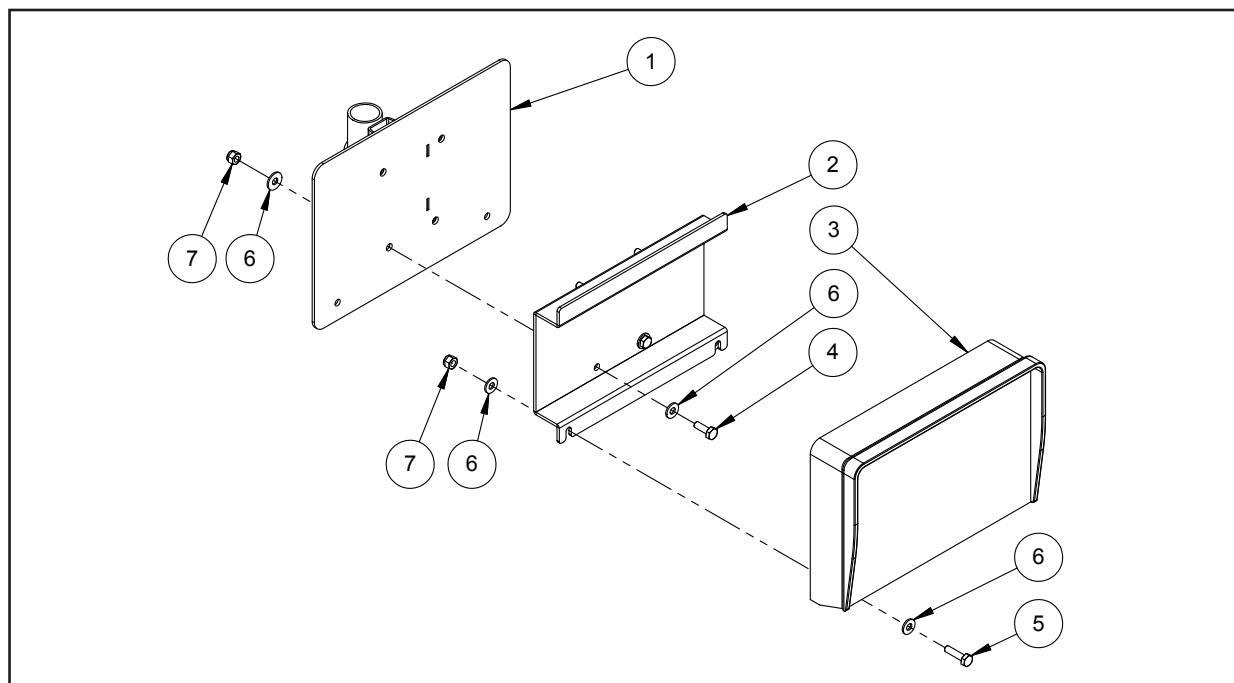
| <b><i>Item</i></b> | <b><i>No. Pièce</i></b> | <b><i>Description</i></b>                                      | <b><i>Qté</i></b> |
|--------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1                  | 48-007-6                | SUPPORT DE VALVE ÉLECTRIQUE                                    | 1                 |
| 2                  | 48-000-31-1             | SUPPORT DE BOYAUX HYDRAULIQUE                                  | 1                 |
| 3                  | 96-SD5-3                | VALVE ÉLECTRIQUE 3 VOIES                                       | 1                 |
| 4                  | 96-106                  | VALVE DE COMPENSATION                                          | 1                 |
| 5                  | 96-060-C1               | COMMANDE À DISTANCE 12VDC                                      | 1                 |
| 6                  | 96-060-C2               | BOÎTE DE JONCTION                                              | 1                 |
| 7                  | 96-D12-36W-10.5VDC      | SOLÉNOÏDE POUR VALVE ÉLECTRIQUE                                | 6                 |
| 8                  | 96-124625               | CONNECTEUR POUR SOLÉNOÏDE                                      | 6                 |
| 9                  | 96-9515-10-06           | ADAPT. HYDRAULIQUE COUDE 90° 7/8 ORB(M) - 3/8 NPSM(F) TOURNANT | 2                 |
| 10                 | 96-9315-10-06           | ADAPT. HYDRAULIQUE DROIT 7/8 ORB(M) - 3/8 NPSM(F) TOURNANT     | 2                 |
| 11                 | 96-9515-08-06           | ADAPT. HYDRAULIQUE COUDE 90° 3/4 ORB(M) - 3/8 NPSM(F) TOURNANT | 2                 |
| 12                 | 96-9315-08-06           | ADAPT. HYDRAULIQUE DROIT 3/4 ORB(M) - 3/8 NPSM(F) TOURNANT     | 6                 |
| 13                 | 13C45-0014              | RACCORD HYDRAULIQUE RAPIDE 1/2 NPT(F)                          | 2                 |
| 14                 | 01C07-0109              | BOULON CARRIAGE 3/8"-16NC X 1" LG GR5                          | 4                 |
| 15                 | 02C25-0022              | RONDELLE 3/8"                                                  | 4                 |
| 16                 | 01C96-0011              | ÉCROU NYLON 3/8"-16NC                                          | 4                 |
| 17                 | 01152861                | FIL 16/6 SOOW                                                  | 25PI              |

\* La longueur des boyaux hydrauliques dépend du type d'installation.

## Balance Dinamica



## Balance Digi-Star



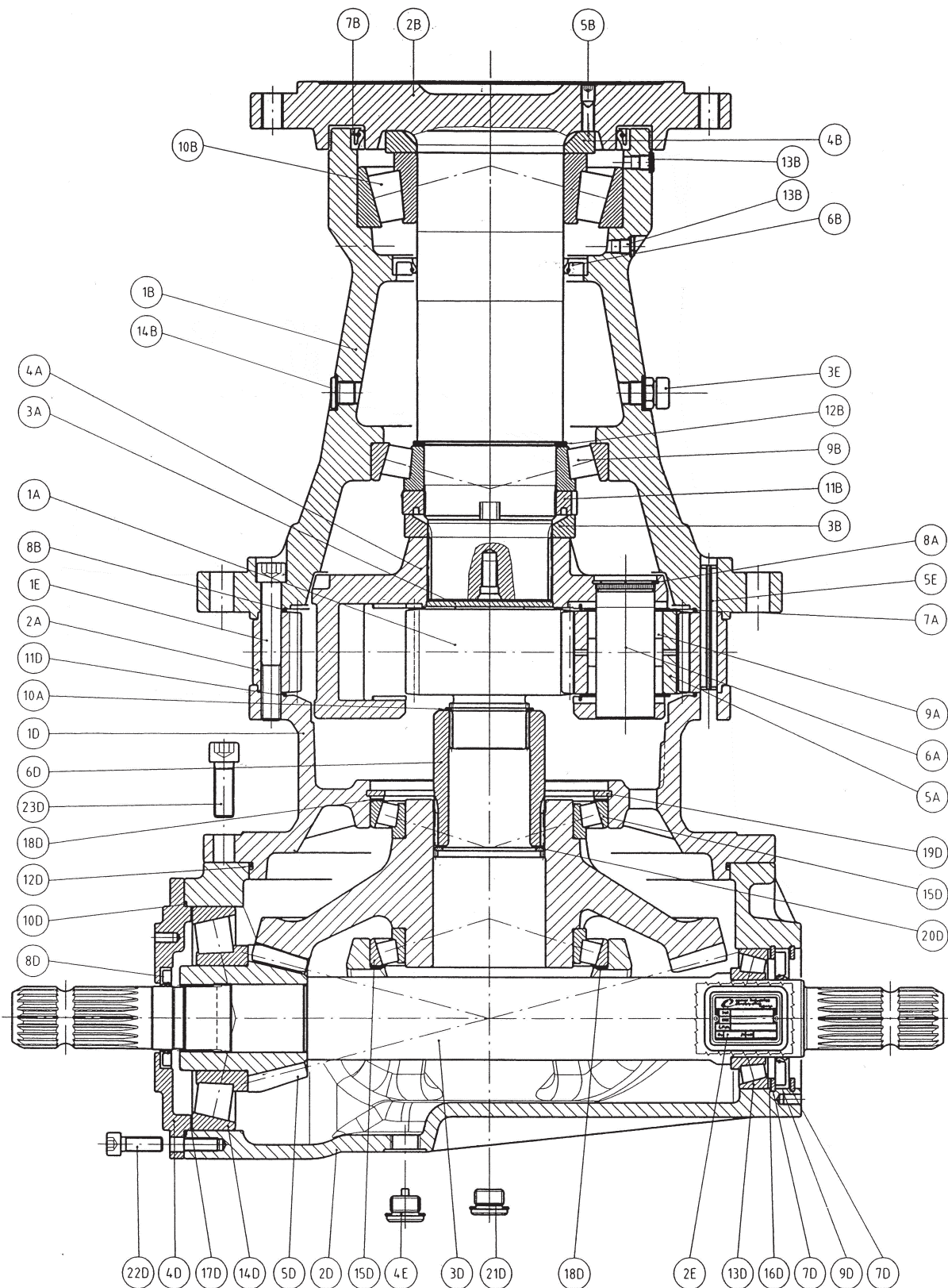
**Balance Dinamica**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                         | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|--------------------------------------------|------------|
| 1           | 48-006           | SUPPORT DE BALANCE                         | 1          |
| 2           | 97-615           | PLAQUE DE SOUTIEN (BALANCE WEIGHTRONIC)    | 1          |
| 3           | 01C07-0050       | BOULON CARROSSERIE 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5 | 4          |
| 4           | 02C22-0004       | RONDELLE 1/4" USS                          | 4          |
| 5           | 01C96-0009       | ÉCROU NYLON 1/4"-20NC                      | 4          |
| 6           | 97-18020         | BALANCE ÉLECTRONIQUE DINAMICA DG400        | 1          |
| ou          | 97-18021         | BALANCE ÉLECTRONIQUE DINAMICA DG500        | 1          |

**Balance Digi-Star**

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i> | <i>Description</i>                    | <i>Qté</i> |
|-------------|------------------|---------------------------------------|------------|
| 1           | 48-006           | SUPPORT DE BALANCE                    | 1          |
| 2           | 48-2221          | PLAQUE DE SOUTIEN (BALANCE DIGI-STAR) | 1          |
| 3           | ----             | BALANCE DIGI-STAR                     | 1          |
| 4           | 01C25-0004       | BOULON HEX. 1/4"-20NC x 3/4" lg gr5   | 4          |
| 5           | 01C25-0006       | BOULON HEX. 1/4"-20NC x 1" lg gr5     | 2          |
| 6           | 02C25-0020       | RONDELLE 1/4" (SAE)                   | 12         |
| 7           | 01C96-0009       | ÉCROU NYLON 1/4"-20NC                 | 6          |

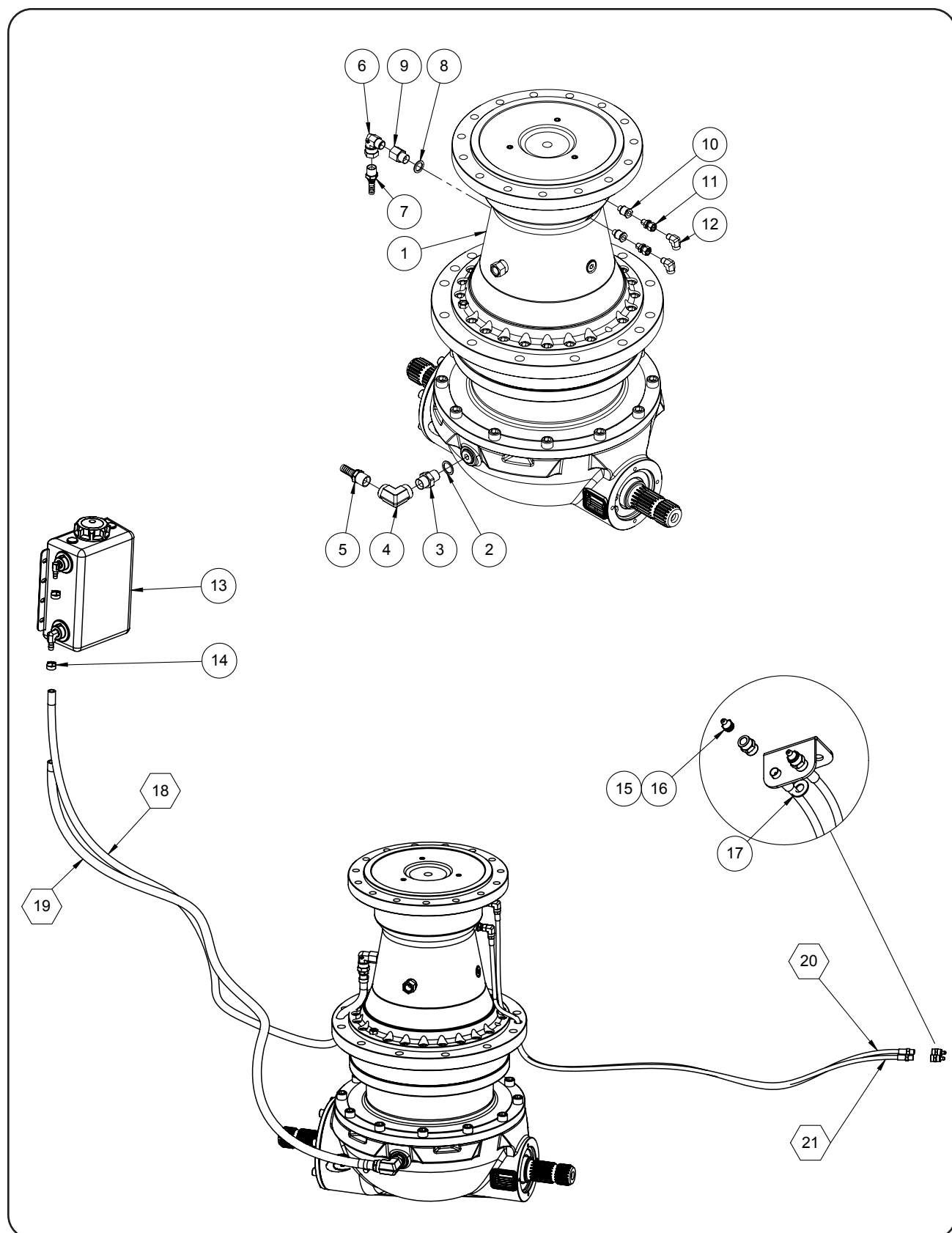
# **Transmission planétaire 45-PGA2002**



## Transmission planétaire 45-PGA2002

| Item | No. Pièce       | Description                                          | Qté |
|------|-----------------|------------------------------------------------------|-----|
| 1A   | 1717.560.042.i1 | Sun Gear R = 3,55 / 1                                | 1   |
| 2A   | 1717.713.026.i1 | Crown                                                | 1   |
| 3A   | 1717.125.061.i1 | Bottom                                               | 1   |
| 4A   | 1717.458.002.i1 | Carrier (No 4 Planetary Gear)                        | 1   |
| 5A   | 1717.525.042.i1 | Planetary Gear R = 3,55 / 1                          | 4   |
| 6A   | 1717.820.042.i1 | Pin                                                  | 4   |
| 7A   | 1717.871.061.i1 | Washer                                               | 8   |
| 8A   | 9010.305.000    | Internal Circlip A45 - DIN 472                       | 4   |
| 9A   | 9450.177.100    | Needles DIN 5402 - B 6 x 20 G2                       | 300 |
| 10A  | 9010.385.000    | External Circlip A58 - DIN 471                       | 1   |
| 1B   | 1717.088.002.i1 | Output Casting                                       | 1   |
| 2B   | 1717.213.026.i1 | Output Shaft                                         | 1   |
| 3B   | 1717.824.076.i1 | Spacer                                               | 1   |
| 4B   | 1717.825.076.i1 | Spacer                                               | 1   |
| 5B   | 9540.302.030    | Bolt M10 x 16 DIN 913                                | 3   |
| 6B   | 9020.677.001    | Oil Seal A 105 x 140 x 12 DIN 3760 - NB - (CORCOS)   | 1   |
| 7B   | 9020.724.505    | Oil Seal A 180 x 200 x 15 DIN 3760 - NB - (CORCOS)   | 1   |
| 8B   | 9030.377.501    | O-Ring 3,53 x 291,69                                 | 1   |
| 9B   | 9110.622.001    | Tapered Roller Bearing 30219 - (LYC)                 | 1   |
| 10B  | 9110.628.001    | Tapered Roller Bearing 30221 - (LYC)                 | 1   |
| 11B  | 9180.444.051.i1 | Ring Nut                                             | 1   |
| 12B  | 9479.095.109    | Shim Kit 95 x 109                                    | 1   |
| 13B  | 9510.018.061    | Plug 1/8"GAS DIN 908 With Copper Washer              | 2   |
| 14B  | 9510.107.000    | Plug 3/8"GAS DIN 908 With Copper Washer              | 3   |
| 1D   | 1754.002.002.i1 | Connection Flange                                    | 1   |
| 2D   | 1754.003.002.i1 | Housing                                              | 1   |
| 3D   | 1754.200.042.i1 | Shaft                                                | 1   |
| 4D   | 1754.101.001.i1 | Input Flange                                         | 1   |
| 5D   | 1754.506.098.i1 | Running in Bevel Gear Set R = 3,77 / 1               | 1   |
| 6D   | 1740.203.042.i1 | Shaft                                                | 1   |
| 7D   | 9010.610.000    | Internal Tooth Washer D.100 DIN 472                  | 2   |
| 8D   | 9020.339.500    | Oil Seal BASL 45 x 72 x 8 DIN 3760 - NB - (CORCOS)   | 1   |
| 9D   | 9020.418.000    | Oil Seal BASL 55 x 100 x 10 DIN 3760 - NB - (CORCOS) | 1   |
| 10D  | 9030.235.501    | O-Ring 2,62 x 158,42                                 | 1   |
| 11D  | 9030.377.501    | O-Ring 3,53 x 291,69                                 | 1   |
| 12D  | 9030.377.600    | O-Ring 3,53 x 329,79                                 | 1   |
| 13D  | 9110.448.001    | Tapered Roller Bearing 32211 - (LYC)                 | 1   |
| 14D  | 9110.571.001    | Tapered Roller Bearing 30315 - (LYC)                 | 1   |
| 15D  | 9110.650.001    | Tapered Roller Bearing T4CB120 - (LYC)               | 2   |
| 16D  | 9479.085.100    | Shim Kit 85,3 x 99,7                                 | 1   |
| 17D  | 9479.140.160    | Shim Kit 140,3 x 159,6                               | 1   |
| 18D  | 9479.150.169    | Shim Kit 150,3 x 169,5                               | 2   |
| 19D  | 9010.680.000    | Internal Tooth Washer D.170 DIN 472                  | 1   |
| 20D  | 9010.525.000    | Internal Tooth Washer D.75 DIN 472                   | 1   |
| 21D  | 9510.204.100    | Plug 1/2"GAS DIN 908 With Copper Washer              | 3   |
| 22D  | 9540.312.090    | Bolt M10 x 30 DIN 912                                | 8   |
| 23D  | 9540.430.090    | Bolt M14 x 40 DIN 912                                | 12  |
| 1E   | 9540.450.080    | Bolt M14 x 100 DIN 912                               | 21  |
| 2E   | 9530.115.015    | Name Plate                                           | 1   |
| 3E   | 9510.090.000    | Vent Plug 3/8"GAS With Copper Washer                 | 1   |
| 4E   | 9510.204.050    | Magnetic Plug 1/2"GAS DIN 908 With Copper Washer     | 1   |
| 5E   | 9490.430.350    | Pin Ø 12 x 90 DIN 1481                               | 3   |

## Hydraulique - Transmission planétaire



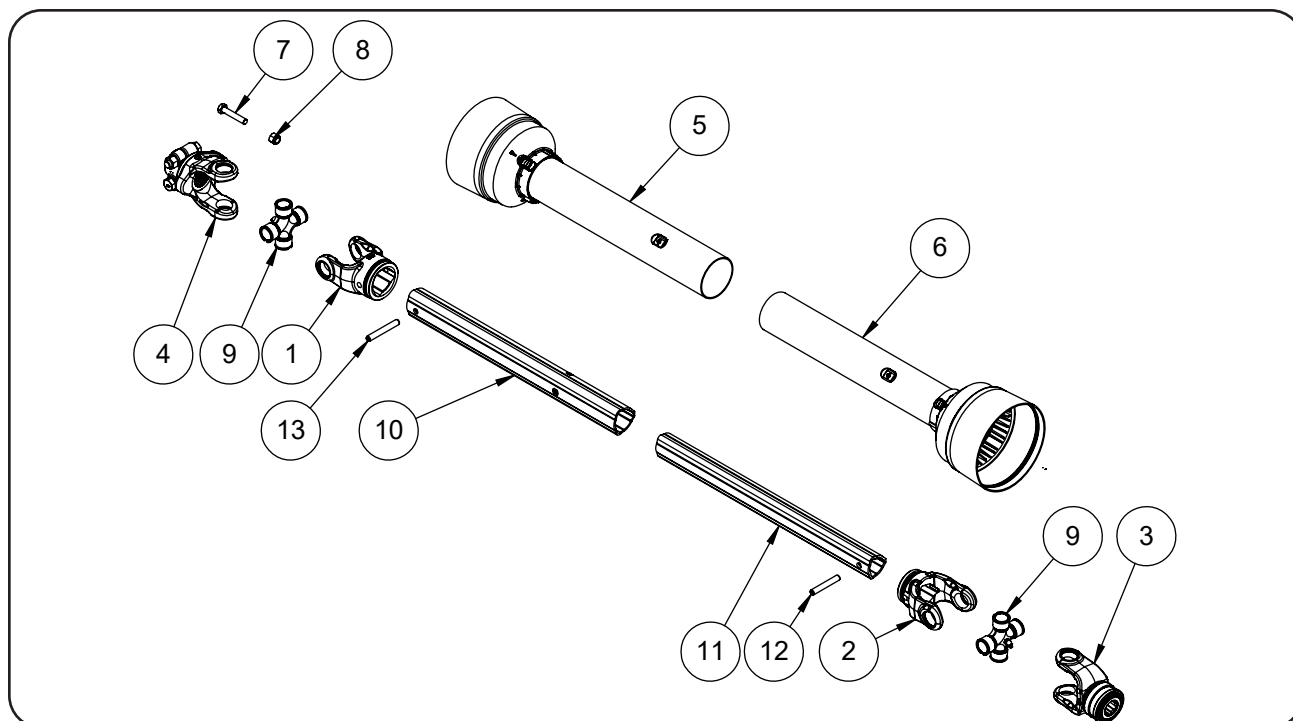
## Hydraulique - Transmission planétaire

| <i>Item</i> | <i>No. Pièce</i>  | <i>Description</i>                                         | <i>Qté</i> |
|-------------|-------------------|------------------------------------------------------------|------------|
| 1           | 45-PGA2002        | TRANSMISSION PLANÉTAIRE PGA-2002 (540 RPM)                 | 1          |
|             | 45-PGA2003        | TRANSMISSION PLANÉTAIRE PGA-2003 (1,000 RPM)               | 1          |
| 2           | 96-96000-08       | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ GAS 1/2"                                | 1          |
| 3           | 96-80528-08-08    | ADAPTATEUR DROIT 1/2 GAS(M) - 1/2 NPT(M)                   | 1          |
| 4           | 96-3509-08-08     | ADAPTATEUR COUDE 90° 1/2" NPT(F) X 1/2" NPT(F)             | 1          |
| 5           | 96-12810-08-08    | ADAPTATEUR DROIT 1/2 NPT(M) X 1/2" DIA INT                 | 1          |
| 6           | 96-9405-06-06     | ADAPTATEUR HYD. COUDE 90° 3/8" NPS(F) - 3/8" NPT(M)        | 1          |
| 7           | 96-12810-06-06    | ADAPTATEUR DROIT 3/8" NPT(M) - 3/8" DIA INT                | 1          |
| 8           | 96-96000-06       | JOINT D'ÉTANCHÉITÉ GAS 3/8"                                | 1          |
| 9           | 96-80582-06-06    | ADAPTATEUR DROIT 3/8 GAS(M) - 3/8 NPT(F)                   | 1          |
| 10          | 96-80582-02-02    | ADAPTATEUR HYD DROIT 1/8" NPT(F) - 1/8" GAS(M)             | 2          |
| 11          | 96-9205-02-02     | ADAPTATEUR HYD. DROIT 1/8-27 NPSM(F) TOUR. X 1/8-27 NPT(M) | 2          |
| 12          | 96-3409-02-02     | ADAPT. HYDRAULIQUE 1/8 NPT(F) - 1/8 NPT (M)                | 2          |
| 13          | 48V23-17007       | RÉSERVOIR D'HUILE ASS'É                                    | 1          |
| 14          | 01C65-0071        | COLLET AJUSTABLE 1"Ø (HAS-008)                             | 4          |
| 15          | 96-103-A          | MANCHON FEMELLE 1/8 NPT                                    | 2          |
| 16          | 01C69-0791        | EMBOUIT DE GRAISSAGE 1/8 NPT                               | 2          |
| 17          | 02C25-0010        | RONDELLE 5/16" SAE                                         | 2          |
| 18          | 96-PUSHRC-06-78   | BOYAU 3/8" PUSH-ON RUBBER x 78"                            | 1          |
| 19          | 96-PUSHRC-08-78   | BOYAU 1/2" PUSH-ON RUBBER x 78"                            | 1          |
| 20          | BH18-N02M-N02M-xx | BOYAU HYD. Ø1/8- NPT 1/8 (M) - NPT 1/8 (M) X xx" (*)       | 1          |
| 21          | BH18-N02M-N02M-xx | BOYAU HYD. Ø1/8- NPT 1/8 (M) - NPT 1/8 (M) X xx" (*)       | 1          |

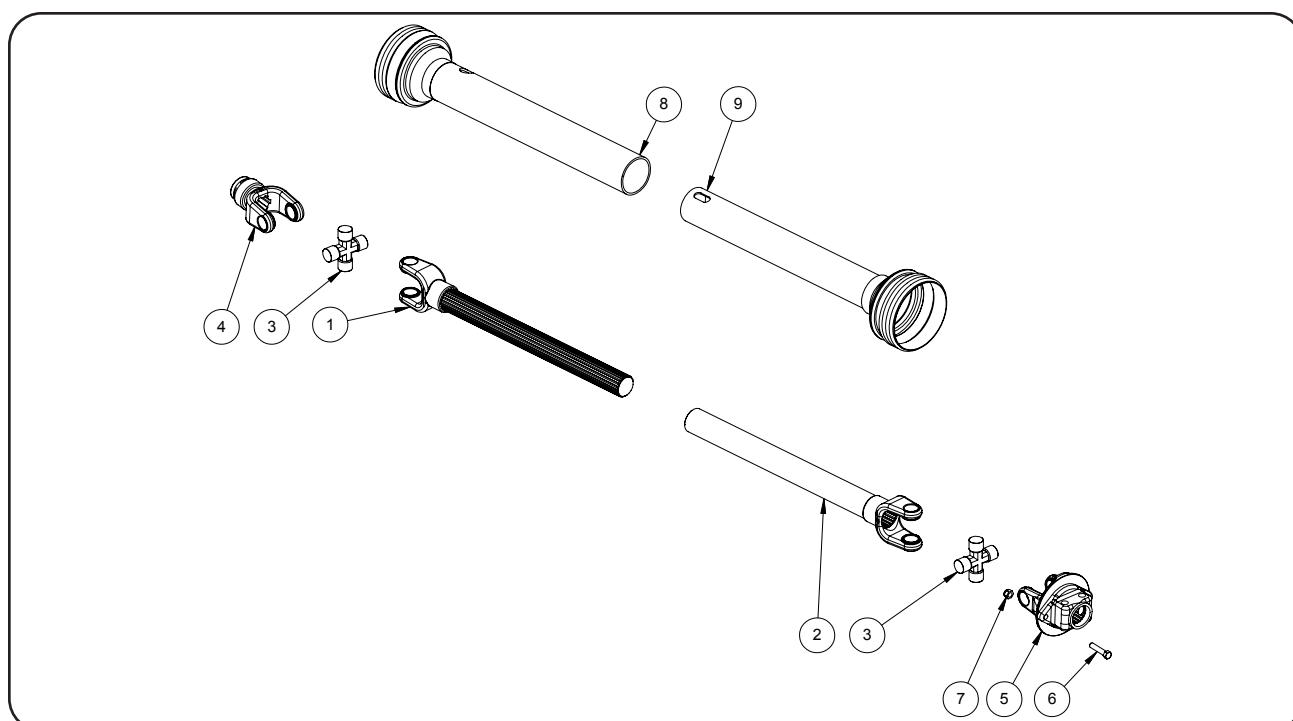
(\*) La longueur des boyaux dépend du type d'installation.

## Transmission à cardans - PTO

PTO Tracteur (540 RPM) - 45-PTO-07.832.237



PTO Tracteur (1000 RPM) - 45-PTO-T80-1000RPM



## Transmission à cardans - PTO

### PTO Tracteur (540RPM) - 45-PTO-07.832.237

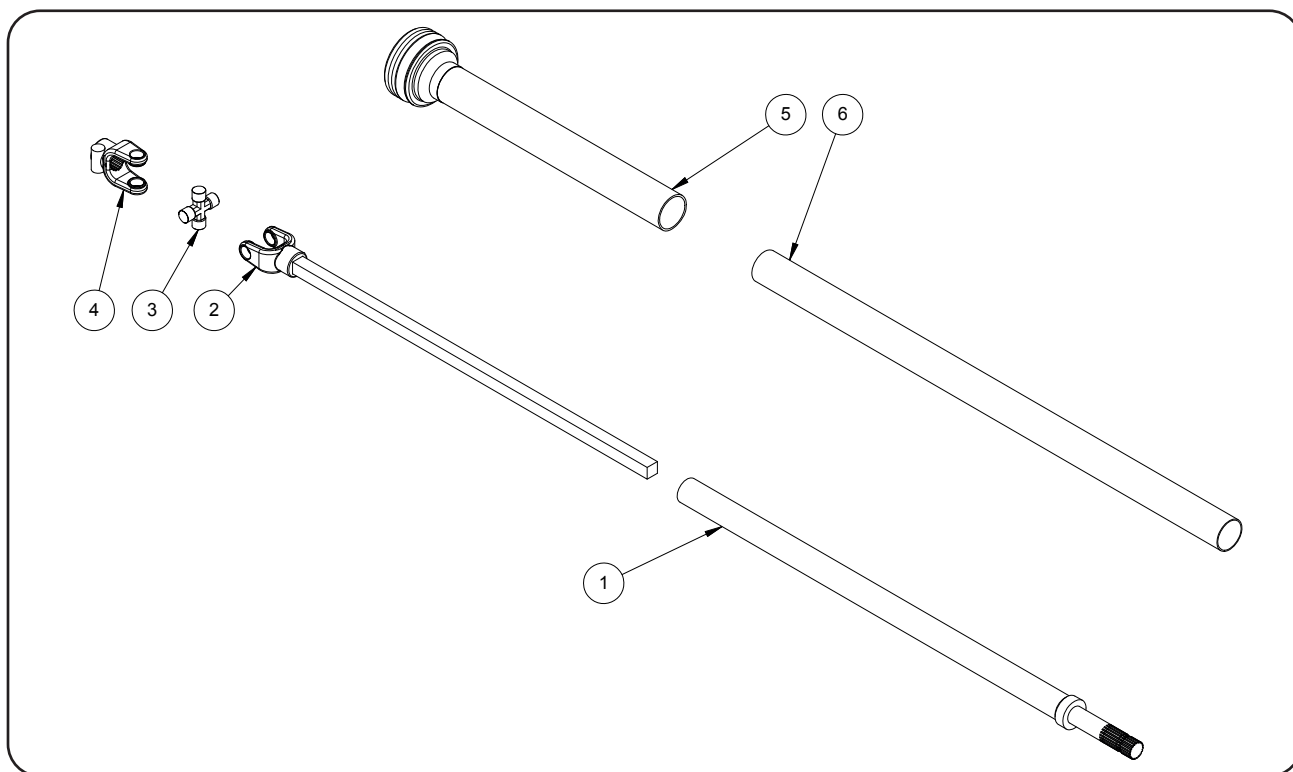
| Item | No. Pièce      | Description                                | Qté |
|------|----------------|--------------------------------------------|-----|
| 1    | 45-151.018.133 | MÂCHOIRE TUBE EXTÉRIEUR SÉRIE T-80 (COMER) | 1   |
| 2    | 45-151.018.134 | MÂCHOIRE TUBE INTÉRIEUR SÉRIE T-80 (COMER) | 1   |
| 3    | 45-141.028.423 | MÂCHOIRE AVEC COLLET SÉRIE 80 1-3/8"-6     | 1   |
| 4    | 45-143.280.004 | FOURCHE COMPLÈTE COMER 1-3/4-20 SHEAR BOLT | 1   |
| 5    | 45-142.283.160 | GARDE EXTÉRIEUR PTO 45-PTO-07.832.237      | 1   |
| 6    | 45-142.287.144 | TUBE INTÉRIEUR PTO 45-PTO-07.832.237       | 1   |
| 7    | 01C45-0259     | BOULON MÉTRIQUE M12 X 1.75 X 65MM gr10.9   | 1   |
| 8    | 01C98-0025     | ÉCROU NYLON MÉTRIQUE M12 X 1.75            | 1   |
| 9    | 45-180.018.130 | CROISILLON POUR PTO COMER SERIE 80         | 2   |
| 10   | 45-152.198.143 | TUBE EXTERNE SÉRIE T-80 x 620mm            | 1   |
| 11   | 45-153.190.009 | TUBE INTERNE SÉRIE T-80 x 635mm            | 1   |
| 12   | 45-190.000.271 | GOUPILLE D'ATTACHE Ø12mm x 80mm LG         | 1   |
| 13   | 45-190.000.243 | GOUPILLE D'ATTACHE Ø12mm X 90mm LG         | 1   |

### PTO Tracteur (1000RPM) - 45-PTO-T80-1000RPM

| Item | No. Pièce     | Description                                                   | Qté |
|------|---------------|---------------------------------------------------------------|-----|
| 1    | 45-99-24464   | Fourche et arbre assemblés - Section intérieure (1,69-20)     | 1   |
| 2    | 45-98-24464   | Fourche et arbre assemblés - Section extérieure               | 1   |
| 3    | 45-03-15214   | Croisillon de cardans - Série 44E                             | 2   |
| 4    | 45-44011-1007 | Fourche à attache rapide ( 1 3/8"-21 cannelures) (1000 rpm)   | 1   |
| 5    | 45-40-10114   | Fourche avec boulon de cisaillement ( 1 3/4" - 20 cannelures) | 1   |
| 6    | 01C25-0185    | Boulon de cisaillement hex. 7/16"-14NC x 2" lg - gr5          | 1   |
| 7    | 01C96-0013    | Écrou nylon 7/16"-14NC                                        | 1   |
| 8    | 45-97-24464   | Garde extérieur en PVC                                        | 1   |
| 9    | 45-96-24464   | Garde intérieur en PVC                                        | 1   |

## ***Transmission à cardans - PTO***

**PTO Transmission - 45-252-24560**



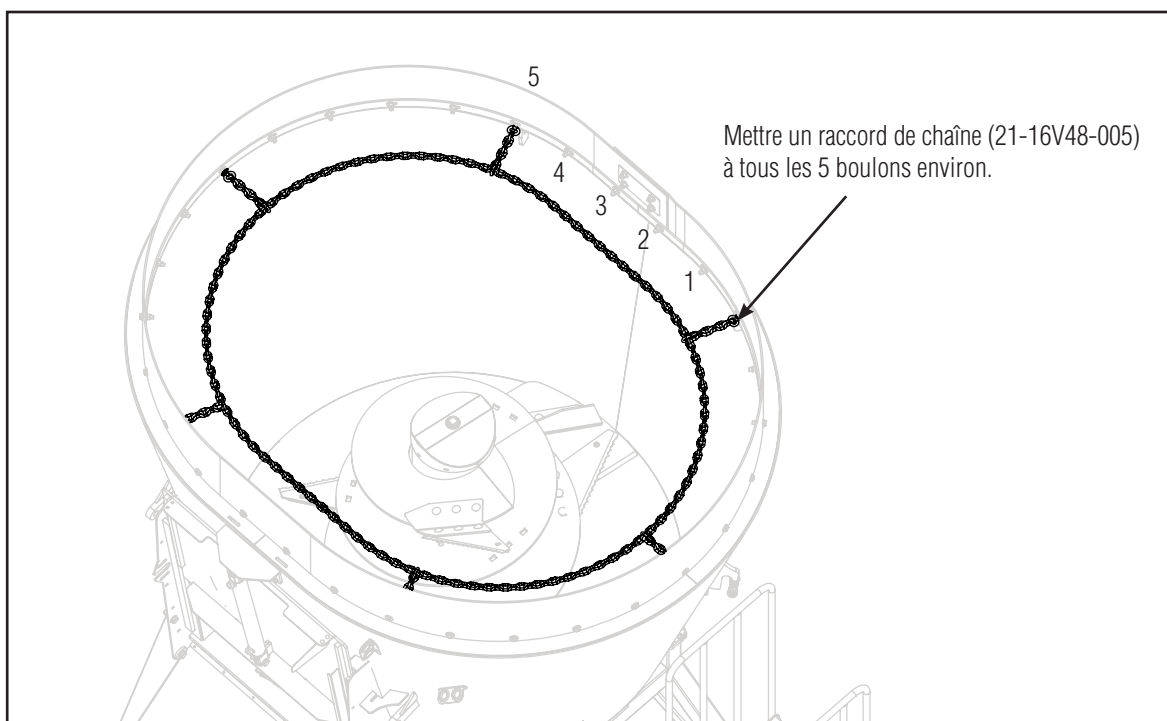
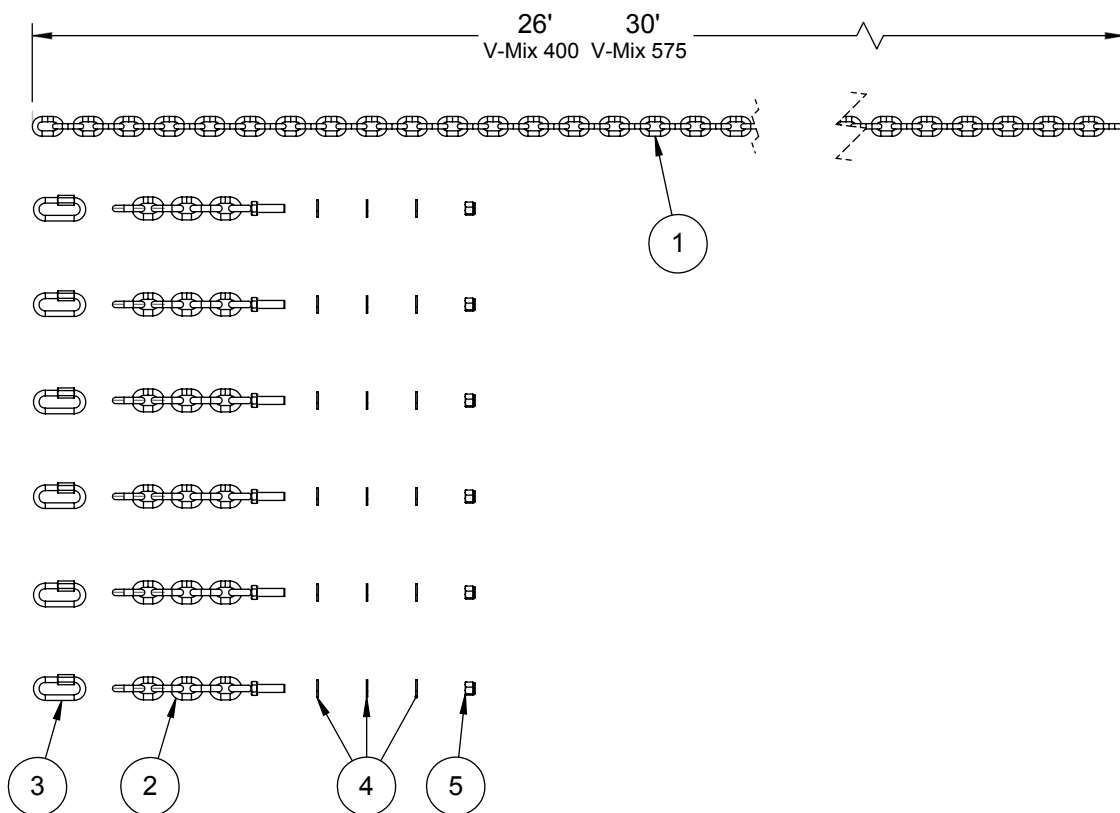
## ***Transmission à cardans - PTO***

---

### **PTO Transmission - 45-252-24560**

| <b><i>Item</i></b> | <b><i>No. Pièce</i></b> | <b><i>Description</i></b>                                    | <b><i>Qté</i></b> |
|--------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1                  | 45-98-24960             | Arbre - Section extérieure ( 1 ¾" - 20 cannelures)           | 1                 |
| 2                  | 45-99-24960             | Fourche et arbre assemblés - Section intérieure (Carré 1,31) | 1                 |
| 3                  | 45-03-15214             | Croisillon de cardans - Série 44E                            | 1                 |
| 4                  | 45-44051-1107           | Fourche ( 1 ¾" - 20 cannelures)                              | 1                 |
| 5                  | 45-97-24960             | Garde extérieur en PVC                                       | 1                 |
| 6                  | 45-96-24960             | Garde intérieur en PVC                                       | 1                 |

## Chaîne de rétention - 48-0010 (V-Mix 400), 48-0011 (V-Mix 575)



## ***Chaîne de rétention - 48-0010 (V-Mix 400), 48-0011 (V-Mix 575)***

| <b><i>Item</i></b> | <b><i>No. Pièce</i></b> | <b><i>Description</i></b>      | <b><i>Qté</i></b> |
|--------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------|
| 1                  | 99-CH-.313GR40-26       | CHAINE DE RÉTENTION V-MIX 400  | 1                 |
|                    | 99-CH-.313GR40-30       | CHAINE DE RÉTENTION V-MIX 575  | 1                 |
| 2                  | 21-16V48-005            | RACCORD DE CHAINE DE RÉTENTION | 8                 |
| 3                  | 01C75-0016              | ATTACHE RAPIDE 3/8"            | 8                 |
| 4                  | 02C25-0024              | RONDELLE 1/2" - SAE            | 24                |
| 5                  | 01C96-0014              | ÉCROU NYLON 1/2"-13NC          | 8                 |

## Sommaire des révisions

[illegible]

# Annexe - A - Couple de serrage

## Bolt torque Couple de serrage

The tables shown below give correct torque values for various bolts and nuts. Tighten all bolts to the torques specified in chart unless otherwise noted. Check tightness of bolts periodically, using bolt torque chart as a guide. Replace hardware with the same strength bolt.

Les tableaux ci-dessous reproduisent le niveau requis du couple de serrage des différents écrous et têtes de boulons. Serrez les écrous selon le couple de serrage spécifié dans les tableaux ci-dessous à moins d'indication contraire. Vérifiez périodiquement le resserrement des écrous. Remplacez les pièces avec des écrous de même capacité.

### Imperial system / Système impérial

| Diameter/<br>Diamètre | Grade |       |       |       |       |       |
|-----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                       | SAE-2 |       | SAE-5 |       | SAE-8 |       |
|                       | N.m.  | lb-pi | N.m.  | lb-pi | N.m.  | lb-pi |
| 1/4"                  | 8     | 6     | 12    | 9     | 17    | 12    |
| 5/16"                 | 13    | 10    | 25    | 19    | 36    | 27    |
| 3/8"                  | 27    | 20    | 45    | 33    | 63    | 45    |
| 7/16"                 | 41    | 30    | 72    | 53    | 100   | 75    |
| 1/2"                  | 61    | 45    | 110   | 80    | 155   | 115   |
| 9/16"                 | 95    | 70    | 155   | 115   | 220   | 165   |
| 5/8"                  | 128   | 95    | 215   | 160   | 305   | 220   |
| 3/4"                  | 225   | 165   | 390   | 290   | 540   | 400   |
| 7/8"                  | 230   | 170   | 570   | 420   | 880   | 650   |
| 1"                    | 345   | 225   | 850   | 630   | 1 320 | 970   |

### Metric system / Système métrique

| Diameter/<br>Diamètre | Grade |       |       |       |
|-----------------------|-------|-------|-------|-------|
|                       | 8.8   |       | 10.9  |       |
|                       | N.m.  | lb-pi | N.m.  | lb-pi |
| M5                    | 6     | 4     | 9     | 7     |
| M6                    | 10    | 7     | 15    | 11    |
| M8                    | 25    | 18    | 35    | 26    |
| M10                   | 50    | 37    | 70    | 52    |
| M12                   | 90    | 66    | 125   | 92    |
| M14                   | 140   | 103   | 200   | 148   |
| M16                   | 225   | 166   | 310   | 229   |
| M20                   | 435   | 321   | 610   | 450   |
| M22                   | 610   | 450   | 900   | 665   |
| M24                   | 750   | 553   | 1 050 | 774   |

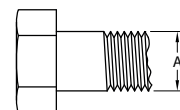
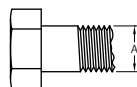
Torque figures indicated above are valid for non-greased or non-oiled threads and heads unless otherwise specified. Therefore, do not grease or oil bolts unless otherwise specified in this manual. When using locking elements, increase torque values by 5%.

Les couples de serrage indiqués ci-dessus s'appliquent aux têtes et filets exempts de graisse et d'huile et ce à moins d'indication contraire. En conséquence, n'appliquez pas de graisse ou d'huile sur les écrous ou les têtes de boulon à moins que le manuel l'exige. Si vous utilisez des rondelles de blocage, augmentez le moment de torsion de 5%.

\* Torque value for bolts are identified by their head markings.

\* Les niveaux de moment de torsion des écrous et des têtes de boulons correspondent au poinçonnage de la tête.

SAE-2    SAE-5    SAE-8





**valmetal.com**

---

## **CANADA**

Valmetal  
230, Boul. Industriel  
St-Germain-de-Grantham  
Qc. J0C 1K0, Canada  
☎ 819 395-4282  
☎ 888 811-5454  
✉ info@valmetal.com

## **USA**

Valmetal  
15383 State Hwy, 131  
Tomah, WI, USA.  
54660  
☎ 608 372-3141  
☎ 608 372-2807  
✉ info@valmetal.com